

Agencia

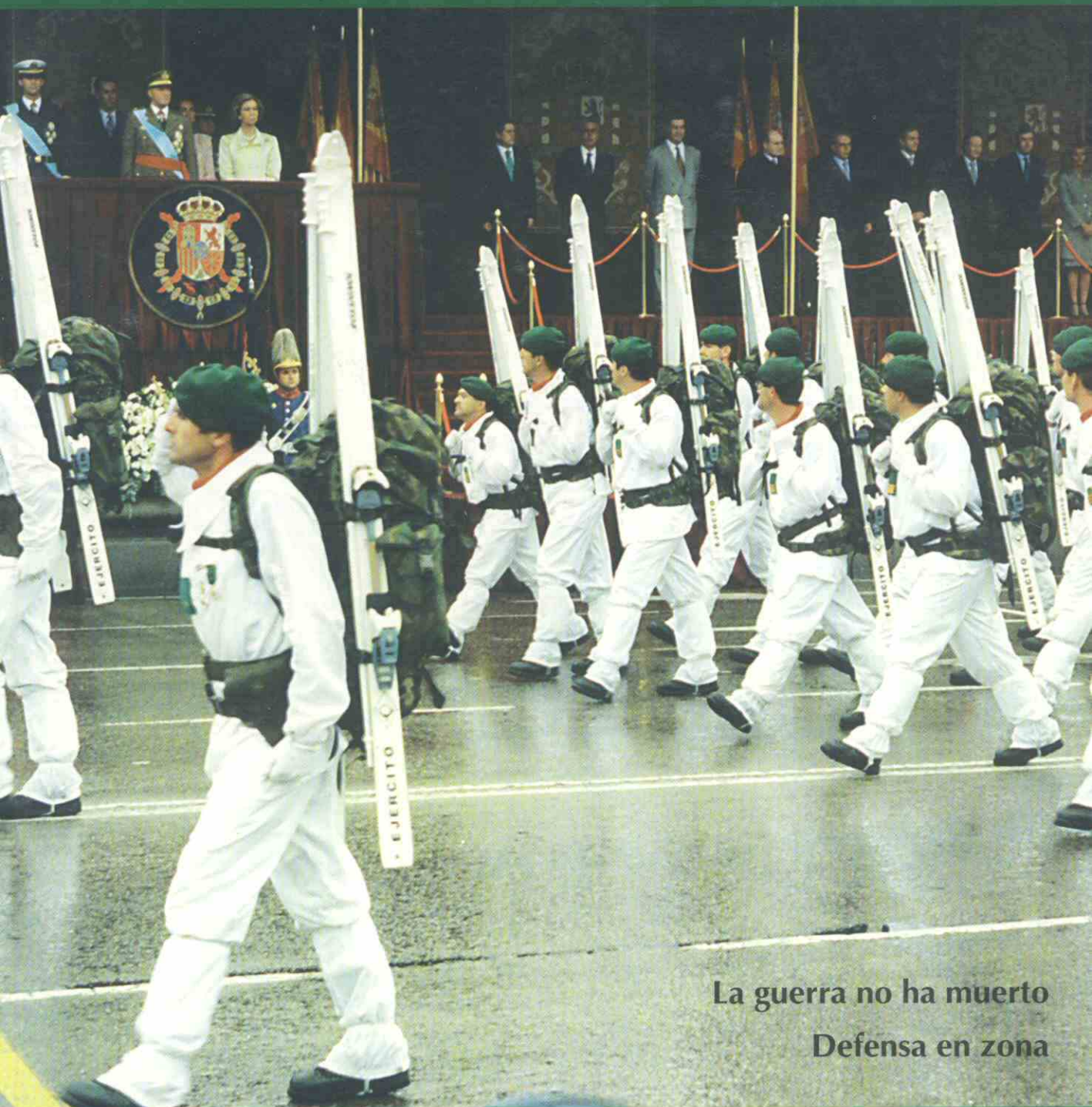
# Ejército

de tierra español

REVISTA DE LAS ARMAS  
Y DE LOS SERVICIOS

NOVIEMBRE DE 1999  
AÑO LX

NÚMERO 704



La guerra no ha muerto  
Defensa en zona

DOCUMENTO: *La Brigada de Cazadores  
de Montaña ARAGÓN I*



# Editorial



**E**spaña, generosa en la absorción y aglutinación de pueblos y culturas, lo fue igualmente al desbordarse con sus hombres más allá del Atlántico y en el Pacífico. España no se determina en referentes independentistas ni en revolucionarias liberaciones sociales, encuentra su maduración un doce de octubre de 1492, punto culminante de inflexión entre integración y expansión que da inicio, en curiosa coincidencia, a la epopeya americana con su momento de mayor protagonismo europeo. Fecha con suficiente identidad de esencias como para justificar, en fiesta nacional, el encuentro del pueblo soberano con sus ejércitos y, con los representantes de sus instituciones, en torno a la Corona, rendir homenaje a la bandera y elevar una oración por quienes entregaron la vida en su forja e impulsaron su caminar por la Historia.

**S**i, en cualquier circunstancia, un desfile militar es prueba manifiesta de la irrenunciable disposición de un pueblo a preservar su identidad y muestra de la capacidad operativa de sus ejércitos, en este doce de octubre evidenció la voluntad y esfuerzo realizado en la prioritaria tarea de modernizar el armamento y material de unas unidades cohesionadas en la experiencia creciente de su participación en operaciones de carácter multinacional, con lo que ello comporta orgánica y doctrinalmente en disponibilidad, capacidad de proyección y despliegue, e interoperabilidad. Un ejército preparado para la defensa nacional y para constituir firme pilar de la estructura de seguridad europea.

**L**a guerra no ha muerto, como reza el titular del trabajo que abre este número. No sucumbió ante el arma nuclear ni podrá todavía resolverse, pese al avance tecnológico, entre virtuosos de la informática en pantallas de ordenador, aunque se destinen ya importantes partidas presupuestarias a eliminar vulnerabilidades en los depósitos electrónicos de información. Tampoco los ejércitos desaparecen, como pudiera deducirse de las actuales tendencias reduccionistas, en que encuentra estímulo la iniciativa privada para desarrollar un nuevo tipo de mercenario identificado como "ejércitos de alquiler". El concepto estratégico de la Alianza Atlántica, aprobado el pasado abril en Washington, potencia la identidad europea de seguridad y defensa y con las lecciones de Kosovo estimula a Europa, como se deduce del Consejo Europeo celebrado en Colonia el pasado junio y de la designación de un responsable para el desarrollo de una política exterior y de seguridad común, en el propósito de caminar hacia la creación de un ejército europeo. Hace un año, **Ejército** editó un número extraordinario dedicado a la Eurofuerza Operativa Rápida (EUROFOR) y en este mes de noviembre nuestros lectores recibirán otro dedicado al EUROCUERPO, en los que se encuadran las unidades de nuestro ejército disponibles para la defensa de Europa.

**L**as operaciones militares del presente se han abierto a nuevas misiones que coexisten con las contempladas en la "guerra fría", pero sobre todas ellas rigen unas circunstancias políticas, estratégicas y sociales que, como el principio de "cero bajas" o eliminación de "daños colaterales" amén del más apurado aprovechamiento de los avances tecnológicos, imponen una revisión profunda de conceptos y procedimientos operativos en los niveles estratégico, operacional y táctico. En este número y en esta idea se recogen reflexiones en el ámbito del imperante concepto de defensa, junto a experiencias decantadas en la participación de cuarteles generales multinacionales y otros temas de interés profesional, dedicando el DOCUMENTO a la Brigada de Cazadores de Montaña "Aragón" I, encuadrada en la Fuerza de Maniobra y susceptible de asignación a organizaciones multinacionales europeas.





# Sumario



**EDITA**  
MINISTERIO DE DEFENSA  
SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

## DIRECCIÓN

### Director

General de Brigada  
Carmelo MEDRANO SALTO

### Subdirector y Jefe de Colaboraciones

Coronel Alberto PÉREZ MORENO

### Jefe de Ediciones

Coronel Oliverio CELEMÍN PEÑA

## CONSEJO DE REDACCIÓN

### Coroneles

Meléndez Jiménez, Lloret Gadea,  
Ramos Oliver, Ortiz de Zugasti

### Tenientes Coroneles

López Poves, Aparicio Hernández-Lastras,  
Sánchez Silva y Vivas González

### Comandantes

Cuenca Ordiñana, Donaire Martínez  
y Cantera Montenegro

### Suboficial Mayor

Ordás Cañibano

**NIPO:** 076-99-011-6

**Depósito Legal:** M. 1.633-1958

**ISSN:** 0013-2918

### Diseño y Maquetación

CENTRO DE PUBLICACIONES DEL EME.

### Fotocomposición, Fotomecánica e Impresión

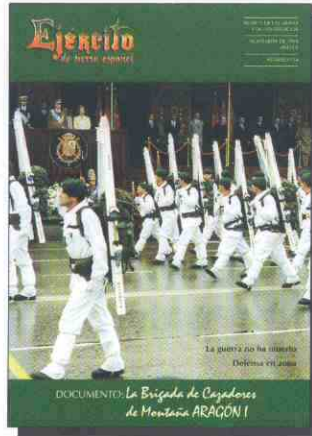
TALLERES DEL CENTRO GEOGRÁFICO  
DEL EJÉRCITO

La Revista "Ejército" es la publicación profesional militar del Estado Mayor del Ejército. Tiene como finalidad facilitar el intercambio de ideas sobre problemas militares y contribuir a la actualización de conocimientos y a la cultura de los cuadros de mando. Está abierta a cuantos compañeros sientan inquietud por los temas profesionales. Los trabajos publicados representan, únicamente, la opinión personal de los autores.

Redacción, Administración y Suscripciones:  
Centro de Publicaciones del EME. C/. Alcalá  
18, 4.º - 28014 MADRID. Teléf.: 91-522 52  
54. Telefax: 91-522 75 53. Pág. WEB:  
www.ejército.mde.es Suscripción anual: Es-  
paña 2.000 ptas. (12,02 euros); Unión Euro-  
pea: 3.000 ptas. (18,03 euros); resto del mun-  
do: 4.000 ptas. (24,04 euros). Precio unidad  
400 ptas. (2,404 euros).

(IVA y gastos de envío incluidos)

LA VIGENCIA DE LOS PRECIOS REFERIDOS  
SERÁ DURANTE EL AÑO 1999



Las Unidades de Montaña  
en el desfile  
ante SS. MM. los Reyes  
(Foto: Luis Rico/DECET)

EDITORIAL

3

## DOCUMENTO

### LA BRIGADA DE CAZADORES DE MONTAÑA ARAGÓN I

#### LA BRIGADA DE MONTAÑA

JOSÉ M. TOMÉ LÓPEZ. General de Brigada. Infantería. DEM.

38

#### CONSIDERACIONES OPERATIVAS

JAVIER HERNÁNDEZ ZARATIEGUI. Comandante. Infantería. DEM.

40

#### LA ESPECIALIZACIÓN Y ADAPTACIÓN AL MEDIO

VICENTE HERNÁNDEZ GIMÉNEZ. Comandante. Infantería.

43

#### LA BRCZM EN LA DEFENSA EUROPEA

ANTONIO CIPRÉS PALACÍN. Comandante. Infantería. DEM.

46

#### MISIONES DE MANTENIMIENTO E IMPOSICIÓN DE LA PAZ

ANTONIO HIDALGO BALLANO. Teniente Coronel. Infantería.  
GABRIEL CERCENADO SERANDO. Capitán. Infantería.

50

#### EL BCZM MONTEJURRA II/66 EN BiH

MANUEL SIERRA MARTÍN. Comandante. Infantería.

54

#### LAS UNIDADES DE RECONOCIMIENTO EN MONTAÑA

PRUDENCIO HORCHE MORENO.  
Capitán. Infantería.

58

#### LOS APOYOS DE FUEGO Y OPERATIVOS

CARLOS APARICIO AZCÁRRAGA.  
Teniente Coronel. Artillería. DEM.

62

#### LA LOGÍSTICA EN MONTAÑA

JOSÉ SANCHO RÍOS. Comandante. Infantería.

65

#### LA COOPERACIÓN CÍVICO-MILITAR EN LA BRCZM

JOSÉ LUIS CALZADA OJEDA.  
Capitán. Infantería.

69



## ARTÍCULOS



**PUBLICIDAD:**  
SANTA BÁRBARA, 36  
CASER SALUD, 86

|   |           |
|---|-----------|
| <b>FIESTA NACIONAL DE ESPAÑA</b>  | <b>6</b>  |
| A.A.R.  |           |
| <b>LA GUERRA NO HA MUERTO</b>   | <b>10</b> |
| JOSÉ ROMERO SERRANO. Comandante. Infantería. DEM.                                 |           |
| <b>LA DEFENSIVA COMO PROBLEMA</b>   | <b>14</b> |
| JOSÉ MARÍA SÁNCHEZ DE TOCA Y CATALÁ.<br>General de Brigada. Infantería. DEM.      |           |
| <b>DEFENSA DE ZONA</b>  | <b>20</b> |
| AGUSTÍN ALCÁZAR SEGURA. General de Brigada. Infantería. DEM.                      |           |
| <b>EUROFOR ESTRENA SU PUESTO DE MANDO</b>   | <b>29</b> |
| JUAN M. GARCÍA MONTAÑO. Teniente Coronel. Caballería. DEM.                        |           |
| <b>COAA INFORMATIZADO DEL GAAAL II/94</b>   | <b>71</b> |
| JOSÉ ÁNGEL ENRÍQUEZ RÍO. Teniente Coronel. Artillería.                            |           |
| <b>EL ALFA DE LA RBA Y EL OMEGA DEL SISTEMA OLIMPO-USA</b>                        | <b>78</b> |
| FRANCISCO DE ASÍS CHAPA AGUILERA<br>Teniente Coronel. Ingenieros.                 |           |
| <b>SÍNTESIS DE LAS NOVEDADES DEL<br/>RÉGIMEN DISCIPLINARIO DE LAS FAS DE 1998</b> | <b>81</b> |
| JUAN C. MARTÍN TORRIJOS. Comandante. Ejército del Aire.                           |           |
| <b>NOSTALGIA DE UN CARRISTA EN EL SAHARA</b>                                      | <b>87</b> |
| EMILIO GIL GARCÍA. Capitán. Infantería.   |           |

## SECCIONES

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| <b>HEMOS LEÍDO</b>               | <b>91</b> |
| J.S.T.                           |           |
| <b>INFORMACIÓN BIBLIOGRÁFICA</b> | <b>95</b> |
| VARIOS                           |           |
| <b>SUMARIO INTERNACIONAL</b>     | <b>97</b> |

## NUESTRAS INSERCIONES

|  |           |
|--|-----------|
| <b>CAMPAÑA DONACIÓN DE SANGRE</b>                      | <b>2</b>  |
| <b>NORMAS DE COLABORACIÓN Y BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN</b> | <b>35</b> |
| <b>¿QUÉ ES LA GUERRA? (POEMA)</b>                      | <b>99</b> |





# Fiesta Nacional

**E**l pasado día 12 de octubre, **Fiesta Nacional de España**, y bajo una intensa lluvia, tuvo lugar el desfile de las Fuerzas Armadas ante SS.MM. los Reyes. El paseo de la Castellana, que sirvió como tantas veces de escenario para esta tradicional celebración, acogió a un público lleno de entusiasmo.

**D**espués de la llegada de SS.MM., el acto se inició con el izado de la bandera española y el homenaje a los que dieron su vida por nuestra Patria.

**T**ras el permiso solicitado por el General Jefe de la Brigada Paracaidista, que mandaba la línea, comenzó el desfile. La parte terrestre del mismo estaba constituida por dos Agrupaciones sobre vehículos y tres a pie.





# al de España





### Agrupación MZ/AC

- Una Cía. Mz sobre vehículos PIZARRO
- Un Bón. CC
  - Un Escón. Cab. sobre VEC,s
  - 4 Cías. AC,s. sobre CC LEOPARD
- Una Unidad de ACA. ATP
  - Dos Bías. ATP 155
- Una Unidad de Ingenieros
  - Unidad de Zapadores con cuatro carros de Zapadores
  - Unidad de VIP con cuatro VLP,s.

### Agrupación Motorizada

- Unidad de Transmisiones
  - Unidad RBA
- GACA
  - Unidad de Localización
  - Tres Bías.
- Unidad de Ingenieros
  - Unidad de Carros de Zapadores
  - Unidad de Puente de Apoyo a Vanguardia
- Sección de Infantería de Marina
  - Cía. Mixta motorizada de la GC.

### 1ª Agrupación a pie

- Un Bón. de la Guardia Real
- Un Bón. de alumnos de la Armada
  - Dos Cías. de alumnos de la ENM.
  - Una Cía. de alumnos de la ESA.
- Un Escón. de alumnos del Ejército del Aire
  - Dos Escuadrillas de alumnos de la AGA

- Una Escuadrilla de alumnos de la ABA
- Un Bón. de oficiales alumnos del Ejército de Tierra y de la Guardia Civil
  - Una Cía. de alumnos de la AGM (ESOF)
  - Una Cía. de alumnos de la AGM (EO)
  - Una Cía. de alumnos de la GC.
- Un Bón. de Suboficiales alumnos del Ejército de Tierra y de la Guardia Civil
  - Dos Cías. de alumnos de la AGBS
  - Una Cía. de alumnos de la GC.

### 2ª Agrupación a pie

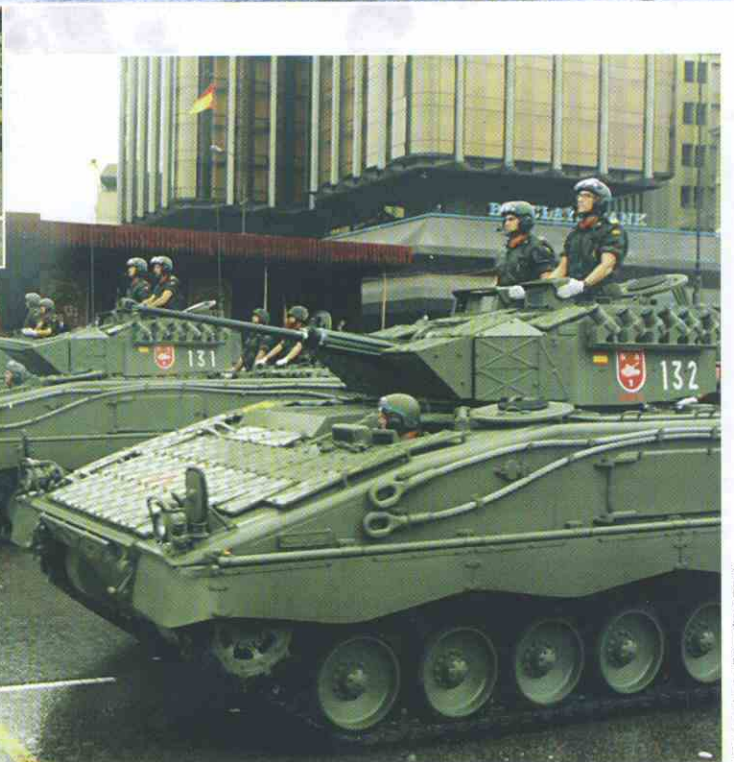
- Un Bón. de la Armada
  - Una Cía. de Marinería
  - Una Cía. de Infantería de Marina
- Un Escón. de Unidades Aéreas
  - Tres Escuadrillas
- Un Bón. de Unidades Terrestres
  - Una Cía. de la BRIPAC
  - Una Cía. de la BRILAT
  - Una Cía. de OE,s. del MOE
  - Una Cía. de EE,s. de la BRCZM ARAGÓN I

### 3ª Agrupación a pie

- Una Bandera de TLEG 1
  - Tres Cías
- Una Bandera de la BRILEG
  - Tres Cías.
- Un Tabor de Regulares
  - Dos Cías. del RIL. 52
  - Una Cía. del RIL. 54









# LA GUERRA NO HA MUERTO

La Guerra Fría se considera generalmente un período cerrado. Para muchos, incluso, ya pertenece al recuerdo como un tiempo oscuro y distante.

Históricamente, algunos estudiosos se han ceñido a él acotándolo entre 1948 y 1989. Marcado por el signo de un "antagonismo geopolítico incompleto" (Freedman) entre las dos grandes potencias, implicaba que sus diferencias geopolíticas e ideológicas no debían ir más allá de unos límites razonables y mutuamente aceptados.

Para otros, su interés radica en ser la continuación de un período de guerras y enfrentamientos a escala global que se ha prolongado casi durante todo el S. XX. En el afán de síntesis y según esta línea de pensamiento, tendría sentido hablar de "El corto siglo XX", aquél que se inició en 1914 y terminó con la caída del Muro en 1989.

El inicio de la Guerra Fría produjo un shock evidente con la aparición del arma nuclear. Los pensadores empezaron a hablar de una época "post-estratégica", en la que el efecto paralizador del arma nuclear no dejaba espacio para la acción militar. El general francés Claude Le Borgne escribía en 1988 que "la guerra había muerto", la bomba la había matado y sólo podíamos hablar de una "estrategia imaginaria".

Sin embargo, una realidad diferente crecía al amparo de esta sombra nuclear. Los militares de carrera se formaban en las academias en el estudio del modelo bélico de la II Guerra Mundial y la de Corea (1950-53); y pronto, muchos de ellos hicieron sus primeras armas en un tipo de guerra extraña, Vietnam, a caballo entre lo revolucionario y lo convencional bajo el paraguas de un nuevo fenómeno: la disuasión nuclear. Allí sirvieron como jóvenes oficiales Wesley Clark (SACEUR), Hugh Shelton (Jefe de la JUEM de los EEUU) y Michael Short (Jefe de las Fuerzas Aéreas en el Sur de Europa); y en conflictos también de alta complejidad, de necesario tacto político militar, de negociación y administración del territorio. En la línea de las nuevas virtudes de los jefes militares encontramos un ejemplo clarificador en la figura del relevo del general Jackson al frente de la KFOR. Se trata del general alemán de 4 estrellas Klaus Reinhardt, de 58 años, procedente de la antigua RDA, que cursó estudios de historia y ciencias políticas en la Universidad de Friburgo. Diplomado de estado mayor en su país y en los EE.UU. (Forth Leavenworth, Kansas), completó su formación diplomática como ayudante del Ministro de Defensa Manfred Wörner. Dirigió el esfuerzo alemán en Bosnia desde 1996 a 1998, lo que añade a su personalidad un talante inequívoco de tacto cívico-militar.

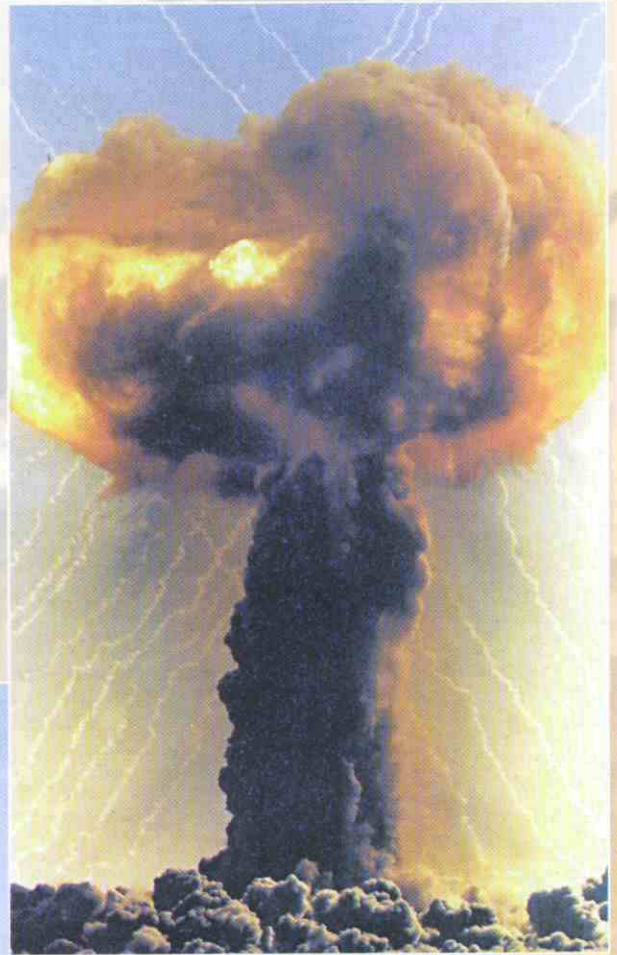
La Guerra Fría estaba marcada por un antagonismo geopolítico incompleto entre las dos grandes potencias





# GUERRA D HA ERTO

Al inicio de la Guerra Fría se desató una corriente entusiasta por el uso del arma aérea, como arma definitiva, pero pronto se apercibieron de que lo realmente definitivo era la bomba atómica





Estos hombres se educaron en un haz convergente de modelos estratégicos, suma de las experiencias convencionales, revolucionarias y nucleares, en un sistema de partes inseparables.

La historia "puede haber terminado" (Fukuyama), pero el bagaje estratégico perdura y las lecciones de entonces forman la memoria recurrente del hoy.


En consecuencia, tres son las principales facetas aprendidas que configuran el modo de actuar en este momento.

Una primera la constituye la terminología y los conceptos derivados de la disuasión nuclear que hoy utilizamos en conflictos de raíz y aspecto diferentes. Así, la *estrategia de pausa*, la acción militar que implica una reconsideración inmediata de la situación; los objetivos *contra-valor* (ciudades, fábricas) y *contra-fuerza* (unidades e instalaciones militares), que orientan la designación de blancos que de forma evidente hemos visto en los ataques en Kosovo (1999); la elección de la *élite política* y los *centros de decisión* como objetivos prioritarios, percibido así a mediados de los 80 en una *estrategia para la victoria*; el mismo concepto de *escalada*, concebido de forma magistral por Herman Kahn como un instrumento racional para mantener la comunicación entre los oponentes; el carácter *imprevisible* de la guerra, referido así por Thomas Schelling:

*"La violencia, especialmente en la guerra, es una actividad confusa e incierta, altamente impredecible y dependiente de las decisiones tomadas por personas falibles, organizadas en gobiernos imperfectos".*


Lo cual no hace más que recordarnos, con el arma nuclear como hipérbole, el carácter que Clausewitz le diera a la guerra como *reino del azar* y *de la incertidumbre*.

El temor a un ataque devastador y su réplica en el *control de daños*, que tanto inquietó durante la guerra nuclear (baste pensar en los refugios nucleares diseñados a tal fin). Esa preocupación por evitar daños a la población, es lo que hoy traducimos por *daños colaterales* y que encuentra su justificación, casi con carácter absoluto, en ese período. Los *riesgos alternativos* definidos por Wohlstetter, razonamiento por el cual una situación de presión sobre el contrario podría degenerar en una respuesta suicida del mismo ante la ausencia de otras opciones razonables. Permitir una *estrategia de salida* digna para el contrario o para un tercero, se muestra como una premisa necesaria en los conflictos actuales. En fin, el mismo concepto de *acostumbrarse a vivir con la bomba* y que el objetivo debe enfocarse en *no ganar las guerras sino evitarlas* (Brodie), hoy diríamos prevenirlas, forman parte de ese acervo que en la actualidad poseemos y que condiciona nuestras decisiones a nivel político-militar.



La violencia, especialmente en la guerra, es una actividad confusa e incierta, altamente impredecible y dependiente de las decisiones tomadas por personas falibles, organizadas en gobiernos imperfectos





Una segunda faceta versa sobre la transformación del clásico jefe militar, un decidido conductor de operaciones (pensemos en Patton, McArthur, Rommel), en un jefe militar en el que apreciamos sus dotes de negociación, persuasión, liderazgo en el ámbito civil y militar. Un jefe que ha cursado "masters" de Relaciones Internacionales, licenciado en universidades de prestigio y que ha frecuentado círculos diplomáticos, que se desenvuelve en varios idiomas y que, en definitiva, se ha integrado con perfección en la Era del Conocimiento. Son jefes militares que aglutinan virtudes propias de los antiguos jefes coloniales, que reconocen que su misión es de carácter político-militar y que el uso de la fuerza debe ser ponderado. Edward Luttwak, figura eminente de la estrategia norteamericana, afirma en este sentido que los diplomáticos son cada vez más animosos para usar la fuerza militar y los militares más remisos a emplearla.

La última faceta tiene que ver con la utilización de los medios. Al inicio de la Guerra Fría se desató una corriente entusiasta por el uso del arma aérea, esta vez como *arma definitiva* gracias a la ampliación de fuegos que proporcionaba el arma nuclear. Pronto se percibieron que lo que era realmente definitivo era la bomba y que el medio podría ser indistintamente el aéreo, el naval (los submarinos, por ejemplo) o el terrestre (la artillería o los misiles o incluso las propias minas atómicas). Lo importante era disponer de una "estrategia equilibrada", con varias opciones de diferentes características. Desde entonces, el uso prioritario del medio sólo se interpretó como un aspecto de la política militar interesada en ganar influencia en la planificación de la defensa (Luttwak lo denomina *antiestrategia*). Hoy la lección continúa vigente. No hay un *ejército* definitivo, lo que existe son *opciones de la estrategia*. Es decir: diferentes modos en la concepción y conducción de las operaciones manteniendo en todo momento la libertad de acción.

*"En la libertad de elección radica la esencia de la estrategia". (Beaufre).*

En conclusión: la guerra no ha muerto, subsiste en cualquiera de sus formas mutables y las decisiones deben ser el fruto de la concurrencia, en la línea que diría el general Miguel Alonso Baquer, de las *preferencias estratégicas*, el legado de nuestros predecesores y las *peculiaridades de su problema*, la decisión como actor respecto a la situación que le ha tocado vivir (su ubicación en tiempo y espacio).

**José Romero Serrano**

Comandante. Infantería. DEM.

Profesor de Estrategia de la EEM.



# *La Defensiva como Problema*

## **EL GOLÁN, 1973**

En los confines entre Siria e Israel, el Golán -los Altos del Golán-, una meseta apta para carros que tiene la configuración general de un tejado suave a dos aguas. El Golán está limitado al norte por el alto cordal del Hermón; a poniente y sur por los cortados del Jordán y el Yarmuk y sus afluentes, mientras que hacia el noroeste descende hacia la vega de Damasco. El suelo es duro y ondulado, en ocasiones volcánico. Las cotas suben suavemente de sur a norte desde los 200 a los 900 m, con cerros cónicos aislados ("tel") de unos 1200 metros de altura.

Los israelíes habían ocupado los Altos del Golán en junio de 1967 durante la "Guerra de los Seis Días", y allí se habían instalado en defensiva, más o menos sobre la divisoria de aguas, separados de las posiciones sirias por una tierra de nadie de 700 a 1500 metros de anchura. Desde la línea de separación ("Línea Púrpura"), Damasco está a unos 50 km a vuelo de pájaro, y la fértil Galilea al oeste del Jordán a unos 40.

Al norte, desde el Hermón (2.814 metros de altura en su cumbre) los días claros puede verse el puerto de Haifa en Is-

rael, a poniente y Damasco en Siria.

En los años transcurridos entre 1967 (Guerra de los Seis Días) y 1973, israelíes y sirios habían mantenido una defensa muy activa en el Golán: ni unos ni otros podían permitirse una penetración enemiga. En 1973 los sirios, actuando en forma combinada con Egipto y con el apoyo de otros países árabes, se proponían romper el estancamiento de una costosa situación de "ni paz ni guerra". Este propósito dió origen a la guerra que se llamó "del Yom Kippur", "de la Expiación", "de Octubre", "del Ramadán".

El sábado día 6 de octubre de 1973, diez días después de su Año Nuevo, los judíos celebraban el Día de la Expiación (Yom Kippur) dedicado a la penitencia, que ese año coincidía también con el mes musulmán de Ramadán que tiene el mismo significado religioso. A las dos de la tarde (hora israelí) se produjeron simultáneamente los ataques sirio en el Golán y el egipcio contra la península del Sinaí a través del Canal.

El concepto de la defensa israelí en el Golán era mantener la línea con pocas fuerzas permanentes, que en caso de ataque recibirían un apoyo aéreo

masivo que permitiera movilizar las fuerzas de reacción.

El dispositivo consistía en 17 posiciones erizo, sólidamente fortificadas, guarnecidas con unos 15 combatientes con armas pesadas. Las posiciones estaban protegidas con minas, alambradas, y un foso continuo contracarro de 4,5 metros de anchura a lo largo de la "Línea Púrpura". Todas las posiciones estaban guarnecidas con tropas de la Brigada de Distrito del Golán, que contaba normalmente con el apoyo de 4 baterías.

Detrás de cada posición israelí había una sección de tres carros para bloquear las penetraciones. Los carros tenían el cañón inglés de 105 mm. de alcance superior a los cañones de los carros rusos de los sirios, y tenían preparadas rampas y posiciones de tiro. Estas secciones pertenecían a dos batallones de la Brigada Barak, de los cuales generalmente uno estaba en línea mientras el otro se adiestraba más a retaguardia.

Para la guarnición del Golán era evidente desde hacía semanas que los sirios se preparaban para atacar. El 26 de septiembre la guarnición del Golán estuvo poniendo minas y ensanchando el foso contracarro



ro mientras sus compatriotas festejaban el Año Nuevo judío. Reforzaron las posiciones que pasaron de 15 a 20 hombres.

Aunque el Mando Regional Norte adoptó las medidas a su alcance y mandó evacuar a las mujeres soldado y a los paisanos, diversos condicionantes psicológicos y políticos hicieron que el Gobierno israelí no decretara la movilización hasta el mismo día del ataque.

A las dos de la tarde del sábado día 6, las posiciones israelíes en el Golán fueron atacadas por tres divisiones sirias en primera línea, con otras dos divisiones acorazadas más, listas para intervenir. En total, 540 carros en las divisiones de primera línea, y 460 en las acorazadas de la segunda, con apoyo aéreo y el fuego de 140 baterías.

El dispositivo israelí se había reforzado la víspera con 7 baterías más y una brigada acorazada (la 7ª), cuya misión inicial de reserva fue modificada en cuestión de horas para que se hiciera cargo de la mitad norte de la línea.

Así pues, el dispositivo israelí en las primeras horas del ataque estaba compuesto por las 17 posiciones de la brigada del distrito, esparcidas en los 100 km de la Línea Púrpura, que tenían a su inmediata retaguardia, como fuerzas de reacción, dos brigadas acorazadas, la 7ª al norte (más o menos desde Kuneitra a la falda del Hermón) y la Barak al Sur, desde Kuneitra hasta los cortados del Yarmuk. En total, unos 177 carros y 11 baterías.

La defensa israelí en el Golán, que se basaba en las fuerzas acorazadas -núcleo principal de la Fuerza de Defensa Is-

raelí -había estado concebida para afrontar una superioridad numérica de 2,5 a 3, pero la relación real de fuerzas fue mucho mayor.

El ataque sirio calculaba pasar el foso el día 6, ocupar el Golán el 7 y asomarse al valle del Jordán a primeras horas del día 8, y parece que estaba planteado para asegurarse el alto el fuego sobre esa línea, aunque los israelíes temían que el éxito del ataque sirio pudiera partir Israel en dos.

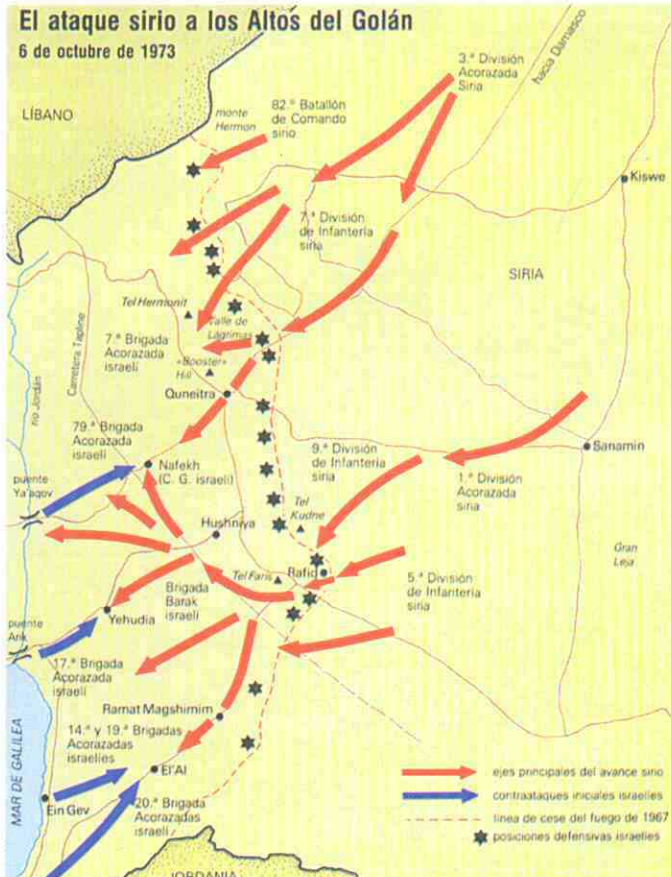
En el curso de las operaciones de los dos días siguientes, los sirios casi realizaron su plan, y aunque sufrieron enormes pérdidas, estaban en condiciones de proseguir la lucha. Sin embargo, en la mañana del lunes día 8, en el momento en que se agotaba la capacidad de

las fuerzas israelíes en el Golán, el aflujo en fuerza de las unidades de reserva israelíes (que ya habían estado llegando en pequeñas fracciones o por carros sueltos los días anteriores), con un equivalente a dos divisiones acorazadas, restableció la situación y permitió a los israelíes pasar a la contraofensiva.

En los días sucesivos se desarrolló la contraofensiva israelí; entraron en combate fuerzas iraquíes y jordanas; y finalmente los sirios lograron parar la contraofensiva israelí delante de Sassa, a unos 20 km de la Línea Púrpura y unos 35 de Damasco.

**INTERROGANTES**

Posiblemente la Campaña del Golán sea el ejemplo más reciente de defensiva en cam-



La defensa israelí en el Golán, que se basaba en las fuerzas acorazadas, había estado concebida para afrontar una superioridad numérica de 2,5 a 3, pero la relación real de fuerzas fue mucho mayor



po abierto realizada con éxito. El dispositivo y la conducción israelí de la defensa presentan singularidades muy notables, y su interés aumenta al considerar la baja densidad de ocupación de la defensa.

Sin embargo, la campaña plantea numerosos interrogantes de todo género, muchos de los cuales se deben sin duda a la falta de información suficiente; mientras que otros es probable que sean lo que parecen, es decir, errores, fallos o incoherencias de ambos contendientes.

Pero las soluciones que dieron israelíes y sirios al problema de defenderse en campo abierto para evitar que el enemigo alcanzara objetivos vitales constituyen una invitación, que es casi un desafío, a plantearse la pregunta capital de cómo se defiende uno cuando los ejércitos están reducidos, las divisiones se cuentan con los dedos de una mano, y la correlación de fuerzas está lejos del tradicional 3 a 1.

## EL CONCEPTO DE LA DEFENSA

Defenderse, como atacar, son actitudes. El que ataca sale a buscar a su adversario y el que se defiende lo espera. Pero esperar no significa estarse quieto, ni necesariamente, ni para todos, ni, quizás, para la mayoría de las fuerzas de la defensa.

En algún tiempo de la dilatada Historia Militar de Occidente defenderse quizá pudo significar "encastillarse" o "abroquelarse", pero ni siquiera los numantinos cercados por Escipión se estuvieron quietos; Polibio, testigo presencial, nos habla de la infatigable actividad de aquella defensa.

Ese "no esperar quietos", es decir, la actividad de la defensa, es un concepto que todos tenemos asumido. El "reglamento" de Operaciones de la Alianza ATP-35 (B) deja bien claro que la diferencia entre las dos modalidades de maniobra defensiva - "de zona" y "móvil" - es una cuestión de

gradación entre los elementos fijos y móviles de la defensa. Dicho sea de paso, para establecer cuál es la mínima unidad que "aguanta y no se mueve" las opiniones aliadas parece que se inclinan por la compañía, bastante más de lo que juzgaron necesario los planificadores israelíes, no solamente en el Golán, sino también en el Sinaí.

El ATP-35 es un gran texto doctrinal, y pese a que estaba pensado para unos efectivos y unos medios de detención nucleares y químicos muy distintos de la realidad actual de los disminuidos ejércitos occidentales, sus redactores tuvieron la habilidad y la visión de dejar apuntado este carácter mixto de la defensa.

Con todo, la inercia de cinco décadas de planeamiento hace que en muchas ocasiones los temas defensivos se sigan planteando con dimensiones irreales y Cuerpos de Ejército codo a codo al estilo del Frente Occidental en 1915.

En los confines entre Siria e Israel, el Golán -los Altos del Golán- es una meseta apta para carros que tiene la configuración de un tejado a dos aguas





**PROBLEMA CONCRETO,  
PROBLEMA GENÉRICO**

La defensa es la solución a un problema concreto que plantean unos condicionamientos políticos, estratégicos y tácticos concretos, determinados y específicos en cada caso. Cada problema defensivo debe resolverse, como cualquier otro problema operativo, siguiendo el Proceso de la Decisión. No hay plantillas ni fórmulas invariables que den soluciones mecánicas.

Naturalmente que es verdad que hay unos principios generales extraídos dolorosamente de las viejas lecciones de la experiencia histórica: "Más reservas cuanto menor la relación entre las fuerzas propias y enemigas"; o "No se puede defender todo en fuerza".

Es verdad también que en determinados momentos de la Historia se han alcanzado soluciones muy buenas a problemas concretos, como la retardadora de Kesserling en Italia, o la del propio Rommel en la

campaña de 1943 en el Norte de Africa.

Pero siempre existe el riesgo de que al elevar la anécdota a categoría y convertir las "lecciones aprendidas" en preceptos reglamentarios, se pierda la perspectiva y el significado real de las lecciones aprendidas y que se convierta en "fórmula" descarnada, casi mágica, lo que fue una solución para una misión y una situación concretas.

Por eso, plantear la defensa con arreglo a plantilla, con una serie de habichuelas escaqueadas por el plano, puede conducir a un desastre semejante al de las fuerzas iraquíes en el Golfo.

Como todo problema táctico, la defensa es una cuestión de sentido común y buen juicio basado en el conocimiento de la profesión: Conocimiento de las grandes síntesis de experiencias del pasado, y conocimiento, cuanto más profundo mejor, de los casos concretos en que la defensa se resolvió con éxito. Ni siquiera el genio puede

eximirse de la necesidad de aprender lo que hicieron otros.

**CASOS CONCRETOS**

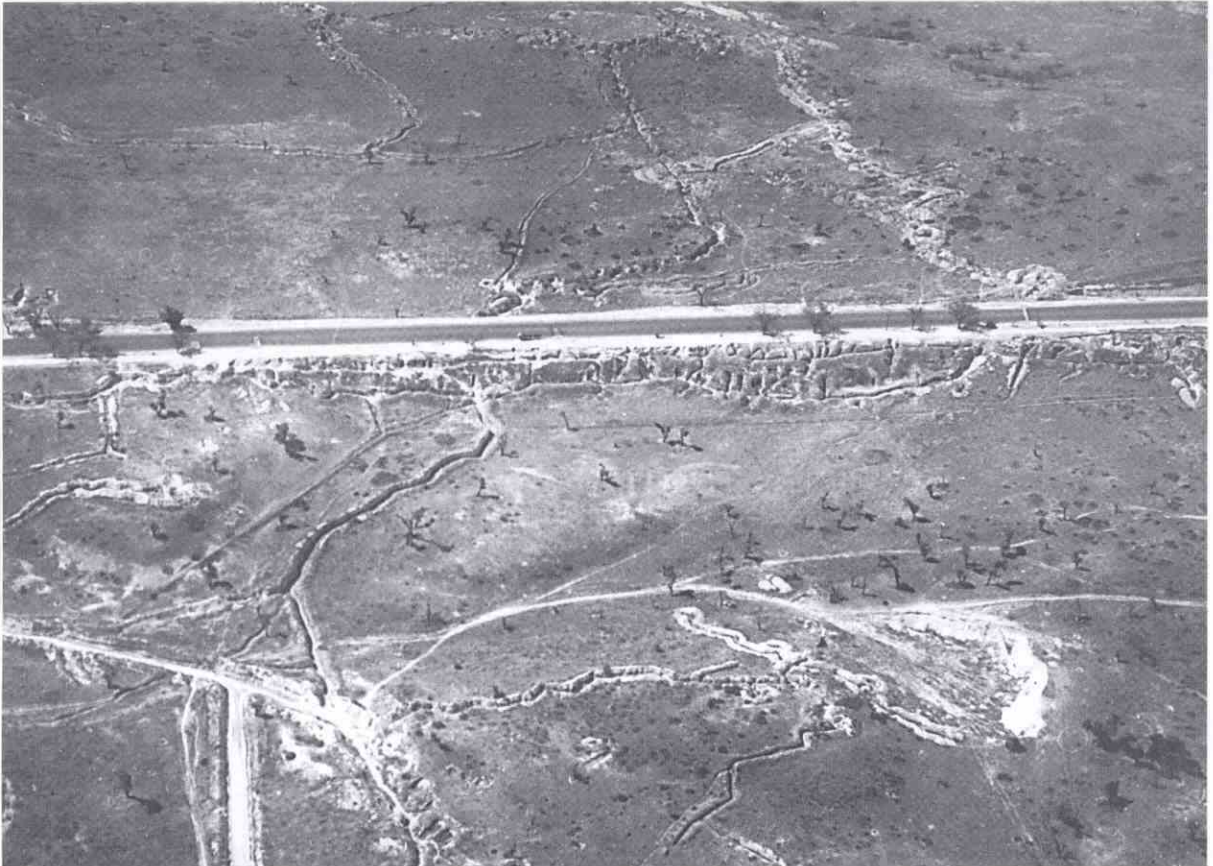
A mi parecer, los problemas de la defensa se esclarecen con el estudio de algunos casos concretos: Estudiar lo que se propusieron, los condicionantes y los factores de la decisión, ver cómo lo hicieron y cómo les resultó.

Mirando cada vez más lejos en la historia, en la mayoría de los casos que cito a continuación se encontraron soluciones a los problemas que se habían planteado en la defensas anteriores (y naturalmente, aparecieron problemas nuevos que también habrá que estudiar)

El caso más reciente de defensa conducida con éxito es hoy por hoy, esta que condujo el Mando Norte israelí en el Golán (1973). En esta misma guerra del Ramadán / Yom Kipur, la defensa del Sinaí ofrece también enseñanzas, pese a la singularidad del terreno. Me parece una desgracia táctica







Para establecer cuál es la mínima unidad que "aguante y no se mueva", las opiniones aliadas, vertidas en el ATP-35 (B), parece que se inclinan por la compañía

que haya merecido más atención el Sinaí que el Golán

En la Guerra de Corea, la defensa de Pork Chop, por ejemplo- da buena idea de la realidad del combate defensivo, e ilustra sobre procedimientos, formas, y cantidades de la defensa en terreno quebrado.

Más atrás en el tiempo, nuestro "ABC de la batalla defensiva" es una espléndida síntesis de las enseñanzas de la Segunda Guerra Mundial y de la Guerra de España. De aquella interesan las retardadoras alemanas en el frente del Este, en Italia y en el Norte de Africa así como, desde otro punto de vista, el valor real que tuvieron las organizaciones defensivas que prepararon checos y belgas Fuerte de Eben Emaelen el

Canal Alberto así como el de las más conocidas líneas Maginot y Sigfrido.

La Guerra de Invierno en Finlandia (1939-1940) ilustra las capacidades de la defensa cuando el enemigo no puede desplegar sus unidades acorazadas fuera de camino; y la Guerra de Prosección, también en Finlandia, da idea de despliegues tenues que resultaron acertados.

En la Guerra de España, cuyos escenarios son fácilmente accesibles y sobre la que existe abundante documentación, hay enseñanzas que todavía son válidas en la retardadora en Cerdaña, la defensiva en el Alto Pallars, la segunda batalla de Teruel, y muy en los comienzos, la defensa de la Lora

en la cabecera del Ebro. Es una lástima que la "Técnica de la batalla en España" de Taboada Sangro prácticamente no se ocupe de la defensiva.

Por otra parte, el sistema de blocaos y posiciones en el Rif y Yebala ilustra algunos problemas omnipresentes -la aguada, por ejemplo- en la orla del Mediterráneo.

De la Primera Mundial, el conocimiento de la defensiva en el frente occidental -tanto del lado francés como del italiano- explica muchas cosas de la táctica tradicional. Incluso del planeamiento otánico, que como se ha señalado recientemente, está más próximo de la Primera Guerra Mundial que de la Segunda. La rectificación de frente de Luddendorf en 1917



enseña la solución de algunos problemas que en su momento llegaron a parecer insolubles y que se habían apuntado ya en la guerra rusojaponesa.

Antes de eso, en Cuba, la trocha fue una solución audaz, imaginativa y relativamente eficaz para aquel problema operativo concreto.

En este remontarse a la Historia para buscar antecedentes a la defensiva actual no me parece que se deba ir más allá. Los casos citados, que son relativamente accesibles al lector español, proporcionan un panorama suficiente de problemas y soluciones para inspirar la reflexión sobre la defensiva.

### **CONCLUSIÓN**

En las condiciones actuales, la defensiva es, por muchas razones, el problema primordial en el ámbito doctrinal. Lo grave es que, también por muchas razones, es un problema que no está conceptualmente resuelto, ni aquí ni fuera, donde también se siente la necesidad de emprender el reexamen de los supuestos básicos.

A mi entender, la investigación sobre publicaciones doctrinales ha dado de sí todo lo que podía dar, y no es suficiente. Hay que investigar los casos reales para volver a dar sentido y realidad a las fórmulas, extraer enseñanzas, y finalmente plantearse el problema a la luz de los factores de la decisión, que si por razones obvias no pueden ser tan concretos como sería deseable, siempre podrán generalizarse para elaborar conceptos genéricos.

Creo que hay aquí una labor para todos, sobre la que me gustaría ver abierto un gran debate profesional.

### **BIBLIOGRAFÍA SOBRE LAS OPERACIONES EN EL GOLÁN**

#### a) Libros.

- "The War of Atonement", Chaim Herzog, Greenhill Books, London, 1998, (2ª ed., con prólogo de Michel Herzog) ISBN 1-85367-307-2)

El autor de este libro, Chaim HERZOG, presidente de Israel, dijo de sí mis-

mo: "He sido muchas cosas, estadista, diplomático, hombre de negocios, comentarista, jurista, hombre de familia, pero quizás me considero soldado más que cualquier otra cosa. Si uno tiene una gran causa, creo que no hay nada más noble que la voluntariedad para combatir y sacrificarse por ella". El prólogo, debido al Cor. Herzog, su hijo, es un excelente resumen de la guerra. El Golán se trata en los capítulos 5 a 10. Buenos croquis.

- La Guerra del Yom Kippur, A.J. BARKER, San Martín, el Siglo de la violencia, campañas nº 8, Madrid 1982, ISBN 84-7140-109-6.

Más imparcial que el de Herzog, en los temas generales añade interesantes detalles sobre la movilización israelí y la calidad y número de los medios. Las páginas 69 a 89 tratan del Golán.

#### b) Artículos.

- "La Infantería en la Guerra de Octubre", Jack WELLER, Army, August 1974, traducido en "Ejercito" nº438 de Jul. 1976.
- "La defensa de Golán por Israel", May. Geoffrey G. Prosch, "Military Review" ed. hispanoamericana, Oct. 1979.
- "Lecciones de guerra: La FDI en el Líbano", May. Richard A. Gabriel, "Military Review", Ed. hispanoamericana, Mar-Abr-1984.

**José Mª Sánchez de Toca**  
General de Brigada. Infantería.  
DEM.

Ataque alemán a una de las cúpulas del Fuerte Eben Emael en 1940





# DEFENSA DE ZONA

## INTRODUCCIÓN

El mundo actual y particularmente el espacio socioeconómico y político en el que vivimos, no quiere presentarse bajo una apariencia agresiva ni ante la opinión pública nacional ni mucho menos ante la internacional. Por esta razón, uno de los términos más empleados en cualquier ámbito que tratemos es el de DEFENSA. Así, son innumerables las organizaciones o instituciones que se declaran "en defensa de...": defensor del pueblo, defensa de los consumidores, de los derechos del niño, de los intereses de los trabajadores, Ministerio de Defensa; política de defensa; iniciativa de defensa estratégica, etc. De esta manera, el concepto de defensa se presenta de forma subliminal como sinónimo de algo que se emplea para expresar lo bueno, de aquello que merece la pena conservarse e, incluso, por lo que es preciso luchar.

Por el contrario, ningún país osa mostrarse ante el mundo ni ante sus propios ciudadanos como agresor. Aun en el caso de llevar a cabo una acción típicamente ofensiva, normalmente tratará de presentarla como que se realiza "en defensa de...".

Si bien en términos militares no nos es posible asumir esta simplificación de las ideas, sí es preciso aceptar que el concepto de defensa como expresión de deseo de vivir en paz y armonía con todos los pueblos de la Tierra, tal como se pone de manifiesto en el Preámbulo de nuestra Constitución, es un valor en alza.

No obstante lo anterior, hemos de tener muy en cuenta que, aunque defensiva no es sinónimo de pérdida de iniciativa, de dejación, de pasividad, en los tiempos actuales implica cargarse de razones, agotar todas las posibilidades antes de recurrir a la violencia y sólo cuando se hayan dado todas estas circunstancias, será el momento preciso de apelar a la respuesta proporcional para resolver el problema planteado.

Ésta es la forma como vienen actuando las organizaciones internacionales a las que España pertenece (ONU, OTAN,...) cuando algún miembro de la comunidad internacional se ha visto injustamente agredido, como se desprende de sus actuaciones en casos como la guerra del Golfo de 1991 o más recientemente en el conflicto de Kosovo.

## EVOLUCIÓN DEL CONCEPTO DE DEFENSA DE ZONA

En las diferentes Doctrinas con las que el Ejército de Tierra (ET) español se ha dotado en los últimos tiempos: 1956, 1976, 1980 y 1996-98, se observa, como no podía ser menos, una transformación del concepto de defensiva acorde tanto con la evolución de la tecnología, como con los cambios acaecidos en la situación



política internacional, circunstancias que han tenido una gran influencia en los procedimientos.

En las dos primeras, la maniobra defensiva según la forma en que se realizara se dividía en tres tipos fundamentales: estática o sin idea de retroceso, elástica y en profundidad. La Doctrina de 1980 introdujo una modificación al suprimir la modalidad de elástica e introduciendo la modalidad "móvil" como una variante de la defensiva sin idea de retroceso. Finalmente la Doctrina de Empleo de la Fuerza Terrestre en sus dos versiones de 1996 y 1998, reduce solamente a dos los tipos de defensiva: de zona y móvil.

Tratados en artículos anteriormente aparecidos en esta Revista (números 681 y 690) la defensiva móvil, procede dedicar éste a la defensa de zona (DZ).

La Doctrina de 1956 definía la defensa estática o sin idea de retroceso, asimilable a la actual de zona, como la que **trata de mantener el terreno ocupado a TODA COSTA y SIN LIMITACIÓN DE TIEMPO**. Definición escueta y tajante que se ha mantenido hasta la DO1-001 y aunque las de 1976 y 1980

ampliaban el concepto siguieron manteniendo su esencia, ya que la definieron como aquella que trata de **batir al enemigo en una zona fijada del terreno, evitando a TODA COSTA que rebase en fuerza su límite posterior. Se lleva a cabo SIN LIMITACIONES DE TIEMPO, oponiendo al enemigo que ataca la voluntad de mantenerse firme en un esquema defensivo para quebrantarlo por el fuego y destruirlo por el contraataque.**

Esta trayectoria que se mantuvo en nuestras Doctrinas durante cuarenta años, se rompe en la DO1-001 cuando se define la DZ como aquella que **está orientada a la conservación del terreno durante un TIEMPO DETERMINADO. Para ello, el defensor tratará de absorber el impulso del atacante mediante una serie de posiciones organizadas, apoyadas mutuamente, desde las que actuará sobre él fundamentalmente por el fuego.**

Como puede observarse, las diferencias más notables entre las tres definiciones se cifran en: la desaparición del término **a toda costa**, admitiendo que, salvo en situaciones excepcio-

nales, no debe llevarse a límites extremos el mantenimiento del terreno e incluso se acepta la cesión de una parte del territorio en disputa, siempre que ello no impida el cumplimiento de la finalidad propuesta. Asimismo, la idea de mantener la defensa **sin limitación de tiempo** también se omite, siendo este tiempo sólo el necesario para que se cumpla el propósito con que se adoptó esta maniobra.

**VIGENCIA DEL CONCEPTO DE DZ**

Pese a todo lo expuesto, en los últimos tiempos han sido tantos los cambios producidos en todos los campos que cabe preguntarse sobre la viabilidad de la DZ en el combate moderno. Así, en *El campo de batalla futuro* (EME - DIVOPE actualización 1995) ya se decía:

**El desarrollo tecnológico unido a la disminución de efectivos, apunta hacia un aumento en el volumen del campo de batalla y a una baja densidad de ocupación.**

**El incremento en la capacidad para localizar al enemigo en todo momento, combinado con el rápido proceso de**

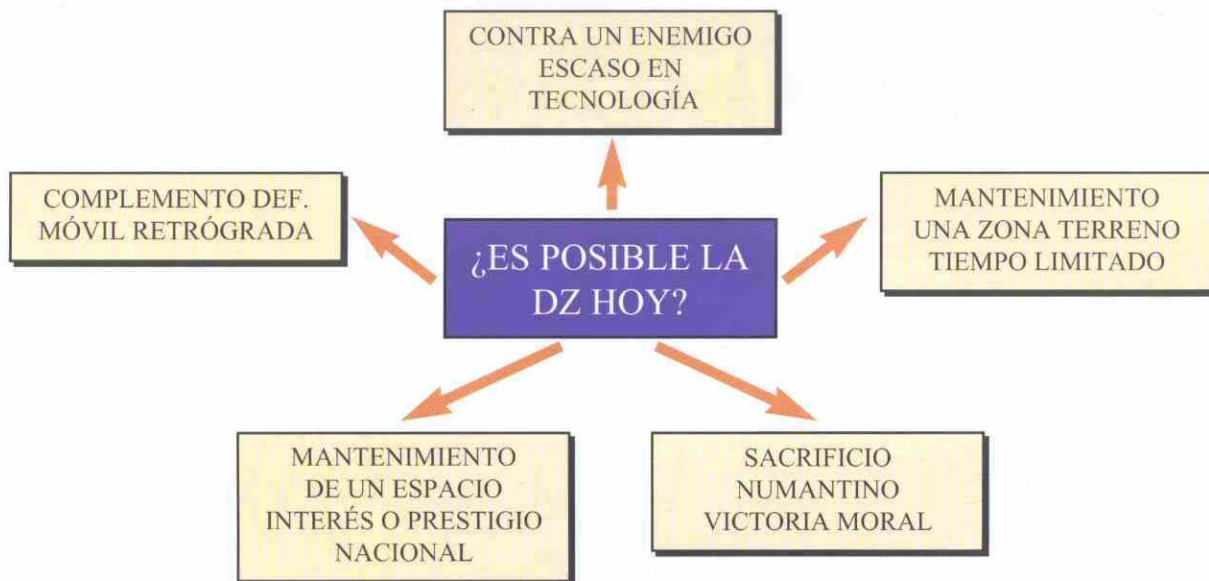
Cuadro nº 1: DEFENSA DE ZONA

EVOLUCIÓN DEL CONCEPTO EN LAS DOCTRINAS

| 1956   | 1976   | 1980   | 1996-98                              |
|--|--|--|--------------------------------------|
| Estática o S.I.R.<br><br>Elástica<br><br>En profundidad <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maniobra Retardadora</li> <li>• Retirada</li> </ul> | S.I.R.<br><br>Elástica<br><br>En profundidad <ul style="list-style-type: none"> <li>• M. R.</li> <li>• Retirada</li> </ul> | S.I.R. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fija o Posicional</li> <li>• Móvil</li> </ul> En profundidad <ul style="list-style-type: none"> <li>• M. R.</li> <li>• Retirada</li> </ul> | Defensa de Zona<br><br>Defensa Móvil |



## Cuadro nº 2: DEFENSA DE ZONA



distribución de la información, así como la disponibilidad de sistemas de armas y municiones inteligentes, acelerarán el proceso de dispersión de las fuerzas. A medida que los ejércitos traten de mejorar la supervivencia, las formaciones se dispersarán aun más, dando lugar al campo de batalla vacío.

Para intentar disminuir la vulnerabilidad de las fuerzas en este campo de batalla, el mando tratará de evitar las acciones lineales, el combate próximo, los frentes estables y las grandes pausas operativas.

Estas ideas parecen poner en duda la posibilidad de desarrollar en el futuro operaciones de DZ, puesto que se basan en unos procedimientos que son precisamente los que hay que evitar. Si a todo esto se une el fracaso de la táctica adoptada por los iraquíes en la guerra del Golfo de 1991 -cuando establecieron una DZ en su más puro

sentido tradicional frente a las fuerzas de la coalición internacional-, la única conclusión que aparentemente nos cabe obtener, es que esta modalidad del combate defensivo ha dejado de tener vigencia.

Sin embargo, esta primera impresión con ser parcialmente cierta requiere múltiples matizaciones, por cuanto no en todos los conflictos se van a dar las mismas circunstancias que en la tan referida guerra del Golfo y que aun en enfrentamientos similares, seguirán existiendo aspectos políticos, económicos, estratégicos e incluso tácticos que podrán exigir la asunción de riesgos superiores a los normales por un tiempo limitado. Asimismo, pueden darse situaciones en las que será necesario llegar a los mayores sacrificios en aras de la finalidad perseguida.

Finalmente, no todos los enfrentamientos bélicos se darán entre contendientes con un grado tecnológico tan avanza-

Desde el inicio de las operaciones es preciso identificar cuáles son las zonas críticas





do que impida el establecimiento normal de una DZ.

Así pues, podemos obtener como conclusión que la DZ ha perdido gran parte de su pasada vigencia, pero teniendo en cuenta todas las limitaciones que se exponen en el *Campo de Batalla Futuro*, es posible aceptar los riesgos de una operación de este tipo en las situaciones siguientes:

Como complemento de una operación de defensa móvil o retrógrada en las que la DZ se realiza con carácter puntual y temporal.

Para mantener temporalmente en nuestro poder una zona de terreno constituida en centro de gravedad de la ma-

niobra, hasta que se obligue al enemigo a cejar en su empeño como consecuencia de la propia actuación.

Para conservar un espacio geográfico que, por su significación política, económica, espiritual o de cualquier otro signo, no puede cederse sin menoscabo grave de los intereses o el prestigio nacional.

En conflictos en los que los contendientes tengan un desarrollo tecnológico escaso.

Como acción demostrativa de sacrificio "numantino" en el que las pérdidas materiales o humanas, constituyen el precio a pagar a cambio de la victoria moral o material que se espera obtener.

### MISIONES DE LAS FUERZAS TERRESTRES

La DO1-001 encomienda al Ejército de Tierra (ET), entre otras, las siguientes misiones que pueden considerarse como defensivas:

- En tiempo de paz: mantenerse en condiciones de disuadir a los potenciales adversarios de cualquier agresión, coacción o intimidación contra la soberanía nacional.
- En situación de crisis:
  - Contribuir militarmente a la resolución de la crisis, tanto a nivel nacional como al de las alianzas y organizaciones a las que España pertenece.
  - Incrementar su estado de alistamiento de acuerdo con las previsiones nacionales y los acuerdos internacionales suscritos por España.
  - En tiempo de guerra: Rechazar cualquier agresión contra la integridad del territorio nacional, enfrentándose al agresor y negándole el libre uso de los espacios en los que ejerce su acción el ET.

Todas las unidades de nuestro Ejército deben estar preparadas para el cumplimiento de estas misiones; sin embargo, con carácter general, son las unidades ligeras las que están mejor constituidas para realizarlas.

En este contexto, la propia Doctrina prevé un tipo de unidades a las que, dentro de la Fuerza Permanente, se les encomienda una misión puramente defensiva: las Fuerzas de Defensa de Área. Se las define como **aquellas preparadas para realizar la defensa inmediata de aquellas áreas en las**







Una de las misiones principales de la EW será la de obtener información sobre el enemigo (RAT-31SL del Ejército del Aire)

que el riesgo de una posible agresión sea mayor. Responden a las capacidades estratégicas de disuasión y presencia avanzada y son testimonio permanente de la voluntad de defensa de la soberanía nacional.

### **LAS FUNCIONES DE COMBATE EN LA DEFENSA DE ZONA**

Una vez analizada la evolución del concepto de DZ y su vigencia, es decir, el "qué" y a "quién" se le encomendaría la ejecución de la operación, pasemos a continuación a estudiar el "cómo" se ejecuta a través de las funciones de combate.

#### **Maniobra**

La DZ, como se ha expuesto anteriormente, está orientada a

la conservación temporal de una zona de terreno. Para ello es preciso identificar desde el inicio de las operaciones, cuáles son las **zonas críticas** que condicionan la posesión del mismo, las cuales serán objeto de una especial prioridad en toda clase de apoyos, realizándose alrededor de ellas el esfuerzo principal de la defensa y convirtiéndose así, en **centro de gravedad** de la defensa cuya pérdida conducirá a la inevitable derrota.

Definidas esas zonas críticas, se organizará la posición defensiva (POSDEF) de forma que permita rentabilizar de la mejor manera posible: los fuegos, la ocultación, la protección y los movimientos del defensor, a la vez que se restrinja la capacidad del enemigo para ob-

servar y ocultar sus fuerzas.

Dentro de la POSDEF las unidades se distribuyen en frente y profundidad de modo que, permitiendo un apoyo mutuo entre ellas, deje al mando de la defensa absorber el impulso del atacante y proporcionar el tiempo necesario para llevar a cabo las reacciones ofensivas necesarias. Todo ello se consigue con la **maniobra**, ya que combinando el fuego con el movimiento, se concentrará sobre el enemigo la potencia de combate suficiente que nos permita alcanzar la proporción de fuerzas necesaria para derrotarlo.

En cuanto a la conducción de la batalla defensiva, se requiere la adecuada sincronización de las operaciones en: profundidad, próximas y de retaguardia.

Con las primeras se tratará de impedir al enemigo la concentración de su potencia de combate y destruir la coherencia de su ataque, interrumpiéndole el empleo de sistemas operativos importantes, tales como mando y control, logística o defensa aérea. La actuación en esta fase tendrá un marcado carácter conjunto.

Con las operaciones próximas se pretende ralentizar y derrotar la fuerza principal enemiga, dándose la batalla decisiva.

A su vez, con las operaciones en retaguardia se protege la fuerza y se sostienen las operaciones de combate.

#### **Apoyos de Fuego**

La eficacia de la DZ se basa principalmente en el fuego cuidadosamente planeado de todas las armas, tanto de las unidades de combate, como de la ACA, helicópteros de ataque y



el de las Fuerzas Aéreas, complementados con un estudiado Plan de Obstáculos, de forma que se apliquen con el máximo efecto en el momento y lugar apropiados.

Debido a los amplios alcances y a la flexibilidad de sus fuegos, la ACA es el arma ade-

cuada para neutralizar las acciones enemigas. Dada la escasez de medios disponibles y siguiendo el criterio tradicional de que la Artillería nunca está en reserva, habrá que hacer un uso intensivo de los materiales más potentes y móviles a fin de actuar contra las formaciones

enemigas desde las máximas distancias, aumentando progresivamente el volumen de fuegos a que el enemigo se verá sometido.

Participa en el combate en profundidad proporcionando apoyos de fuego a las fuerzas de cobertura y actuando sobre las fuerzas enemigas antes de que éstas puedan empeñarse contra la zona principal de defensa (ZPD). Efectuará fuegos de hostigamiento y prohibición para dificultar sus movimientos y de detención para forzarlo a despliegues prematuros.

Su actuación en el combate próximo se inicia contra el enemigo desplegado con fuegos de contrapreparación, desencadenando los de detención, así como otros de prohibición, hostigamiento y contrabatería, una vez que aquel se haya lanzado al ataque. En esta fase del combate defensivo, los fuegos de apoyo a los contraataques adquieren una importancia transcendental.

La protección de la propia retaguardia contra desembarcos aéreos o de helicópteros, es la contribución de esta Arma a las acciones de retaguardia

Los helicópteros de ataque constituyen un valiosísimo elemento de apoyo de fuego en todas las fase del combate defensivo, por su flexibilidad de empleo, su capacidad de actuación en profundidad y su potencia de fuego.

Las operaciones contra el poder aéreo enemigo, y las acciones de apoyo aéreo ofensivo (OAS), en sus dos vertientes CAS y BAI, constituyen junto con el reconocimiento aéreo, las más importantes aportaciones que el Arma Aérea puede hacer a la batalla defensiva.

Las operaciones contra el poder aéreo enemigo, y las acciones de apoyo aéreo ofensivo, constituyen junto con el reconocimiento aéreo, las más importantes aportaciones que el Arma Aérea puede hacer a la batalla ofensiva





## Inteligencia

En un tipo de defensiva como la DZ en la que se supone la inferioridad de medios del defensor, el éxito de la misma ha de fundamentarse en la obtención del máximo rendimiento, tanto de los medios disponibles como de la explotación de la máxima información que podamos obtener acerca del enemigo.

En una situación ideal, el empleo de un buen sistema de inteligencia nos permitiría: evaluar las capacidades del enemigo y sus intenciones, determinar su probable dirección de esfuerzo principal, definir sus probables avenidas de aproximación, el despliegue para el ataque de sus elementos de vanguardia, etc. En estas circunstancias, estaríamos en condiciones de concentrar la potencia de combate disponible en las zonas más adecuadas, evitando la dispersión, a la vez que sería posible racionalizar la reserva de medios según el potencial e intenciones del enemigo.

Evidentemente, es imposible que se pueda deducir por completo sus intenciones antes de que comience el ataque, sin embargo, se ha de tratar de conseguirlo en su más alto grado posible, empleando para ello todas las fuentes disponibles tales como unidades superiores, laterales y subordinadas, así como en especial los medios de EW.

En contrapartida, habrá que contrarrestar la inteligencia enemiga con las acciones de decepción, encaminadas a inducir al enemigo a desperdiciar su esfuerzo principal y medios, empleándolos en el momento y lugar equivocados.

## Defensa Aérea

Dada la más que probable superioridad aérea enemiga, esta función de combate adquiere una gran importancia a fin de preservar y proteger la potencia de combate propia. Serán objetivos prioritarios a proteger: instalaciones de mando y control, organizaciones logísticas, medios y puntos críticos para la propia maniobra y, sobre todo, las fuerzas previstas para llevar a cabo los contraataques.

## Mando y Control

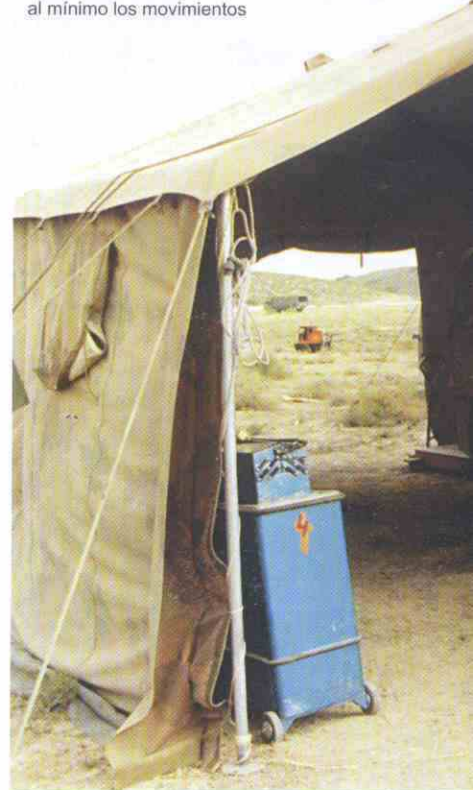
En una DZ, si se dispone del tiempo necesario y aprovechando la circunstancia de desarrollarla en terreno propio o conocido, el planeamiento conducente a la decisión debe realizarse más que nunca con todo detalle y minuciosidad. Actuando de esta forma, daremos cumplimiento a una de las características de las operaciones defensivas: la Preparación.

Este planeamiento nos llevará a elaborar una serie de planes alternativos que contemplen el mayor número de contingencias posibles, lo que nos permitirá variar la decisión inicial, si las circunstancias del combate lo exigen. Con ello actuaríamos de acuerdo a otra de las características de la defensiva: la flexibilidad.

La iniciación del combate lo más a vanguardia posible, tratando de detener, fraccionar o desorganizar la progresión del adversario, nos permitirá dar cumplimiento a la tercera de las características de la defensiva: la interrupción.

Finalmente, la conducción de la DZ debe tener un marcado carácter centralizado, lo que permitirá al mando una mayor

Las reparaciones deberán realizarse en las POSDEF,s, si fuera posible, a fin de reducir al mínimo los movimientos



facilidad para el cumplimiento de su propósito. Esta forma de actuar, en unión de un adecuado sistema de inteligencia permitirá la aplicación más acertada de la última de las características de la defensiva: la concentración.

En una operación como la que estamos tratando en la que las circunstancias se presentan, en principio, adversas, es preciso contar con un mando de gran serenidad y confianza en sí mismo, capaz de mantener las decisiones hasta que su propio criterio no le aconseje dar paso a uno de los planes alternativos previstos, si las circunstancias del combate lo requiere.

Estas cualidades, unidas a un mantenimiento constante del contacto con sus subordinados, creará la necesaria confianza en el mando, uno de los





integrantes de la moral, factor indispensable para el éxito de una DZ.

En una DZ donde, como hemos apuntado reiteradamente, es muy posible que la superioridad de medios sea notable, es necesario rentabilizar los disponibles con el empleo de cuantas medidas de control sean necesarias.

### Guerra Electrónica (EW)

Una de las misiones principales de la EW será la de obtener información sobre el enemigo, constituyendo un colaborador esencial de la función de combate inteligencia.

A medida que el enemigo se aproxime a la POSDEF los medios de perturbación propios se concentrarán en neutralizar sus medios de control de fuegos, adquisición de objetivos y

sistemas de obtención de inteligencia.

Asimismo, con nuestras propias acciones de EW, trataremos de localizar los medios de perturbación enemigos de tal suerte que puedan eliminarse mediante la destrucción física.

### Movilidad, Contramovilidad y Protección

Constituyen, junto con los apoyos de fuego, uno de los puntales fundamentales en que se basa la DZ. En amplios espacios con escasas fuerzas para cubrirlos y frente a un enemigo dotado de amplia movilidad, para ser efectiva la DZ requiere de un eficaz sistema de obstáculos protegido por un adecuado plan de fuegos.

Con las acciones de **movilidad**, se pretende facilitar el movimiento propio. Durante la

preparación de las operaciones mediante el reconocimiento, mejora y apertura de rutas que se han de emplear en la batalla. Una vez iniciada ésta, las actividades irán dirigidas al mantenimiento y mejora de itinerarios, al de pasillos en los campos de minas (CMAS) propios y apertura de brechas en los enemigos.

Por el contrario, las acciones de contramovilidad, tratarán de: desorganizar, obligar a rodear, fijar o bloquear fuerzas enemigas. Se llevarán a cabo en beneficio, fundamentalmente, de las unidades de combate protegidas por otras de apoyos de fuego con la finalidad de impedir o, al menos, dificultar al enemigo la movilidad que precisa y causarle bajas.

La organización del terreno ha perdido gran parte del valor que tuvo en tiempos pasados al cambiar el concepto de mantenimiento del terreno a toda costa y por tiempo ilimitado. Sin embargo, siempre será conveniente e incluso necesario dotarse de un mínimo de **protección** a fin de incrementar la capacidad de resistencia de las POSDEF,s, así como su enmascaramiento y ocultación. Por otra parte, la construcción de POSDEF.s falsas, instalaciones y medios de comunicación simulados, etc. que puedan contribuir a la decepción, siempre tendrán una gran vigencia.

### Apoyo Logístico

En las operaciones de DZ, es preciso aprovechar las ventajas que ésta proporciona (cobertura, ocultación, líneas de comunicaciones más cortas, terreno elegido, organizado y conocido, así como ambiente de población generalmente favora-



ble) para llevar a cabo un planeamiento y una ejecución de la maniobra logística en las mejores condiciones posibles, prestando una especial atención a la adecuada dispersión de las instalaciones de apoyo logístico, de forma que proporcione seguridad al conjunto, al tiempo que facilita las relaciones entre ellas, sobre todo, teniendo en cuenta que normalmente no se contará con la suficiente cobertura aérea.

En la función logística de ABASTECIMIENTO, resalta sobremanera la posibilidad de acumular toda clase de medios sobre las POSDEF,s con tiempo suficiente. Destaca en este aspecto el referido al municionamiento que se entregará lo más a vanguardia posible.

En lo que a MANTENIMIENTO se refiere, es preciso reseñar que las reparaciones deberán realizarse en las POSDEF,s, si fuera posible, a fin de reducir al mínimo los movimientos.

En cuanto al transporte, la DZ facilita, en principio, un mayor conocimiento de las rutas, lo que permite una mayor profusión de itinerarios alternativos que aseguren la maniobra logística, a pesar de las acciones del enemigo que con toda seguridad se producirán.

La ASISTENCIA SANITARIA, incluyendo los medios de evacuación, se desplegará lo más avanzado que sea posible para asegurar el rápido tratamiento y evacuación de las bajas, lo que redundará en el fortalecimiento de la moral.

La protección de las POSDEF,s mediante la realización de las OBRAS necesarias, estará en relación directa con el tiempo que se van a mantener,

con la obligatoriedad de proporcionarles el adecuado enmascaramiento, así como con la posibilidad de contribuir a la decepción.

La función de ASUNTOS CIVILES puede suponer una grave complicación en el desarrollo de las operaciones, sobre todo en lo que se refiere al control de la operación, relacionada muy directamente con la función logística de PERSONAL en lo que a evacuación de no combatientes se refiere.

Finalmente, la función logística de ADMINISTRACIÓN adquiere una gran importancia, sobre todo en operaciones que se desarrollen fuera del territorio nacional y de carácter multinacional, facilitándose en grado sumo cuando éstas se desarrollan en territorio propio.

## CONCLUSIONES

La "defensa de zona" es la idea que inspira tanto la política como la estrategia de la mayor parte de las naciones y en ella se basan las organizaciones internacionales en las que España se integra. En todas ellas **responde a una concepción puramente defensiva, basada en la defensa colectiva de un determinado modelo social.**

En el nivel operacional, la defensa ya adjetivada de zona, conserva parte de su valor tradicional mediante el mantenimiento de un determinado espacio físico dentro de un conjunto mucho más amplio, durante un tiempo determinado, para permitir la actuación de otros medios más móviles, que resolverán la situación a través de la maniobra.

Es en el nivel táctico donde consideramos que la DZ ha perdido gran parte de la impor-

tancia que otrora tuvo, admitiendo, no obstante, su utilización tanto como complemento temporal de otro tipo de operación o en circunstancias más o menos excepcionales, cuya necesidad justifique las posibles pérdidas materiales y humanas que pudieran producirse.

En estas condiciones, las organizaciones operativas y pese a partir, en principio, de una situación de inferioridad, tratarán de llevar a cabo una eficaz labor de **inteligencia**, para la que se aprovecharán todas las unidades y medios disponibles, especialmente de **EW**, que si dan los frutos esperados, lograrán rentabilizar unos siempre escasos **apoyos de fuego** que, combinados con un adecuado empleo de las acciones de **contramovilidad y movilidad**, permitirán una ejecución adecuada de la **maniobra defensiva**.

La parte más débil de este tipo de operaciones, la **defensa aérea**, será el más grave inconveniente en la conducción de la batalla, lo que junto a la escasez de medios y el mantenimiento en condiciones difíciles del propósito, obligará a una acción de **mando** centralizada a través de unas meditadas medidas de control.

Finalmente, será necesario proporcionar tanto a las POSDEF,s como a los órganos de **apoyo logístico**, las adecuadas medidas de **protección**, que estarán en razón directa del tiempo necesario para lograr la finalidad fijada por el mando.

**Agustín Alcázar Segura**  
General de Brigada. Infantería.  
DEM.



# EUROFOR

## estrena su Puesto de Mando



Hace, más o menos, un año analizábamos el camino seguido por EUROFOR en su preparación operativa. Decíamos entonces que el ejercicio "EOLO-98" no debía ser considerado como una meta alcanzada, sino como el inicio de un camino a re-

correr. Describir los hitos más importantes de este camino y los anhelos de los caminantes es el objeto de este artículo.

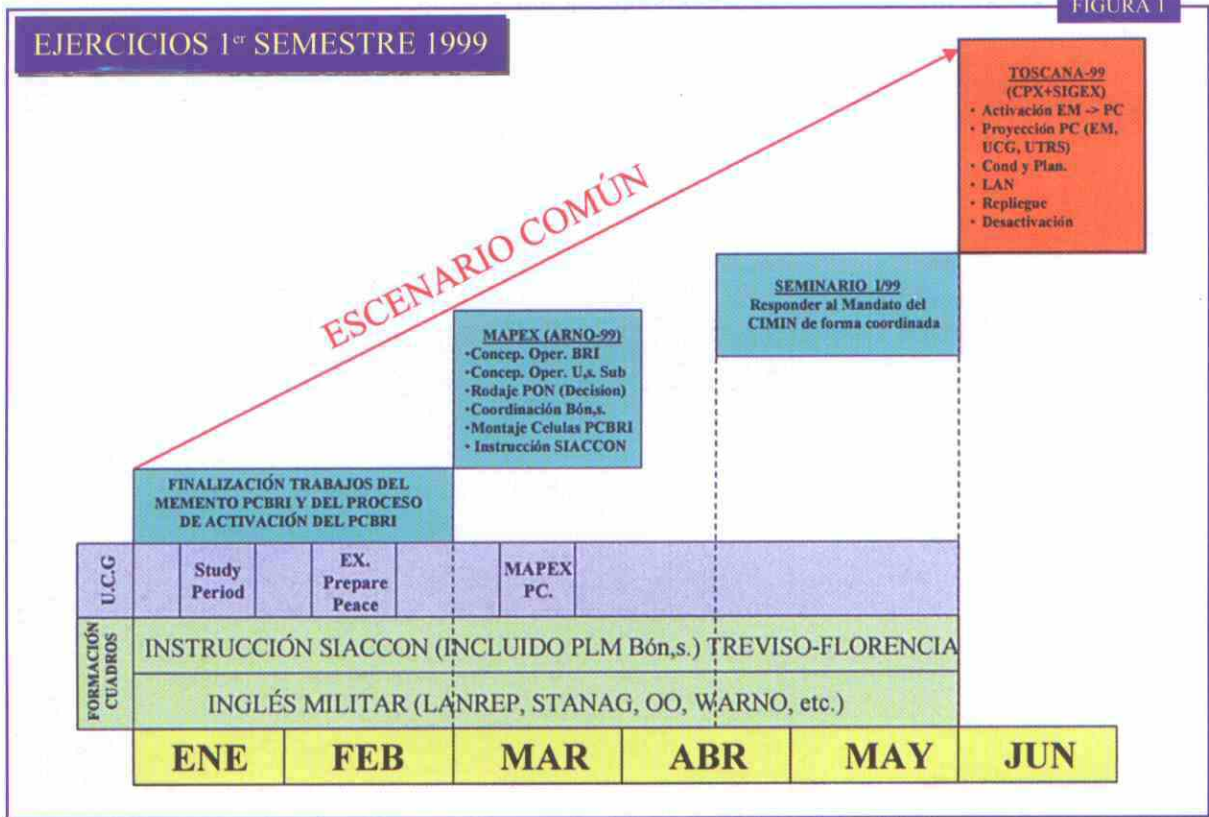
### ANTECEDENTES

EUROFOR terminó su primer ciclo de adiestramiento (1997-1998) siendo capaz de componer un PC. de nivel Divi-

sión, asumiendo la responsabilidad de Mando Componente Terrestre (LCC). No obstante, hay que considerar que para el montaje material del puesto de mando se contó con el concurso inestimable de la nación anfitriona del ejercicio, Francia.

La definición del proceso de generación de fuerzas, así co-

FIGURA 1





mo el papel que nuestro CG. debía jugar en dicho proceso, además de las responsabilidades en el mecanismo de integración y en los diversos tipos de planeamiento -genérico o de contingencia- fueron constantes preocupaciones en este ciclo.

Por esto, se realizaron diversos seminarios o periodos de estudio, con la colaboración de representantes de los EM,s. na-

cionales, de la UEO y del Cuerpo de Ejército Europeo (CE-EUR) que culminaron en el Seminario II/98, en el que se concluyó, en líneas generales, que:

EUROFOR debía mantenerse siempre a nivel táctico, esto es al nivel de una Gran Unidad Elemental, Brigada o División, con la posibilidad de poder asumir la responsabilidad de Mando Componente Terrestre.

Su planeamiento, por lo tanto, deberá estar siempre referido a este nivel, es decir al desarrollo de planes de operaciones tácticos consecuentes a haber recibido un plan del nivel superior, Mando de la Fuerza o Mando Componente Terrestre, según corresponda.

Quedó sujeto a discusiones posteriores la posibilidad de que EUROFOR pueda asumir

PC EUROFOR en "ARNO-99"



Foto EUROFOR/Palasi



el Mando de la Operación, en operaciones de alcance limitado, como está escrito en la llamada "Declaración de Lisboa" (Declaración Hispano-Franco-Italiana sobre la constitución de la EUROFUERZA OPERATIVA RAPIDA) y en el Concepto de Empleo de EUROFOR. El concepto "alcance limitado" debe entenderse como un tipo de operación limitada a un área

geográfica de interés para los países miembros, duración reducida a un máximo de cuatro meses, participación limitada a las naciones EUROFOR, volumen máximo de una Brigada, y una misión que implique el empleo de la fuerza con riesgos también limitados (Concepto de Mando y Control de EUROFOR).

### **CICLO DE ADIESTRAMIENTO 1999**

El objetivo principal de este ciclo ha sido instruir y adiestrar al CG. de EUROFOR para consolidar la capacidad de proyectar y desplegar, en la zona de actuación, un PC de nivel Brigada susceptible de convertirse en PC de División, dependiendo de la situación, y con la capacidad de asumir la responsabilidad de Mando Componente Terrestre.

Con objeto de poder alcanzar dicho objetivo, al final del primer semestre del presente año, hubo que diseñar una serie de actividades y ejercicios principales -en el marco de un escenario común de mantenimiento de la paz- en los que se conjugaba la formación de cuadros del Estado Mayor, las actividades preparatorias de la unidad de Cuartel General, y los contactos y reuniones de planeamiento, con la unidad de Comunicaciones y Sistemas de Información (CIS) italiana, asignada a EUROFOR (véase figura 1).

En este sentido, el mayor esfuerzo inicial fue realizado en el estudio de los procedimientos operativos y medidas a adoptar para asegurar la disponibilidad de empleo del CG. de EURO-

FOR al completo para componer un PC de Brigada y, con los refuerzos necesarios, un PC de División Ligera.

Esto se plasmó en la elaboración del "Memento de PC de Brigada" -compendio de organización, instalación y funcionamiento de dicho PC-, así como en el desarrollo del proceso de activación del PC EUROFOR que recoge, especialmente, la transformación del EM de EUROFOR en Puesto de Mando. Estos trabajos constituyeron las bases del primer ejercicio del año.

Dicho ejercicio, denominado "ARNO-99", desarrollado sobre el mapa (MAPEX) constituyó la primera ocasión que tenía EUROFOR para montar con sus propios medios, en tiendas de campaña, un puesto de mando de nivel Brigada. Al mismo tiempo, y como preparación de un ejercicio posterior, se tomó contacto con los representantes de los PC,s. de Batallón o Grupo subordinados, pertenecientes a cada una de nuestras Naciones.

Este contacto con las células de PC. de Batallón se tradujo en la realización de un pequeño curso de formación en el sistema de mando y control italiano (SIACCON) y en la exposición -por parte del G-3 del PC de EUROFOR- del concepto de la operación de la Brigada, con objeto de aclarar dudas o errores en la tarea de elaborar la correspondiente orden de operaciones de Batallón.

El personal del PC se adiestró, en el curso del ejercicio, en la elaboración de los juicios de situación correspondientes al proceso de la deci-







PC EUROFOR en "TOSCANA-99"

sión y en la redacción de la respectiva orden de operaciones, y lo que fue más importante, se comprobó la posibilidad de trabajar en este tipo de instalación (véase fotos) que puede ser necesaria cuando las características de la zona de actuación no permita el aprovechamiento de infraestructuras existentes.

El ejercicio permitió también sacar conclusiones sobre la ubicación física de las diferentes células del PC, en función de sus relaciones con las demás células y su trabajo en el Centro de Operaciones Tácticas (TOC). Conclusiones, que serían tomadas para el diseño definitivo del PC a probar en el siguiente ejercicio, y que incluiría además la proyección del

citado PC y el montaje de su "sistema nervioso" -la red de comunicaciones y mando y control-, por parte de la Unidad CIS asignada a EUROFOR.

Pero antes del ejercicio "TOSCANA-99", continuación del anterior, se llevó a cabo un periodo de estudio muy interesante tanto para EUROFOR, como para las naciones que la constituyen.

#### EL MANDATO DEL CIMIN



El Comité Interministerial de Alto Nivel, responsable de las EUROFUERZAS, a través de su órgano de trabajo -el Grupo Político Militar- confió a nuestro Estado Mayor, en apoyo al Subgrupo de Trabajo EUROFOR, el estudio de las posibilidades de empleo de

EUROFOR en una operación del tipo de las definidas en la declaración de Petersberg, para las que ha sido creada.

Este estudio debía basarse en las capacidades reales de EUROFOR, en función de los medios puestos a disposición de la misma por las naciones, especialmente, en materia de sistemas de comunicaciones y de mando y control, así como de apoyos de la Unidad de Cuartel General.

Con objeto de responder al mandato de forma coordinada con los países, y tras haber realizado los estudios oportunos, se organizó el Seminario I/99, con asistencia de los representantes de los EM,s. nacionales donde se concluyó, principalmente, que:

El CG. de EUROFOR está en condiciones de transformar-



se, por sí mismo, en un PC de Brigada, listo para ser proyectado a la zona de operaciones en corto plazo de tiempo y con muy pocos refuerzos.

No obstante, deberían completarse dos aspectos significativos: La Unidad de Cuartel General Italiana, que necesita ser reforzada para estar en verdaderas condiciones de realizar un apoyo eficaz, y el cambio de concepto en la asignación de la Unidad CIS. El sistema de rotación temporal por países, mantenido hasta ese momento, debe cambiar por el de crear y mantener una Unidad CIS que forme parte permanente del CG. de EUROFOR.

En definitiva, el CG de EUROFOR (Mando y EM), junto con la UCG, y la Unidad CIS deberán constituir un núcleo duro permanente, capaz de convertirse inmediatamente en PC de Brigada y, con los refuerzos necesarios, transformarse en un PC de División, pudiendo asumir la responsabilidad de Mando Componente Terrestre.

Estos resultados, una vez presentados a los organismos correspondientes, parecen haber merecido la aprobación de las naciones y, en estos momentos, se están llevando a cabo estudios complementarios, por parte de la nación anfitriona, para dotar a EUROFOR de la Unidad CIS.

**TOSCANA 99**

Faltaba probar la proyección del CG de EUROFOR y para ello estaba previsto desplegar el PC, experimentada ya su instalación en el ejercicio ARNO, en una zona lejana de la

sede habitual de Florencia. Las circunstancias del momento no hicieron posible el despliegue en la región italiana de PUGLIA que, al estar suficientemente lejos, imponía una proyección real debiendo utilizar medios aéreos y marítimos.

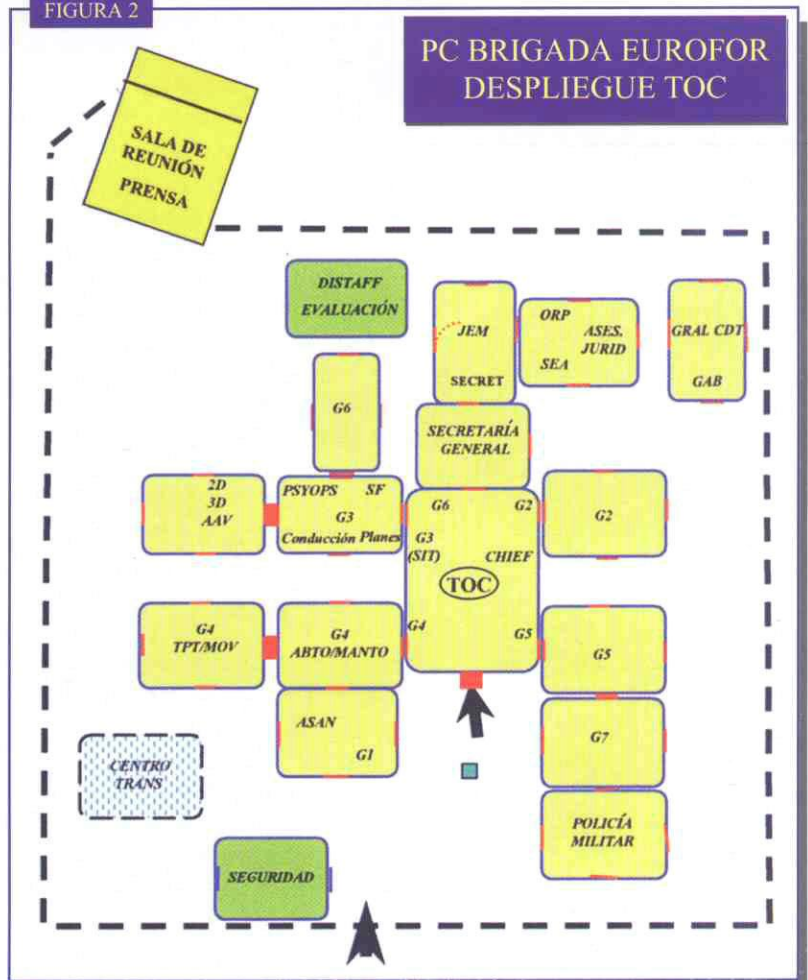
No obstante, se pudo realizar el despliegue en una zona situada en el norte de la región de TOSCANA ("Villafranca in Lunigiana") a unos 180 Km.s. de Florencia. Dicha zona, un antiguo polígono de instrucción, representaba perfectamente un paraje, similar a los que se pueden encontrar en escenarios reales que nos son

vecinos, donde podía aprovecharse alguna infraestructura como área de vida del PC, constituyendo así un buen complemento del ejercicio anterior, en cuanto se refiere a la implantación material del PC (véase fotos).

Por otra parte, el ejercicio TOSCANA-99 fue un ejercicio de Puestos de Mandos (CPX), en el que se probó la conducción de las operaciones de mantenimiento de la paz planeadas en el ejercicio ARNO. Para ello fue necesario instalar y activar los PC,s. de los Batallones, que actuaban como células de respuesta, además de montar una simulación del nivel inmediatamente superior (LCC).



FIGURA 2





Dichos PC,s. de Batallón o Grupo fueron uno por cada nación, y pertenecían a los "Depósitos de Fuerzas" que cada país tiene previsto para el caso de activación de EUROFOR. Por parte española participó un Grupo de Caballería perteneciente al RCLAC España 11, de la BRICAB "Castillejos" II.

Se contó también, en este ejercicio, con una red de área local (LAN) que hizo más fácil la comunicación entre las células de los PC,s. y la circulación de los informes periódicos, habituales en este tipo de operaciones. Esto permitió probar, por una parte, el funcionamiento interno del PC -dependiendo de la ubicación física de sus células- en la conducción de las operaciones y, por otra, la relación con las U,s. subordinadas (véase disposición interna del PC en figura 2).



Este ejercicio ha servido para cerrar un ciclo de adiestramiento en el que se ha podido definir claramente qué es EUROFOR en estos momentos, y qué debe tener para poder actuar como PC de Brigada, habiéndose familiarizado todos sus componentes con los procedimientos establecidos y practicando el inglés como lengua operativa, OTAN y UEO, más utilizada en la actualidad.

La evolución del PC de Brigada hasta llegar a PC de División es el objeto de los estudios en curso, y será, sin duda, una de las experiencias que se acometerán en el próximo ciclo de adiestramiento.

## **CONCLUSIONES**

En estos momentos, segun-

do semestre del año 1999, en que EUROFOR se prepara para participar en un ejercicio de PC,s. asistido por ordenador (CAX), bajo mando Francés (AIGLE-99), podemos decir que este ha sido un año de transición, pero no por ello menos importante en el sendero recorrido por esta organización.

Después del impulso inicial que culminó con la declaración de operatividad de la Fuerza en 1998, era necesario un periodo de asentamiento para consolidar las estructuras establecidas, tomar conciencia de las realidades del momento, y prepararse para el empleo. Y este ha sido el gran logro del presente año, haber llenado de realidades el impulso inicial, de tal manera que se pueda contar, en muy corto plazo de tiempo, con un Cuartel General capaz de configurar un PC. de Brigada, pudiendo convertirse en PC. de División con los recursos suficientes.

Alcanzado este punto del camino, el deseo de los caminantes es siempre llegar a la meta. Meta, en este caso, de empleo en alguna de las misiones que en estos tiempos nos son tan próximas, y que parecen -por su naturaleza- estén hechas a la medida de EUROFOR. Por otra parte, puede ser el momento de buscar la rentabilidad de la empresa que hemos construido en común con nuestros aliados, persiguiendo el ahorro de los recursos humanos y materiales que hoy en día nos son tan críticos.

Sólo concibiendo y sintiendo EUROFOR como empresa común entre las naciones miembros se puede contemplar la

rentabilidad de su empleo. No podemos, en los tiempos actuales, ver en los CG,s. y Unidades multinacionales constituidos -embrión de lo que será la Defensa Europea- unos competidores de nuestros CG,s. y Unidades nacionales. Esta competición supondría que nos hemos confundido, al tener instrumentos, que hemos construido en común con nuestros aliados, que no son compatibles con los propios nacionales, o que no sabemos rentabilizar en beneficio de los intereses comunes. Dichos CG,s. multinacionales deben ser un complemento de los nacionales, teniendo la ventaja de que, al estar constituidos en permanencia, reducen a tiempos mínimos su periodo de actuación y despliegue en la zona de operaciones, en operaciones de carácter combinado.

No obstante, siendo consciente de que la misión de todo componente de un CG. multinacional es aportar todo lo mejor que tenga para hacerlo más operativo, en tanto que su empleo sea decidido por quien tiene la responsabilidad y potestad, deben entenderse las anteriores reflexiones como los anhelos del atleta que, una vez realizados varios ciclos de entrenamiento, quiere probar sus fuerzas en una competición oficial.

**Juan Manuel García Montaña**

Teniente Coronel. Caballería.

DEM.

EM. EUROFOR.

*Operaciones / Ejercicios.*



# NORMAS DE COLABORACIÓN

1. Puede colaborar en **Ejército** cualquier persona que presente trabajos originales y que, por su tema y desarrollo, se consideren de interés y estén redactados con un estilo adecuado.
2. Los trabajos deben enviarse mecanografiados, a doble espacio, por una sola cara y amplios márgenes, en formato DIN A4 y con una extensión que no supere los OCHO folios, acompañados de un máximo de seis cuadros o fotografías.
3. Al objeto de facilitar el trabajo editorial se recomienda enviar los artículos en disquetes, en Word Perfect /Word o en cualquier otro sistema informático de amplia difusión, indicando programa y versión. También puede hacerse a través del correo Lotus Notes, a la dirección: EME Servicio de Publicaciones; así como por correo electrónico a la dirección: ejercitorevista@et.mde.es. Las fotografías o gráficos deberán ser de la máxima calidad.
4. Cuando se empleen acrónimos, siglas o abreviaturas, la primera vez tras indicar su significado completo, se pondrá entre paréntesis el acrónimo, la sigla o abreviatura correspondiente. Al final del trabajo figurará la relación de siglas empleadas con su significado, así como la bibliografía consultada.
5. Las fotografías y gráficos que acompañen a los artículos estarán numerados y en su reverso deberá figurar el pie correspondiente indicándose asimismo el lugar, la fecha y el autor de las mismas.
6. A continuación del título deberán figurar el nombre y empleo del autor -si fuera militar-, domicilio y teléfono/fax.

Asimismo se puede adjuntar un breve currículum en el que conste: Arma, empleo, títulos, estudios, destinos y cuantas circunstancias personales se estimen relacionadas con el artículo enviado.

7. Se adjuntará un resumen del artículo, que no supere las 150 palabras, para ser remitido por la redacción de **Ejército** al Centro de Documentación del Ministerio de Defensa, al objeto de su integración en la base de datos a disposición de toda persona interesada en el tema.
8. Se acusará recibo de los trabajos, pero ello no compromete su publicación ni se mantendrá correspondencia sobre aquellos que no hayan sido solicitados por la Revista.
9. De los trabajos, se devolverá exclusivamente el material gráfico que los acompañe.
10. El Consejo de Redacción se reserva el derecho de corregir, extractar o suprimir alguna de las partes del trabajo siempre que lo considere necesario, sin desvirtuar la tesis propuesta por el autor.
11. Las colaboraciones se remunerarán de acuerdo con las tarifas vigentes, dictadas al efecto por el Centro de Publicaciones del Ministerio de Defensa.
12. Los artículos, que deberán ser inéditos, se dirigirán a:

**CENTRO DE PUBLICACIONES DEL EME.**  
C/. Alcalá, 18 4º  
28014 MADRID

D. .... Empleo .....

Escala ..... DNI ..... Teléfono .....

Dirección ..... Nº ..... Piso ..... Puerta .....

Población ..... C.P. .... Provincia .....

Deseo suscribirme a la Revista "Ejército" por un importe total de,

- **España** ..... 2.000 ptas. anuales (I.V.A. y gastos de envío incluidos)
- **Unión Europea** ..... 3.000 ptas. anuales (I.V.A. y gastos de envío incluidos)
- **Resto del mundo** ..... 4.000 ptas. anuales (gastos de envío incluidos)

10 números, que abonaré de la forma siguiente:

- Giro Postal al Centro de Publicaciones del EME. C/. Alcalá, 18 - 28014 MADRID
- Cheque nominativo a favor de la "Revista y Ediciones Ejército de Tierra".
- Domiciliación bancaria. (No válida para suscripciones del extranjero)
- Transferencia Bancaria a favor de "Revista y Ediciones Ejército de Tierra", con código cuenta: 0104 0301 26 0300248482 del Banco Exterior de España, en Madrid (España)

D. .... autorizo al Centro de Publicaciones del EME, para que con cargo a mi cc. núm.,

Entidad                      Sucursal                      DC                      c/c

□□□□                      □□□□                      □□                      □□□□□□□□□□

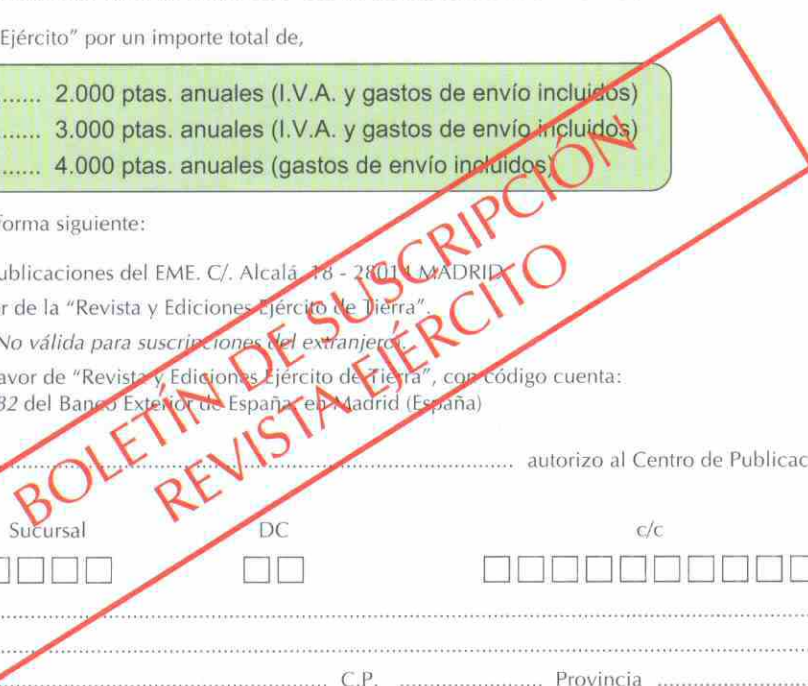
del Banco o Caja ..... con domiciliación en la Calle .....

Población ..... C.P. .... Provincia .....

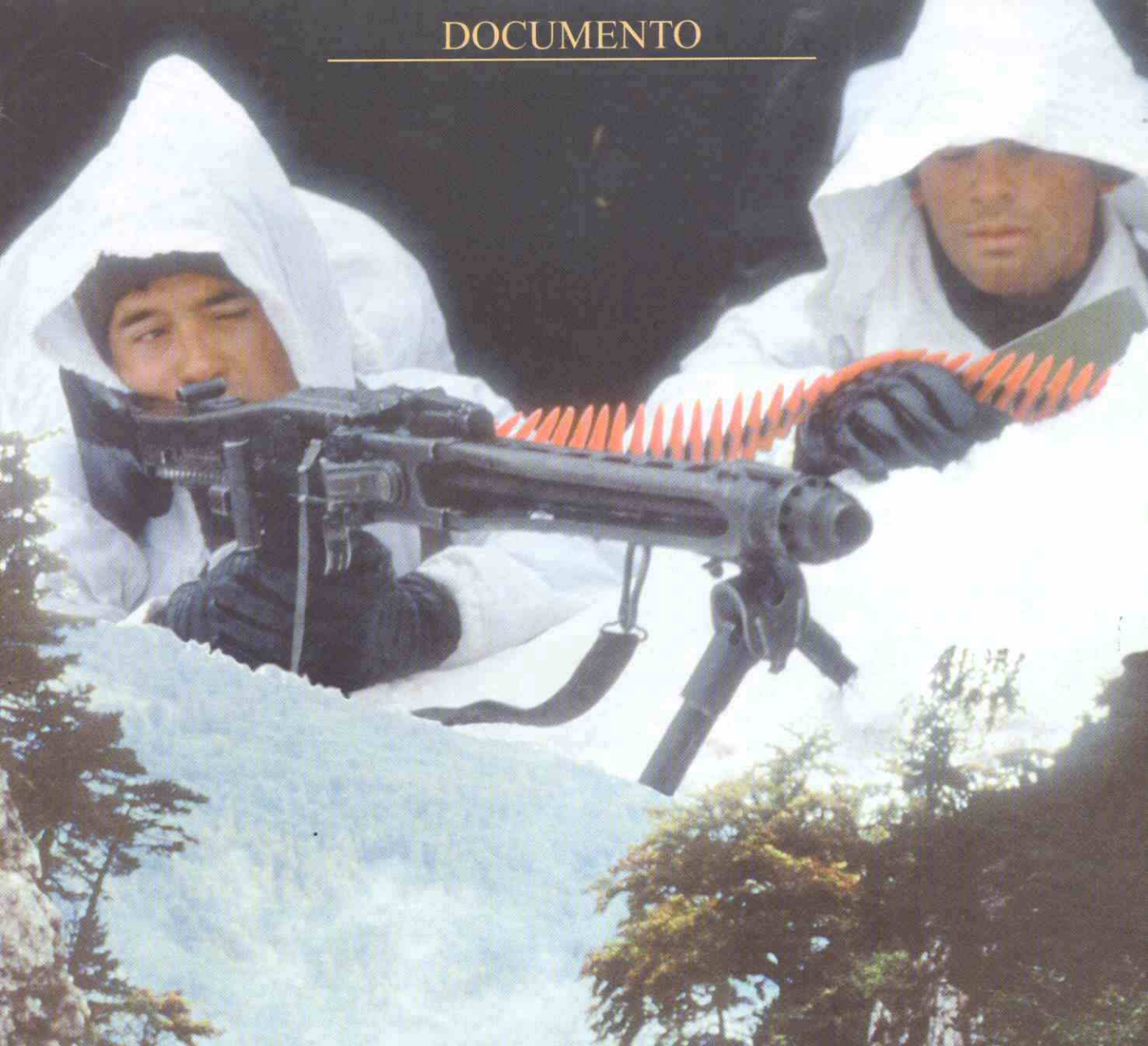
sean abonados los recibos correspondientes a la suscripción de la Revista "Ejército".

....., a ..... de ..... de 199.....

Firmado,







# LA BRIGADA DE CAZADORES DE MONTAÑA ARAGÓN I





# La Brigada de Montaña

Hablar de la *Brigada de Montaña Aragón I*, puede resultar un tema que bien pudiera considerarse corto de miras, si se tiene en cuenta lo que han sido las Tropas de Montaña en tradición, cantidad, calidad y eficacia a lo largo de su dilatada historia. Sin embargo, es un hecho que hoy por hoy le toca a esta Brigada, complementada (todo hay que decirlo) por la *Escuela Militar de Montaña y Operaciones Especiales*, savia y cuna de nuestros especialistas, representar a todas esas Grandes y Pequeñas Unidades que en su día formaron parte de la familia profesional montañera, pero que por razones varias, la mayor parte de ellas por reorganizaciones sucesivas, han desaparecido como unidades activas pero que siguen estando "vivas" o por lo menos presentes en la memoria de cuantos las conocieron o han pertenecido a ellas. Incluso la Historia Militar se ha encargado de tenerlas en cuenta en diferentes tratados bibliográficos, en museos militares y archivos históricos. Gracias a todo ello su recuerdo, su memoria, sus acciones, su vida diaria, su trabajo, su sacrificio y hasta sus hazañas gloriosas y hechos re-

levantes permanecerán presentes en el futuro.

Actualmente, como decía al principio, la *Brigada de Cazadores de Montaña Aragón I*, es la única representante de las Unidades en posesión de la especialidad montañera y es por ello que la responsabilidad que adquiere es enorme, aunque la asume con orgullo, satisfacción y lo que es más importante con un deseo total de que, lejos de defraudar a las que la precedieron, mantener el equilibrio que requiere la llegada del Siglo XXI, haciendo compatible historia y tradición con modernismo y operatividad.

Desplegada a lo largo y ancho de los Pirineos sigue conservando sus guarniciones donde sistemáticamente estuvieron acuarteladas las veteranas Divisiones, Agrupaciones, Regimientos, Batallones y Compañías de otros tiempos. Tres Regiones de considerable raigambre histórica, *Navarra, Aragón y Cataluña*, acogen sus acuartelamientos, sus campamentos, sus refugios y sus destacamentos. En ellos las diferentes Unidades de la Brigada, *un Batallón de Cuartel General, dos Regimientos de Infantería, un Grupo de Artillería, un Gru-*

*po Logístico, una Unidad de Ingenieros Zapadores y una Compañía de Esquiadores-Escaladores*, viven, se instruyen, se mueven, conocen a fondo la montaña, se endurecen y especializan en ella y sobre todo al-





ternan su formación como unidades ligeras, proyectables y polivalentes con la específica relacionada con terrenos abruptos y difíciles, y en unas condiciones meteorológicas extremas.

Si no debe considerarse reciente la historia de esta Brigada, si que conviene analizar su trayectoria actual como Gran Unidad modular y modulable, ligera, polivalente y especialmente proyectable. En este último aspecto, ha dado pruebas de sus posibilidades, habiendo estado importantes contingentes de la misma en *Bosnia-Herzegovina* en los años 1995, 1996, 1997 y 1998 en *Operaciones de Paz* y actualmente en 1999 ha desple-

gado un nuevo contingente en *Albania* en una nueva operación en esta ocasión de *Ayuda Humanitaria*.

Casualidad o no a la Brigada Aragón le ha tocado estar en la antigua Yugoslavia en épocas de pleno invierno en donde unidades de la misma ocuparon destacamentos en la zona bosnio-serbia en plenos Alpes Dináricos donde las temperaturas llegaron a superar los veinte grados bajo cero, en condiciones de vida y trabajo muy adversas durante más de un mes, acampados al principio en tiendas de lona sin posibilidad de hacerlo en contenedores, elemento fundamental de alojamiento en aquellas zonas balcánicas para los diferentes

contingentes. Han tenido ocasión de utilizar sus equipos, medios, materiales complementarios y vehículos específicos y especiales de montaña como han sido entre otros los esquís, los crampones y el vehículo oruga TOM de tanta utilidad en terrenos de montaña en general y en los nevados en particular.

Hago aquí en esta presentación esas referencias concretas sobre personal, medios y vehículos, para resaltar que la Brigada de Cazadores de Montaña, sin dejar de reunir sus características generales de Gran Unidad ligera y proyectable, tiene además y sobre todo su especificidad de Montaña que la hace perfectamente apta para actuar en terrenos nevados con climatologías extremas y en condiciones difíciles de vida y movimiento.

En concreto, creo y considero que por historia, por tradición, por operatividad, por capacidad de proyección, por polivalencia y por especificidad la Brigada de Cazadores de Montaña Aragón I debe seguir siendo otro motivo de orgullo para nuestras Fuerzas Armadas consciente de que ella por su parte, en sus montañas pirenaicas donde está desplegada o en donde se la proyecte o tenga que actuar, sabrá hacer frente con éxito a cuantas misiones se le encomienden y muy especialmente en terrenos difíciles y en condiciones climatológicas extremas.

**José M<sup>a</sup> Tomé López**  
General de Brigada.  
Infantería. DEM.  
*Jefe BRCZM "ARAGÓN" I.*





# Consideraciones Operativas

La BRCZM está **encuadrada** en la Fuerza de Maniobra, formando parte de la Fuerza Permanente del Ejército de Tierra. Es una de las GU,s. tipo Brigada, que dependen directamente de ese Mando. Así mismo, y como consecuencia de los compromisos nacionales, está atribuida a diferentes organizaciones multinacionales. Este encuadramiento dá lugar a una preparación singular para acometer con las suficientes garantías las misiones asignadas por los diferentes mandos nacionales y multinacionales de que dependa en cada momento.

Plenamente identificada con el concepto de Brigada de Infantería Ligera, es una GU. polivalente que reúne U,s. de Combate, Apoyo al Combate y de Apoyo Logístico al Combate, que integran todas las funciones de combate, excepto la de Guerra electrónica. Está constituida básicamente por U,s. de Cazadores de Montaña y Esquiadores- Escaladores, especialmente aptas para su empleo en terrenos difíciles, climatología variada y para ser proyectadas en plazo breve.

Su capacidad de fraccionamiento y especial adiestramiento en ejecutar acciones con gran independencia de las U,s. subordinadas, dan valor a su **modularidad**. Esta caracte-

rística, tan necesaria hoy en día para constituir organizaciones de mando adecuadas a las misiones específicas asignadas, convierte a esta Unidad

en una de las más adecuadas para su empleo complementando las carencias de otras, o para la constitución de un contingente sobre la base de sus propias estructuras de mando.

Tiene una gran **capacidad de proyección**, por su ligereza, grado de disponibilidad y alerta, pudiendo ser movilizada, transportada y desplegada para ejecutar operaciones fuera del Territorio Nacional. Encuadra la U. de mayor disponibilidad de las atribuidas por Es-





pañía a la OTAN ya que es una de las GU,s. que puede ser empleada en aquellas partes del mundo donde sea necesario representar los intereses nacionales, en plazos aceptables de tiempo, mediante un desplazamiento y despliegue rápido. Completa su adiestramiento específico participando en los diferentes ejercicios organizados en las zonas donde está previsto su empleo.

Esta GU. es **interoperable** con las de otras naciones alia-

das, por los medios de que está dotada, principalmente para el mando y control. Sus medios de transmisión permiten su integración con el resto de los de la OTAN. Así mismo, el conocimiento y práctica habitual de los procedimientos operativos de los diferentes mandos a que está atribuida, le permiten su empleo encuadrado en contingentes multinacionales. A ello contribuye el esfuerzo permanente de sus componentes en el perfeccio-

namiento de los idiomas utilizados más habitualmente en los ejercicios y operaciones en que participa.

Su **especialización en montaña** es la que le diferencia del resto de las GU,s. de Infantería Ligera y le imprime su particular carácter. Sus U,s. están organizadas, equipadas y adiestradas para la vida, movimiento y combate en terrenos difíciles o en ambientes con climas extremos. Tanto el terreno como el ambiente en montaña, imponen el fraccionamiento de U,s. y la descentralización del mando, y ello obliga a tenerlo en cuenta para la preparación táctica, técnica, física y moral de sus cuadros de mando y tropa.

Su combate será normalmente a pie, aunque se desplacen haciendo uso de cualquier medio. También pueden hacerlo utilizando vehículos dotados de la adecuada potencia de fuego y protección. Característico de sus Unidades es el TOM, vehículo que aumenta la movilidad y cuyo modelo blindado es una de las aspiraciones respecto al equipamiento específico para el combate.

Son helitransportables, lo que aumenta notablemente su movilidad táctica u operacional. A ello contribuye sus colaboraciones con las FAMET en ejercicios específicos en Montaña y en otras operaciones aeromóviles.

La instrucción específica individual y colectiva en montaña se caracteriza por proporcionar la capacidad de vivir y desplazarse por un terreno muy compartimentado, caracterizado por los relieves escarpados, altitudes de importancia, desniveles pronunciados y condicio-







nes climatológicas cambiantes y rigurosas. Todos los componentes de la BRCZM. realizan su correspondiente Instrucción Técnica de Montaña. Esta instrucción no sólo proporciona aptitudes para el combate en montaña, sino que amplía sus posibles escenarios de empleo y por tanto la polivalencia de sus tropas.

En lo que se refiere a sus capacidades operativas, puede participar en operaciones de disuasión y en operaciones bélicas, en el marco de una operación de proyección de fuerza. Su adiestramiento convencional está dirigido principalmente a la preparación en este campo y más concretamente en amplios frentes en terreno montañoso. Su participación en ope-

raciones, tanto ofensivas como defensivas, se realizará en amplios frentes y en acciones que obliguen a la independencia de acciones, ejecutadas en áreas de difícil acceso y con clima extremo.

En las operaciones no bélicas, ha participado en el apoyo a autoridades civiles, como en el caso de la catástrofe de Biescas y en las reiteradas participaciones en rescates y búsquedas de personal desaparecido en la montaña. Así mismo, tiene gran experiencia en operaciones de Apoyo a la Paz, tanto en OMP,s, OIP,s. y acciones de ayuda humanitaria.

En conclusión, la Brigada de Cazadores de Montaña "ARAGÓN" I, heredera de las U,s. de montaña españolas, es una

Gran Unidad preparada para cumplir con éxito un gran abanico de misiones y está plenamente adaptada a las operaciones posibles en los escenarios en que actualmente se desarrollan los conflictos.

#### **BIBLIOGRAFÍA**

- Instrucción 302/98 (BOD. 225 de 18NOV98) sobre Normas de Organización y funcionamiento del ET.
- DO1- 001 Doctrina. Empleo de la Fuerza Terrestre. 20JUN96.

**Javier Hernández Zaratiegui**  
Comandante. Infantería. DEM.  
*Cte. Jefe G-3 BRCZM I.*



La BRCZM.I, como única GU, especializada en Montaña, tiene como objetivo general mantener la capacidad de actuación en terrenos abruptos y de montaña, en todo tiempo y clima, conservando su capacidad de combate y su efectividad allí donde otras GU,s. no pueden actuar o el coste humano de hacerlo no es asumible.

### **NIVELES DE INSTRUCCIÓN DE LA TROPA DE MONTAÑA (ITM):**

#### **Nivel 1:**

- Proporciona el NIVEL TÉCNICO BÁSICO.
- Se realizan 16 días de prácticas (8 estival y 8 invernal), incluyendo las prácticas de vida y movimiento en montaña (PVMM).
- Finalidad: conocimiento y adaptación al medio.
- Objetivos en invernal: tienda protegida y marchas con equipo con y sin raquetas.
- Objetivos en estival: IIº grado de escalada, franqueamiento de pasos semipermanentes,

conocimiento de escalada de unidades (trepas, izados, pasamanos, escalas y rappel).

- Lo adquiere: todo el personal de la BRCZM.

#### **Nivel 2:**

- Proporciona el NIVEL TÉCNICO INTERMEDIO.
- Se realizan 45 días de prácticas (25 invernal y 20 estival), incluyendo las PVMM. El 2º año y sucesivos se realizan 25 días (15 invernal y 10 estival).
- Finalidad: aptitud para el mo-

vimiento en montaña con dificultad media.

- Objetivos de invernal: Giro Viraje Fundamental Perfeccionado con equipo, uso del piolet, construcción de refugios en nieve y marchas con esquís (1000 mts desnivel, con 15 kg en menos de 3h).
- Objetivos en estival: dominio en la confección de nudos, IIIº+ grado de escalada libre y marchas con equipo (1000 mts desnivel, con 15 kg en menos de 3 h).

# La Especialización y Adaptación al Medio





- Lo adquiere: todo el personal METP de la BRCZM. Excepto elementos de unidades de servicios.

### Nivel 3:

- Proporciona el NIVEL TÉCNICO ESPECIALISTA.
- Se realizan 78 días de prácticas (43 invernal y 35 estival) incluyendo PVMM. El 2º año y sucesivos se realizan 35 días (20 invernal y 15 estival).
- Finalidad: aptitud para el movimiento en todo tipo de terreno.
- Objetivos en invernal: STEM CRISTIANA con equipo y pendiente fuerte, uso de piolet y crampones, localización de víctimas de aludes y marchas con esquís y equipo (1400 mts desnivel, con 15 kg, en menos de 3 h 15 min)
- Objetivos en estival: grado IVº+ en escalada libre, grado A1/A2 en escalada artificial, montaje de rappel y pasos semipermanentes, ascenso por cuerda fija, topografía y marchas con equipo (1200 mts desnivel, con 20 kg, en menos de 3 h 15 min )
- Lo adquiere: personal destinado en unidades de especialistas (SERECO)

### **OBTENCIÓN DE LOS DISTINTOS NIVELES DE ITM DE TROPA**

El nivel 1 se adquiere en la unidad orgánica, dentro del programa de instrucción y mediante PVMM.

Los niveles 2 y 3 se adquieren mediante cursos específicos, encuadrados en unidades tipo sección no orgánicas. La duración de los cursos varía en función de los créditos concedidos a la BRCZM.I. Lo normal es no poder completar los días de prácticas indicados anterior-



mente, por lo que harán falta dos cursos (2 años) para alcanzar los objetivos de cada nivel. Los cursos se complementan con las PVMM. que realizan con sus unidades orgánicas.

### **HOMOLOGACIÓN DE LOS NIVELES DE ITM DE METP,s. POR LA EMMOE**

La BRCZM.I, en coordinación con la EMMOE., convoca anualmente las pruebas para obtención de los niveles II (equivalente al 2) y III (equivalente al 3) de ITM invernal y estival para METP,s., coincidiendo con la finalización de los cursos respectivos.

Del nivel II examina la BRCZM.I con la supervisión de representantes de la EMMOE y del nivel III examina la EMMOE.

En ambos casos el Tribunal de Exámenes está constituido por mandos de la EMMOE y un vocal de la BRCZM.I.

Cuando los METP,s. superan las fases invernal y estival de cada nivel, la EMMOE realiza las gestiones necesarias para que se publique en el BOD el nivel alcanzado. Este nivel reconocido tiene el mismo valor que un curso realizado en un Centro de Enseñanza Militar y proporciona a su poseedor 2 puntos para acceso a la AGBS.

### **NIVELES ITM DE CUADROS DE MANDO**

Los Cuadros de Mando de la BRCZM, para poder desempeñar las funciones de mando e instrucción de las unidades, han de poseer y acreditar la





aptitud de ITM necesaria. Para ello, la EMMOE imparte dos cursos de montaña, con sus correspondientes fases invernal y estival, que son:

- Curso Básico de Montaña. Es informativo, sin servidumbres y se está revisando.
- Curso Superior de Montaña. De exigencia para la mayor parte de los puestos tácticos de la BRCZM.I. Para realizarlo es imprescindible haber superado el Curso Básico.

#### PERFECCIONAMIENTO DE ITM. DE CUADROS DE MANDO Y METP,s.

Anualmente la EMMOE y la BRCZM.I organizan los Campeonatos Militares de Esquí, con participación de mandos y tropa y, ocasionalmente, cur-

sos de perfeccionamiento y actualización para Cuadros de Mando (reentrenamiento de técnica de esquí y escalada, meteorología, aludes, etc.).

La BRCZM.I, para fomentar el espíritu montañero de los Cuadros de Mando y METP,s. ofrece la posibilidad de realizar, los viernes de cada semana, actividades montañeras dirigidas por diplomados en el Curso Superior, según los cupos asignados.

Otra actividad que fomenta la BRCZM. es la participación en travesías con esquís, tanto civiles como militares, como la de "TUCA DE PADERNA", organizada por el GAM.I en memoria de los militares fallecidos el 11-03-91 en esa zona sorprendidos por un alud de nieve.

#### CENTROS DE INSTRUCCIÓN Y ADIESTRAMIENTO DE MONTAÑA

La BRCZM.I desarrolla sus actividades de ITM en el Pirineo y dispone como apoyo a cursos y PVMM,s. de los Centros de Instrucción y Adiestramiento en Montaña (CIAM,s.) siguientes:

- BELAGUA. En el Valle de Roncal (Navarra).

- RIOSETA. En el Valle del Aragón (Huesca).
- CERLER. En el Valle de Benasque (Huesca).
- VIELLA. En el Valle de Arán (Lérida).

Estos CIAM,s. disponen de un destacamento de seguridad y personal de mantenimiento.

#### BIBLIOGRAFÍA

- M-0-1-6: MANUAL DE TÉCNICA DE ESQUÍ.
- M-0-1-7: MANUAL DE TÉCNICA DE ESCALADA.
- M-0-9-6: MANUAL DE VIDA Y MOVIMIENTO EN MONTAÑA.
- NOP. 313/96 BRCZM. I: NORMA OPERATIVA DE INSTRUCCIÓN TÉCNICA DE MONTAÑA (ITM) PARA U, s. DE LA BRCZM I.
- NOP 314/97 BRCZM I : NORMA OPERATIVA DE ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS DE INSTRUCCIÓN TÉCNICA DE MONTAÑA (ITM) DE CUADROS DE MANDO Y TROPA .

**Vicente Hernández Giménez**  
Comandante. Infantería.  
Coordinador de ITM 99.





# La BRCZM. I en la Defensa Europea

La BRCZM. "ARAGÓN" I contribuye en diferentes ámbitos al cumplimiento de los compromisos adquiridos por España ante la comunidad internacional.

países de la Alianza que también están atribuidas a este Mando. Para atender a este re-

to, la Brigada de Cazadores de Montaña "ARAGÓN" I está obligada a mantener constantemente un alto grado de operatividad y disponibilidad, que le permitan estar en condiciones de responder con prontitud y eficacia a cualquier necesidad de actuación en situaciones de crisis y/o combate (estar en condiciones de desplazar y proyectar en 72 horas sus elementos clave y en 7 días el resto).

La IRF. (L) es la que presenta el mayor grado de multinacionalidad en el seno de la

FUERZA MÓVIL (TIERRA) → AMF(L) / FUERZA DE REACCIÓN INMEDIATA (TIERRA) IRF (L)

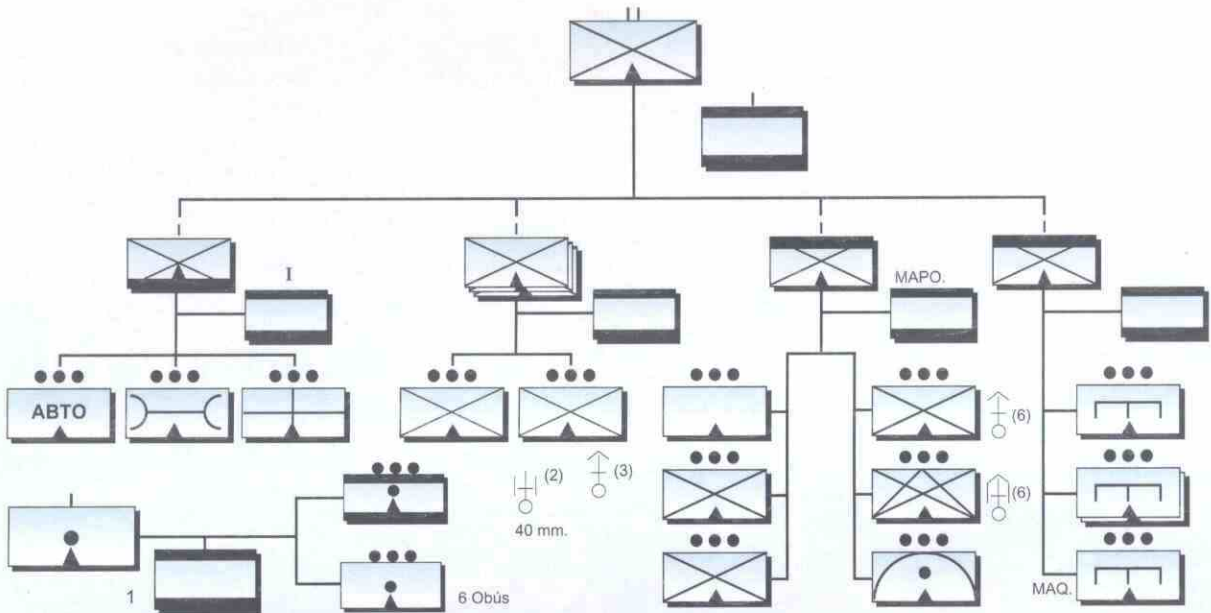
Dentro de la estructura de Mandos de la OTAN., el Mando Aliado de Europa (ACE), tiene como misión garantizar la seguridad en la zona que se extiende desde el extremo norte de Noruega hasta el sur de Europa, incluyendo la totalidad del Mediterráneo desde la costa atlántica hasta la frontera más oriental de Turquía, siendo el SACEUR el Comandante Supremo Aliado en Europa. Por otra parte, la estructura de fuerzas convencionales de la OTAN. se basa en tres categorías de Fuerzas: Fuerzas de Reacción (Inmediata: IRF. y Rápida: RRF.), Fuerzas Principales de Defensa (MDF.) y Fuerzas de Aumento (AF.)

En relación con nuestra Brigada y desde el 01-ENE-97, 1 GT. (1 BCZM. + 1 Cía. Zap.s.), 1 Bía. Artillería y 1 Sc. Mistral, se encuentran atribuidas a las IRF(L). Estas Unidades colaboran regular y frecuentemente con Fuerzas Armadas de otros





Gráfico 1: U,s ATRIBUIDAS A LA IRF. (L)



OTAN., con participación de 8 naciones (próximamente 13) en su Cuartel General y 14 (próximamente 17) en su bolsa de fuerzas. Inicialmente la AMF. (L) / IRF. (L) la componían 5.000 hombres, formando una estructura de Brigada. Actualmente la componen 14.500 hombres que pronto alcanzarán los 19.000, pudiendo desplegar como una División, no en estructura, sino en amplitud y entidad. La IRF. (L) se contempla como una División pequeña, con capacidad para desplegar rápidamente y para utilizarse como herramienta de gestión de crisis.

Actualmente se realizan dos ejercicios principales al año, uno FTX. y otro FTX./CFX.; dichos ejercicios se desarrollan en diferentes regiones del norte y del sur de Europa. Además, se realiza un ejercicio LIVEX. con los elementos de artillería y apoyo de fuegos. Los últimos ejercicios, en los que ha partici-

pado la BRCZM. I con fuerzas atribuidas a la IRF. (L), son: ARDENT GROUND-98, BEST COOPERATIVE EFFORT-98, RECON EX-98 y ADVENTURE EXPRESS-99. Dichos ejercicios se han desarrollado en: GRECIA, Isla de Cerdeña (ITALIA), TURQUÍA, Escocia (REINO UNIDO) y MACEDONIA.

Desde abril de 1999 y en el marco de AMF. (L), nuestra Brigada participa con una Unidad de Campo de Refugiados (UCRF.I), en una operación en ALBANIA con la misión de instalar, prestar atención médica, garantizar la seguridad, administrar temporalmente, etc... un campamento de refugiados albano-kosovares con capacidad para 5.000 personas aproximadamente.

#### LANDSOUTH

Del SACEUR. dependen entre otras, las Fuerzas Aliadas de Europa Meridional (AF-SOUTH.) y dentro de éstas, el

Mando de las Fuerzas Terrestres Aliadas de Europa Meridional (LANDSOUTH.). Por otro lado y también en el marco de la OTAN., pero en un segundo nivel en cuanto a disponibilidad, se encuentran los compromisos con las Fuerzas Principales de Defensa (MDF.)

Para atender el compromiso adquirido con las MDF., relacionado con la defensa del territorio de los países miembros de la OTAN., el Ejército español contribuye con diversas Unidades entre las que se encuentra la BRCZM. "ARAGÓN" I. Con el objeto de hacer posible este esfuerzo mutuo, el Ejército de Tierra desarrolla planes conjuntamente con el Cuartel General de LANDSOUTH. Dentro de este contexto, la Brigada participa regularmente en ejercicios y maniobras: "DYNAMIC ACTION" y "DYNAMIC-MIX" 94, 95, 96, 97, 98 y 99 en Verona y Trieste (ITALIA), entre otros.



## EUROFOR

A fin de contribuir al desarrollo de la Identidad Europea de Seguridad y Defensa, España, Francia, Italia y Portugal, decidieron organizar una fuerza terrestre multinacional, de nivel Gran Unidad, denominada Eurofuerza Operativa Rápida (EUROFOR.).

Las Unidades que constituyen la Eurofuerza son "on call", es decir, a petición. Los cuatro países garantizan la constitución de un depósito de capacidades, en donde se integran los módulos necesarios para la

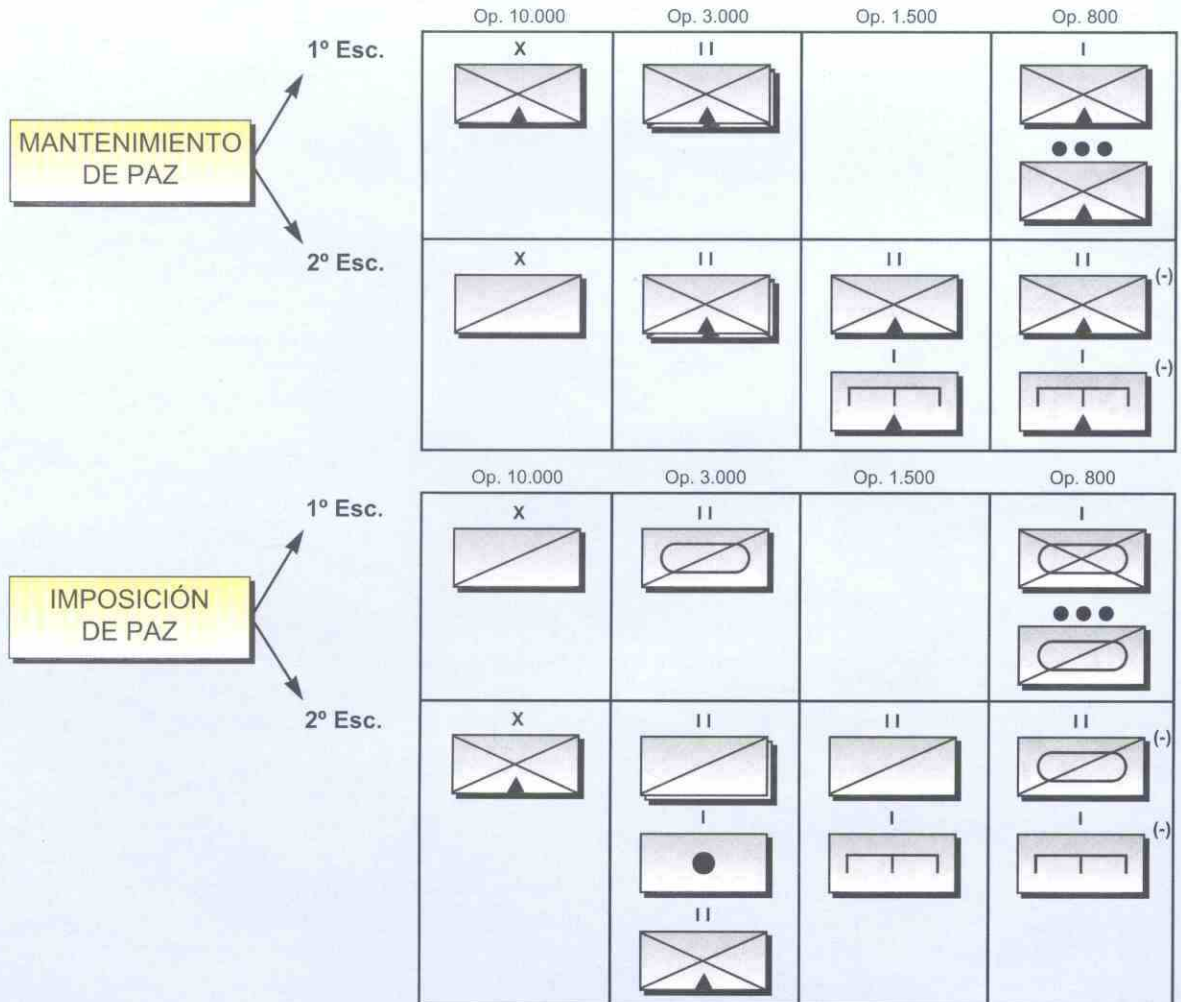
constitución de la fuerza. Cada nación participante debe identificarlas periódicamente en términos de capacidad, si bien la designación nominal definitiva se efectuará cuando se considere oportuno.

La entidad de la fuerza empleada puede variar desde un componente de pequeña entidad (Batallón o Agrupación reducida = módulo 1.000) hasta una División ligera (módulo 10.000) pasando por un nivel intermedio (Brigada = módulo 3.000). El nivel División será articulado en tres unidades ti-

po Brigada, cada una en condiciones de operar de forma independiente, y contará con un núcleo de tropas divisionario de apoyo, acorde con la misión a desarrollar.

En el caso español, entre las fuerzas atribuidas a EUROFOR. se encuentra la Brigada de Cazadores de Montaña "ARAGÓN" I. En este marco se ha participado en el relevo del Mando de la Eurofuerza (Florenzia-ITALIA) y en diversos ejercicios y maniobras: "EJERCICIO EOLO-98" y "EJERCICIO PUBLIA-99".

**Gráfico 2: U,s ATRIBUIDAS A EUROFOR**







### **PARTICIPACIONES EN OMP,s/OIP,s**

Bajo el mandato de las Naciones Unidas y de la OTAN., nuestra Brigada de Cazadores de Montaña "ARAGÓN" I, ha participado en diferentes OMP,s. y OIP,s.:

### **AGT. "ARAGÓN" / SPABRI I**

El día 01 de Septiembre de 1995 se constituyó la AGT. "ARAGÓN", sobre la base de Unidades de esta Brigada. Durante los últimos días de octubre y primeros de noviembre se desplazó a la Zona de Operaciones relevando a la AGT. "GALICIA", y convirtiéndose así en el séptimo contingente español que contribuyó, bajo mandato de Naciones Unidas, al esfuerzo común de conseguir la paz en Bosnia i Herzegovina.

Como consecuencia del Acuerdo General de Paz de BiH., firmado en París el 14 de diciembre de 1995, se creó una Fuerza Multinacional (IFOR.) bajo mando OTAN. para garantizar su cumplimiento. España decidió participar en la misma, con una Brigada que se estructuró tomando como base la AGT. "ARAGÓN" que quedó integrada en la División Multinacional Sureste de Mando Francés (SPABRI. I).

### **SPABRI VI**

En septiembre de 1997 la BRCZM. "ARAGÓN" I, sirvió de base para la formación de la sexta Brigada Española SPABRI. VI, que fue destacada a tierras de BiH. a mediados del mes de diciembre del mismo año para asegurar el cumplimiento de los Acuerdos de Paz

de Dayton. La Brigada fue encuadrada en la Fuerza de Estabilización SFOR. y permaneció desarrollando misiones de paz hasta abril de 1998.

### **UCRF I**

Desde abril de 1999, nuestra Brigada cumple como Unidad de Campo de Refugiados UCRF.I una misión en Albania, consistente en: instalación, atención médica, seguridad, administración temporal, etc... de un campo de refugiados albano-kosovares con capacidad para 5.000 personas aproximadamente.

**Antonio Ciprés Palacín**  
Comandante. Infantería. DEM  
Jefe G-4 BRCZM I.



# Misiones de Mantenimiento e Imposición de la Paz (UNPROFOR-IFOR)

Quedan pocas semanas para alcanzar el verano de 1995 y ya han llegado las primeras órdenes relativas al relevo que a mediados de octubre deberá efectuar la AGT "ARAGÓN" a la AGT "GALICIA", en tierras de la antigua Yugoslavia.

El BCZAM "Pirineos" I/64 perteneciente al RCZAM "Galicia 64" es la Unidad designada para ser la base de la futura AGT Aragón. La Unidad comienza a organizarse y su instrucción se dirige a prepararse para cumplir las futuras misiones: Check- Points, patrullas de reconocimiento e información, escoltas, ocupación de puntos sensibles y observatorios etc. Durante toda la primavera y el verano de 1995 este será el trabajo de los hombres y mujeres de esta Unidad.

Será la primera vez que un Batallón orgánico es designado para ser la base de la futura AGT "ARAGÓN". La AGT se constituye sobre la base de la BRCZAM XLII, actual BRCZM ARAGON I, y estará formada

por el BCZM "Pirineos" I/64, Cía. de Zapadores, Cía. de Transmisiones, Elementos del Grupo Logístico, Elementos de Artillería, Escuadrón de Caballería de la Brigada de Caballería "CASTILLEJOS", así como Mando y PLMM procedente de la Brigada XLII.

La Instrucción se ve salpicada por un sinnúmero de conferencias de ambientación sobre la Zona de Operaciones: Historia, actualidad, etnias, religiones y costumbres, entidades, posible evolución del conflicto.

A primeros de agosto la comisión aposentadora de la AGT se desplaza a BiH para conocer "in situ" las misiones y la forma en que la AGT "GALICIA" la está llevando a cabo. Este reconocimiento sirve para conocer de primera mano el tipo de misión a realizar y los problemas que nos vamos a encontrar. Así mismo nos hizo recapacitar sobre la magnitud de la tragedia que vive esta zona de los Balcanes.







En septiembre comienza la fase de formación y concentración de la AGT "ARAGÓN". El lugar designado para ello es Jaca. Los ejercicios y maniobras realizados en el duro marco del Pirineo y del CNMTSG acaban de preparar a la Unidad. Tras las emotivas despedidas, en Huesca y Zaragoza, y casi sin tiempo a darnos cuenta estamos volando en sucesivas oleadas hacia la antigua Yugoslavia.

Entre los meses de octubre y de noviembre de 1995 se ha producido el relevo de la "GALICIA" por la "ARAGÓN". Se ocupan los destacamentos de Mostar Este y Oeste, Dracevo y Medugorje. El BCZM "Pirineos" despliega en la zona de Mostar y Dracevo. Tras finalizar el relevo se continúan realizando las mismas misiones que bajo mando de UNPROFOR realizaba la AGT "GALICIA". El área de responsabilidad asignada tiene unas dimensiones de 100x60 Km. En ella conviven de una forma muy precaria gentes de las tres etnias: serbios, bosnios y croatas. La población más importante y a la vez más conflictiva es Mostar y allí es donde se vuelcan los esfuerzos de la AGT.

En poco tiempo nuestros soldados se han adaptado perfectamente a la misión y todo se desarrolla con plena satisfacción. Los controles de personal armamento y vehículos, el intercambio de prisioneros; y de cadáveres, las escoltas de población local a los cementerios y a sus antiguas poblaciones, la delimitación y limpieza de campos de minas, el propiciar reuniones para establecer contactos entre las dos partes, la asistencia sanitaria a la po-

blación civil, la reconstrucción de vías de comunicación etc., son las misiones que durante dos meses constituyen el quehacer diario de los hombres y mujeres de la AGT "ARAGÓN".

La evolución de los acontecimientos en BiH hacia la firma de un acuerdo definitivo de paz, hace que estemos a la expectativa. El 19 de diciembre se produce la firma de los acuerdos de Dayton, que para la AGT "ARAGÓN" supone un cambio de mandato y de misiones. De depender de **UNPROFOR** se pasa a depender de la **OTAN**, la Fuerza recibe el nombre de **IFOR** (Implementation Force); la AGT "ARAGÓN" se convertirá en SPABRI I. Será la primera vez que una Unidad del Ejército español desarrolla misiones bajo mandato OTAN. Para los miembros de la AGT "ARAGÓN" el cambio de mando se simbolizó con la sustitución de la Bandera de la ONU por la Enseña Nacional y con el cambio de la boina azul por la boina verde de las Unidades de Montaña.

Como consecuencia de la firma de estos acuerdos, el BCZM "Pirineos" reagrupa los dos destacamentos de Mostar. En el destacamento de Mostar Este se sitúa la PLMM, 2 Cía.s de Cazadores, Cía. de Servicios y Cía. de MAPO, y en el de Mostar Oeste una Cía. de Cazadores y elementos de la de Servicios.

Recibimos continuas visitas de autoridades nacionales: (de nuestro General y de nuestro Coronel, del Ministro de Defensa, del JEME, y del Secretario General de la OTAN, Sr. Solana) que nos traen el recuerdo y el cariño de nuestra Patria; también acuden autoridades in-



ternacionales, como por ejemplo el Almirante Leighton Smith, Jefe del Componente Terrestre de la OTAN en Europa, que nos alientan al cumplimiento de nuestra misión.

A finales de enero se da la orden de establecer un nuevo destacamento en zona serbia. La zona elegida es la de Nevesinje, este es un pequeño pueblo serbobosnio de montaña cuya altitud es de unos 900 m, el paisaje nos recuerda a nuestro querido Pirineo. La instalación de este destacamento es asignada a la 2ª Cía. de Cazadores. Como consecuencia de la instalación de este destacamento se comienza a desmantelar el destacamento de Mostar Oeste que permanecía ocupado por la misma Unidad.

Durante estos meses el frío y la nieve (en Nevesinje llegamos a estar a 25° bajo cero), han sustituido al calor y las lluvias de las primeras semanas, pero en este ambiente nuestra gente, por su instrucción y preparación, se mueve como pez en el agua.

El cambio de mandato ha supuesto nuevas misiones que sustituyen a las rutinarias de UNPROFOR: patrullas de la zona desmilitarizada, marcaje de la línea de separación de entidades (IEBL), marcaje de campos de minas. Las patrullas de reconocimiento y vigilancia constituyen el principal medio de que disponemos para cumplir la misión y nos permiten comprobar el grado de cumplimiento de los acuerdos por parte de las tres etnias.

La Brigada española es reforzada a mediados de marzo por un Grupo de Escuadrones de Caballería y una Batería de Artillería. El Grupo de Escua-

drones se establece en la zona serbia de Trebinje, muy cerca de la histórica ciudad de Duvroknik. Nuestra Brigada queda encuadrada dentro de la División multinacional francesa "Salamandra", cuyo Cuartel General inicialmente situado en Sarajevo pasa a instalarse en el Aeropuerto de Mostar.

Durante estos meses las misiones se van alternando entre las estrictamente militares y las humanitarias. Entre las primeras, por su importancia cabría destacar la realizada por parte

de una patrulla de la 1ª Cía. de Cazadores, que durante una patrulla rutinaria en la zona de Mostar-Buna descubrió un depósito de armamento con capacidad para un batallón; este depósito se encontraba dentro de la zona desmilitarizada. Al comunicarles que se iba a proceder a requisarles el armamento la guarnición se negó. Ante el aumento de la tensión el Batallón despliega en la zona, se solicita apoyo aéreo y apoyo de artillería. Ante la llegada del apoyo aéreo se mar-





can las líneas de coordinación y el Batallón se repliega a esas líneas. Estos momentos son de gran tensión. Al final, las gestiones realizadas por el Jefe de la Brigada dan sus frutos y el General bosniaco, Jefe de ese Batallón, acepta y ordena a su Unidad la entrega del armamento.

Entre las misiones humanitarias realizadas cabría destacar la entrega de varias ambulancias a los Serbios, el reparto de ayuda humanitaria y la asistencia sanitaria a la población de la zona.

Se realizaron reconocimientos de zona y demostraciones de fuerza con Unidades francesas de la División MNSE. La más importante fue la Operación Prolece (en croata significa primavera). Durante esta operación se formó un GT mixto, bajo mando español, con una potencia de fuego inusual, un (1) Grupo 155 ATP, una (1) Bía. 105/14 y cuatro (4) Sc,s de MP,s de 120 .Este ejercicio se realizó en zona serbia acabando con una parada militar seguida de

una comida de hermandad en la zona de STOLAC.

Poco a poco van pasando los meses y así llegamos a abril, cuando recibimos a la comisión aposentadora de la BRIPAC, que será la Unidad que nos releve. Durante estos días se suceden los reconocimientos, estudio de documentación y se ultiman los planes del relevo. Así llegamos a mayo, momento en que se empieza el relevo con la llegada de las primeras Unidades Paracaidistas, y a final de mayo se produce la TOA. La BRIPAC releva a la BRCZM en su misión en la antigua Yugoslavia.

Y tras casi siete meses retornamos a nuestra Patria, aún quedan algunos días de entrega y disolución de Unidades. El último y emotivo acto de SPABRI I se realiza en Zaragoza lugar donde tiene lugar su disolución. Los hombres y mujeres de la BRCZM vuelven a sus quehaceres diarios, como dice la oración del soldado de montaña "guardando la paz de España en solitarias cumbres..."; atrás han quedado esfuerzos, trabajos, desvelos, fatigas, frío e incluso la vida de algunos compañeros. Pero por encima de todo quedará en aquellas tierras un pedazo de corazón de estos Soldados de Montaña que intentaron aportar su grano de arena en la pacificación de ese trozo tan castigado de la vieja Europa.

**Antonio Hidalgo Ballano**  
Teniente Coronel. Infantería.

**Gabriel Cercenado Sorando**  
Capitán. Infantería.  
BCZM "Pirineos" I/64.





# El BCZM Montejurra II/66 en Bosnia Herzegovina: Vivencias y Experiencias en una Misión de Consolidación de la Paz

El Batallón de Cazadores de Montaña Montejurra II/66 constituyó la base del Grupo Táctico "Navarra", encuadrado en la Brigada Española SPABRI VI, perteneciente a la fuerza de estabilización en Bosnia Herzegovina (SFOR) bajo mandato de la OTAN, entre los meses de diciembre de 1997 y abril de 1998.

## LA PREPARACIÓN

Después de un intenso período de adiestramiento, que comenzó en agosto de 1997, desarrollando un período de instrucción específico orientado a la realización de Operaciones de Mantenimiento de Paz (OMP), el Batallón de Cazadores "Montejurra" se integró en SPABRI VI con el nombre de Grupo Táctico "Navarra" siendo completado por su hermano gemelo, el batallón de Cazadores de Montaña "Estella" III/66

perteneciendo ambos al Regimiento de Cazadores de Montaña "América" 66 con guarnición en Pamplona.

La transformación de un Batallón de Montaña en un Grupo Mecanizado supuso el principal reto para esta Unidad ya que no contaba con ningún conductor de BMR ni experiencia alguna en la instrucción y adiestramiento de U,s Mecanizadas ni en OMP, dado que para el 99% del personal se trataba de la primera misión internacional.

Entre los meses de agosto y octubre de 1997, gracias al esfuerzo de un valioso equipo de Suboficiales instructores pertenecientes al Batallón "Montejurra", se formaron, entre otros, los puestos claves para la organización y encuadramiento táctico del Grupo:

- 80 conductores de BMR.
- 50 tiradores de A.M.P. 12,70.

- 50 jefes de vehículo.

El 10 de noviembre, el GT. "Navarra" se incorporó a la Fase de Concentración de SPABRI VI en el Acuartelamiento "Sancho Ramírez" en Huesca, con el objetivo principal de preparar el despliegue en eficacia en Zona de Operaciones, despliegue que se inició el 11 de diciembre con la llegada a Bosnia Herzegovina de los primeros efectivos de SPABRI VI.

## LAS MISIONES

Derivadas de los acuerdos alcanzados en Dayton en diciembre de 1995 se resumieron en las siguientes:

- Control de las antiguas Fuerzas en Conflicto.





- Control y Seguridad de las poblaciones de **Mostar** y **Stolac**.
- Garantía de la libre circulación de la población civil en la totalidad del territorio de BiH.
- Apoyo a la Policía Internacional de Naciones Unidas (I.P.T.F.).
- Apoyo a las Organizaciones Internacionales, en especial al **ACNUR** y a la **OSCE**.

El esfuerzo del GT "Navarra" se ejerció en **Mostar** y **Stolac**, donde la presencia de sus patrullas se hizo permanente durante las 24 horas de los 130 días de duración de la misión. Formando parte del paisaje urbano, las patrullas sobre BMR, s. constituían un constante recor-

datorio de la reciente guerra fratricida y la firme voluntad de la OTAN de mantener la Paz acordada en Dayton.

Buena prueba de la importancia de la Seguridad de **Mostar** y **Stolac** en el conjunto de las misiones del Grupo, es el hecho de que en su interior se realizaron más del 50% del total de las misiones.

### EL ÁREA ASIGNADA

Se ocuparon los destacamentos de **MOSTAR ESTE** (Principal) y **STOLAC** (Base de patrullas de Compañía) desde los cuales se controló una amplia zona de 80Km de largo por 40 Km de ancho, con el Valle del Río Neretva como eje prin-

cipal de movimientos y arteria que alimenta prácticamente la región desde la costa adriática hasta Sarajevo en la Bosnia Central, discurriendo entre angostos desfiladeros, pasos obligados y escarpadas laderas subiendo desde el curso del río.

Sin duda el contraste, la belleza y variedad del terreno son sus principales características, pasando de los 20mts sobre el nivel del mar en el árido Mostar a los 900 metros de la boscosa Nevesinje (lugar de nieves en serbocroata) en la República Serbia de Bosnia y hasta los 2.500 metros de la kárstica región del vértice Plocno en el extremo noroccidental del área asignada al GT "**Navarra**".

Unas carreteras en deficiente estado, agravado por la climatología invernal, y una población diseminada en infinidad de aldeas y pequeños núcleos tanto en la República Serbia de Bosnia como en la Federación Bosnio-Croata, con su "peculiar" interpretación del código de circulación, fueron factores de riesgo, constituyendo un nuevo reto en el curso de la misión, afrontado mediante la adopción de medidas de "conducción defensiva", que si bien la redujeron, no anularon la cuota de accidentes con la que confirmar las frías estadísticas.

### LOS MEDIOS

Los vehículos blindados BMR y los medios de enlace fueron los elementos esenciales de la misión. El conocimiento del BMR asignado y su posterior mantenimiento y mejora fue la actividad principal del personal del GT. "Navarra" en el tiempo anterior y posterior a la ejecución de una **orden de misión** determinada, llegando





a considerar al blindado como su 2ª vivienda y sin duda su mejor defensa ante cualquier situación de riesgo.

Es evidente la capacidad de disuasión y seguridad del BMR en este tipo de operaciones, sin descartar las posibilidades de supervivencia y protección que proporciona ante condiciones climatológicas extremas, en especial al tratarse de misiones estáticas prolongadas en el tiempo durante época invernal, donde en ocasiones la temperatura ambiente no subía de los 10º bajo cero.

Por otra parte, los medios de enlace radio y CBH de los Centros de Transmisiones permitieron al grupo Táctico "Navarra" ejercer el control en tiempo real, del desarrollo de las misiones en cualquier punto del área

asignada, medida esencial tanto para la protección y seguridad de la fuerza, como para el flujo de información y la toma de decisiones inmediatas.

### **EL PERSONAL**

Los Cuadros de Mando y la tropa pertenecían, como se ha dicho, al Batallón Base "MONTEJURRA" II/66, siendo completados en un 20% de efectivos por el "ESTELLA" III/66, manteniendo uno de los factores primordiales para alcanzar el éxito en el cumplimiento de cualquier misión como es la **cohesión**.

El Mando y PLMM, así como el 99% de los componentes del Grupo carecían de experiencia en misiones internacionales. Su adaptación a la vida en la Zona de Operaciones, así como el grado de eficacia en el cumpli-

miento de las misiones, fueron plenamente satisfactorios, destacando la prácticamente nula incidencia de bajas por incapacidad física temporal, así como las escasas faltas disciplinarias motivo de sanción.

La ocupación permanente, la programación de los períodos de actividad y descanso distribuyendo el tiempo de manera ordenada y la atención permanente por parte de los Cuadros de Mando a sus subordinados, influyeron sin duda en el éxito de la misión.

### **LAS ENSEÑANZAS**

- Las PU,s deben estar permanentemente instruidas y entrenadas para la realización de este tipo de operaciones, incluyendo en sus planes de Instrucción y Adiestramiento







un ciclo complementario y evaluable de OMP.

- La formación del contingente para una misión en el marco de una OMP. debe basarse en U,s orgánicas y homogéneas, reduciendo al mínimo las agregaciones de personal, en especial de Cuadros de Mando, favoreciendo la necesaria **cohesión** de la Unidad.
- Las misiones generales de la Fuerza que realiza una OMP. deben desarrollarse en cometidos claros y concretos, adecuados a las PU,s tipo Bón/GT.
- La asignación de cometidos a una PU. durante un período prolongado de tiempo debe adecuarse a los efectivos disponibles.

La experiencia nos dice que para mantener un dispositivo eficaz, activado permanentemente durante un período prolongado de tiempo, es necesari-

rio disponer al menos del **triple** de la Fuerza asignada a la misión, distribuyéndose el tiempo de actividad y descanso aproximadamente entre el 30y 60% respectivamente, de manera que permita, ante una situación de emergencia, activar el máximo de efectivos en reserva en condiciones operativas durante un tiempo limitado.

- Los Elementos Esenciales de la Misión (EEM) serán los que proporcionen Protección a la Fuerza, capacidad de Disuasión y posibilidad de Mando y Control. En BiH los EEM fueron los vehículos blindados BMR y los Centros de Transmisiones.
- El mantenimiento de la operatividad del personal durante un período de tiempo prolongado requiere unas mínimas condiciones de normalidad psicológica, en especial de los Cuadros de Mando, evi-

tando en lo posible la participación de personal con situaciones particulares que impliquen "a priori" la estancia en ZO. con presión psicológica añadida.

- Durante la Misión debe fomentarse en lo posible las prácticas deportivas y recreativas en común como medio de aliviar tensiones y evitar el aislamiento individual. Es muy conveniente realizar acciones semanales y mensuales (actos castrenses, reuniones, competiciones, etc.) que servirán de referencia en el tiempo para ir agotando etapas en el transcurso de la misión a la vez que contribuirán al éxito de la misma.

**Manuel Sierra Martín**  
Comandante. Infantería.  
Jefe de S-3 BCZM  
"MONTEJURRA".



# La Unidades de Reconocimiento en Montaña

## INTRODUCCIÓN

Todas las GU,s cuentan en su orgánica con algún tipo de Unidad específicamente instruida y entrenada para llevar a cabo un extenso abanico de misiones, que aunque no se limitan únicamente a lo concreto del reconocimiento, muchas veces están relacionadas con estos cometidos.

La necesidad surge por lo tanto de contar con un personal

con la especialización requerida y de organizar unas Unidades reducidas con una dotación de armamento, material y equipo que las haga especialmente móviles y ligeras y les posibilite el cumplimiento de la misión. El combate en montaña acentúa esta necesidad. Al obstáculo permanente que supone el desnivel a salvar, se suman la orografía caprichosa y agreste de algunas zonas que imposibilita

la progresión sin las técnicas y materiales necesarios, y por supuesto la severa climatología que puede pasar de ser trampa mortal para el neófito, a perfecto aliado para aquel que conoce como aprovecharla en su beneficio.

Las Unidades de Esquiadores-Escaladores son las encargadas de desarrollar estas tareas dentro del marco de la BRCZM. Actualmente este tipo de Unidades queda limitado a una Compañía, dependiente directamente del Jefe de la BRCZM, y una Sección encuadrada dentro de cada uno de los tres BCZM, y del GLM, GAM y UZAP.

## INSTRUCCIÓN Y ADIESTRAMIENTO

Este tipo de Unidades constituyen la muestra más completa de las singularidades del





combate en medio montañoso. En sus programas de instrucción y adiestramiento se funden y se complementan la táctica, la técnica y el conocimiento del medio en el que van a desenvolverse.

Nuestras Unidades de esquiadores-escaladores se nutren de soldados de muy diversa procedencia y origen, algunos de ellos con dilatada experiencia y veteranía, procedentes de anteriores destinos y Unidades, perfectos conocedores de su profesión y cometidos y en otros casos se trata de soldados noveles, que finalizan y superan su periodo de instrucción básica y han decidido desde el inicio pertenecer a una de ellas.

En ambos casos, salvo aquellos provenientes de unidades de cazadores o contadas excepciones, apenas cuentan en su inicio con una reducida experiencia en la montaña, que se ha adquirido en salidas ocasionales como hobby o diversión, o en la práctica esporádica de alguna de las técnicas del esquí o la escalada. Tampoco es extraño encontrar quién no haya tenido contacto previo de ninguna clase con este medio.

La progresión de su instrucción se inicia por lo tanto, convirtiendo al soldado en montañero. Sólo cuando se alcanza este punto es posible pulir la figura del combatiente de montaña, para posteriormente adiestrarle en las misiones específicas y arduas de una Unidad de reconocimiento en montaña.

Cualquier persona familiarizada con la montaña, conoce que ésta presenta aspectos muy dispares dependiendo de la época del año en que nos



encontremos. Es por ello que el aprendizaje antes descrito se divide en dos fases diferentes y complementarias la una de la otra, estival e invernal.

La Instrucción Técnica de Montaña Estival o Invernal, dota al soldado de todos aquellos conocimientos y técnicas que desconoce. De mayor duración y contenido que las realizadas por las unidades de cazadores, la realizada en las unidades de esquiadores-escaladores permiten que el soldado a su finalización, pueda superar los niveles exigidos y marcados previa-

mente como objetivos (Nivel III de esquí y escalada).

A su finalización y mediante las respectivas prácticas de "Vida y Movimiento", el soldado logra aplicar lo aprendido y familiarizarse con las dificultades que simplemente para la vida, pone el terreno en el que luego ha de ser capaz de combatir. Sin una persona que previamente haya experimentado y superado la extrema climatología, el aprovechamiento de los recursos naturales, el conocimiento de las técnicas de marcha y de superación de obstá-





culos, la manera de evitar los peligros existentes en cada momento y el esfuerzo continuo y permanente que suponen el desplazamiento y la vida al aire libre en la montaña en cualquier época de año; difícilmente se podría llegar a conseguir un buen combatiente en estas situaciones.

Con todo ello el soldado pasa a convertirse en montañero. Por supuesto, que sólo con el paso del tiempo, muchas cumbres alcanzadas, otras muchas sin alcanzar y multitud de noches al raso o bajo el manto de la nieve, se empezará a matizar la figura de un experto montañero, en lo que antes era una persona sin experiencia en este campo. Pues la experiencia es algo que no se puede enseñar, ni aprender, sino solamente alcanzar con la perseverancia y la práctica continua,

pero en cualquier caso, ya estará en condiciones de enfrentarse al medio, porque lo conoce y es capaz de superarlo.

Es entonces cuando se le instruye en las tácticas específicas del combate en montaña y el adiestramiento para la realización de misiones específicas de las unidades de reconocimiento. Las jornadas de instrucción de combate en terreno nevado, los movimientos tácticos para la ocupación de pasos y collados, los ejercicios y prácticas de todo tipo con helicópteros, la aproximación y montaje de pasos semipermanentes para el franqueamiento de obstáculos, el dominio de la topografía y la orientación, las técnicas de infiltración y golpes de mano, el tiro con el armamento individual y colectivo de dotación en sus unidades, el combate nocturno, las técnicas de gue-

rrilla y contraguerrilla, la instrucción en bosques y en localidades, el conocimiento y manejo de explosivos, la instrucción de inteligencia, el conocimiento de armamento, material y equipo, las técnicas de primeros auxilios, el manejo y aprovechamiento de los medios de transmisiones, el montaje de puestos de observación, las técnicas de supervivencia, la defensa personal, las patrullas de información, las emboscadas y un sinfín de técnicas, procedimientos y sesiones de instrucción táctica que unidos a una exigente preparación física, y a un continuo perfeccionamiento de los conocimientos técnicos de esquí y escalada a emplear en muchas de las circunstancias anteriores, hacen que estas unidades se encuentren preparadas para el desarrollo de los diversos cometidos



que se les pueden asignar, entre los que podríamos citar los siguientes:

- Participar en acciones que desarrolle la Unidad superior
- Obtener información
- Vigilancia de espacios vacíos entre posiciones
- Formar parte de la Seguridad de la Unidad superior
- Realizar acciones de combate en beneficio de otra Unidad
- Realizar acciones helitransportadas
- Vigilancia de posibles zonas de desembarco de helicópteros
- Operaciones de guerrilla y contraguerrilla
- Materializar enlaces tácticos
- Llevar a cabo acciones o infiltraciones de corto radio de acción y por sorpresa en terreno enemigo

- Facilitar el movimiento de otras unidades
- Adelantarse en la ocupación de puntos de terreno importantes
- Excepcionalmente, ocupar una posición defensiva

Todas ellas intentando sacar el mayor provecho del terreno montañoso, y aprovechando al máximo la maniobra, la sorpresa, la infiltración y la seguridad propias de una pequeña Unidad ágil y ligera.

### **EL ESQUIADOR-ESCALADOR**

Sin menospreciar ni olvidar los restantes elementos de la acción, el hombre pasa aquí a primer plano, y el esquiador-escalador se convierte así en el valor insustituible de este entorno.

Los componentes de estas Unidades, forjan su carácter en un medio que les imprime una personalidad propia, la correspondiente a aquéllos que están acostumbrados a superar constantes dificultades; la que consigue el que sabe que sus conocimientos, su habilidad y su destreza le posibilitan para moverse a su antojo en un terreno vetado para el que las desconoce; la que forma el continuo contacto con la montaña, la maravilla de sus paisajes y sus rincones; la que alcanza cuando la dureza del entrenamiento le permite superar el esfuerzo exigido, la que radica en la austeridad de saber que uno sólo puede valerse de lo que es capaz de llevar consigo; la que se forja en el compañerismo de una cordada de escalada o de una patrulla que marcha sola para cumplir su misión, la que se desprende de una férrea disciplina, único camino para superarse así mismo y conseguir el cumplimiento de la misión por encima de todo.

Todo lo anterior podría reflejar de igual manera gran parte de las virtudes presentes en todo cazador de montaña; si bien el personal de las Unidades de reconocimiento no sólo debe poseerlas, sino que además debe hacer de ellas su verdadero hábito de vida. El esquiador-escalador es el auténtico dueño de las cumbres, debe sentirse tan cómodo en las alturas como el sarrío, la montaña deja de ser una desconocida para convertirse en su hábitat natural.

**Prudencio Horche Moreno**  
 Capitán. Infantería.  
*Jefe de la Compañía de Esquiadores-Escaladores 1.*





# Los Apoyos de Fuego y Operativos

La función de los apoyos de fuego y operativos de una Gran Unidad de Montaña es la misma que la Doctrina de empleo asigna a estos apoyos en cualquier otra Gran Unidad. La necesidad de disponer de Unidades de Apoyo especializadas para satisfacer las necesidades de una Brigada de Montaña es evidente. Sólo cabe preguntarse hasta donde esa necesidad de especialización es posible y deseable, y en qué medida esto afecta a la preparación de sus hombres y a la organización y dotación de sus Unidades.

Son las actividades propias de la función que deben desarrollar las unidades diseñadas para proporcionar estos apoyos las que se ven afectadas por las especiales características que la Doctrina y los reglamentos asignan y esperan del comportamiento de las Unidades de Montaña.

Para realizar muchas de sus tareas en terreno montañoso o en climas extremadamente fríos, el personal y los medios deben contar con una preparación y características especiales que le permitan afrontar con éxito el desarrollo de sus cometidos.

Si las características de los hombres y mujeres que componen las Unidades de Montaña

ya han sido suficientemente expuestos al comentar la formación especializada de las Pequeñas Unidades de Combate, debe resaltarse, en cuanto al especial carácter personal que realiza su servicio encuadrado en los apoyos más inmediatos a estas Unidades, que deben anudar la especialización montañera suficiente para acompañar y apoyar íntimamente a los cazadores, junto con la formación técnica específica de su función de combate.

Nuestra actual Doctrina de Empleo de la Fuerza Terrestre parece esperar, al organizar sus estructuras operativas, que no sólo las unidades de combate sino también los apoyos que se agrupan en una estructura de "Gran Unidad" como la Brigada de Cazadores de Montaña, para actuar como elemento de cualquier maniobra táctica integrando todas las funciones de combate, y con capacidad de vivir y combatir con sus propios elementos, respondan a los requerimientos que su denominación de "Montaña" les exige. Es decir, que han de contar con organización, equipo y adiestramiento para la vida, movimiento y combate en terreno montañoso o en ambiente extremadamente frío. Más aún, la Doctrina de-

*talla que "tanto el terreno como el ambiente en montaña, imponen el fraccionamiento de unidades y la descentralización del mando, y ello obliga a tenerlo en cuenta en su orgánica, equipo y adiestramiento específico, así como en una acentuada preparación táctica, técnica, física y moral de sus cuadros de mando y tropa".*

Así, el artillero de montaña no sólo debe ser un experto en proporcionar sus fuegos de apoyo con la precisión, potencia y oportunidad a los que obligan sus reglamentos a favor de la Unidad a la que apoya, sino que debe ser un especialista en como hacerlo en condiciones de movilidad en que muchas otras unidades de combate verían frenados sus medios y en condiciones climáticas adversas para el normal desarrollo de las capacidades





de las personas y de los materiales.

Consideraciones parecidas cabe hacer para el rendimiento de los zapadores en unas condiciones en las que sus trabajos de movilidad, contramovilidad y supervivencia se hacen trascendentales para cualquier planeamiento anterior, simultáneo o posterior a la actuación de la fuerza.

Una consideración muy especial cabe hacer sobre las difíciles transmisiones en terreno montañoso. El fraccionamiento de Unidades y la descentralización en el Mando que la montaña impone, se hace aún más patente en la Unidad de Transmisiones. La necesidad de enlazar entre sí los diferentes PC,s de Brigada y, a su vez, éstos con los de sus Pequeñas Unidades obliga a establecer, mantener y explotar repetidores

a lo largo de toda la zona de acción de la Gran Unidad.

Para el cumplimiento de esta misión la UTM ha sido dotada de dos repetidores con radiotelefonos pesados para las redes en VHF/fonía y cuatro repetidores Plutón para las redes hertzianas en UHF. Se dispone en algunos casos de vehículos TOM para desempeñar estos cometidos en condiciones extremas de frío y nieve.

Otra característica que diferencia a la UTM con respecto a otras Unidades de Transmisiones es que debido al ritmo de progresión que el terreno impone a las Unidades de Combate, éste permite la instalación de tendidos telefónicos en situaciones tácticas de gran movilidad como es la Ofensiva, práctica en la que nuestros especialistas en Transmisiones han adquirido elevada eficacia, tan-

to en el llano como en terreno de alta montaña.

Parecidos cometidos podrían hacerse de los demás apoyos operativos: Artillería Antiaérea, con el despliegue de los misiles no tan claramente "portátiles", las Unidades NBQ, de Inteligencia, de Cuartel General, en fin, todos los dispositivos con los que el General Jefe de la Brigada puede ejercer la acción de mando y proyectar sus capacidades de decisión, protección o influencia hasta el más lejano de sus cazadores.

Pero el análisis optimista de la constatación de que la formación y el carácter de los soldados de montaña han sido la base sobre la que se ha sustentado, la a menudo increíble, capacidad de respuesta de esta Unidades, no puede hacer olvidar que tanto esa formación como ese carácter necesitan a su vez de celosas medidas de conservación y desarrollo por parte de sus jefes. Estas medidas pasan por mantener unos mínimos en cuanto a las actividades de las Pequeñas Unidades y la dotación de equipos y materiales específicos que permitan afrontar con éxito los cometidos que se ven obligados a afrontar estos soldados. En fin, que la legendaria resistencia a las inclemencias del tiempo de los soldados de montaña no puede ser una excusa para frenar ninguno de los programas encaminados a dotar a este personal de los medios y materiales modernos necesarios para afrontar las exigencias de su trabajo con las mayores probabilidades de éxito.

Y si estas consideraciones son aplicables a todos los componentes de la Brigada de Cazadores, en lo que afecta a los





materiales específicos de los apoyos de fuego y operativos exige un planteamiento imaginativo y, cuando sea necesario, un esfuerzo económico para conseguir que estos apoyos no se queden en una simple quimera. No se puede pensar que los artilleros, los zapadores y los medios de mando y control sean capaces de hacer sentir la presencia y actuación del Jefe de la Brigada hasta la última quebrada en la que despliega el más periférico de sus cazadores, sin que cuenten con los helicópteros, vehículos, obuses, municiones, máquinas, equipos, etc. que lo permitan.

El Grupo de Artillería de Montaña es hoy la Unidad artillera especializada en llevar sus apoyos allí donde sus cazadores lo necesitan. Acostumbrada a trabajar íntimamente ligada a los duros infantes a los que apoya, sus artilleros acompañan con sus equipos de observación y enlace a los mismos lugares y en las mismas condiciones que los Puestos de Mando de las compañías y batallones. Sus baterías despliegan en parcelas que cualquier otra unidad del Arma consideraría inaccesibles y, desmontadas en cargas en el interior de los Tractores de Montaña (TOM) o arrastradas por ellos, se mueven sobre superficies nevadas o embarradas en las que se atascarían otros materiales más modernos. No obstante también son evidentes sus carencias actuales y amplió el campo en el que pueden ser mejoradas sus prestaciones, empezando por la completa dotación de sus plantillas de personal y medios, que permita convertir en realidad tangible sus a menudo mutiladas posibi-



lidades, y siguiendo por la adquisición de los materiales y medios que, aumentando sus capacidades, le permitan convertirse realmente en el Arma del Mando, para hacer sentir la acción del General de la Brigada sobre las amplísimas extensiones en las que acostumbran a desplegar las Unidades de Montaña. No debe desecharse la recuperación de la clásica orgánica de las Unidades de Montaña que dotaba con un Regimiento de dos Grupos a la Brigada de Alta Montaña.

La incorporación de un segundo Grupo a la artillería de la BRCZM debe ser el resultado de un esfuerzo de complementación de sus posibilidades actuales. Su ligereza y capacidad de despliegue actual no oculta

la carencia que supone para el Grupo, con su vigente plantilla, el cubrir las grandes áreas de responsabilidad que se dan habitualmente a las Unidades de Montaña. Este segundo Grupo debería tener alcances superiores a los 30 Kilómetros y amplios sectores de puntería en dirección, para cumplir con los cometidos que de ellos pueden esperarse. Para ello sería necesario pensar en alguno de los materiales ligeros de 155 mm con el que están ya dotadas algunas unidades aero-transportables de ejércitos de nuestro entorno.

**Carlos Aparicio Azcárraga**

Teniente Coronel. Artillería.  
DEM.

*Jefe Interino GAM.*



# La Logística en Montaña



## INTRODUCCIÓN

Más que hacer referencia a conceptos y publicaciones reglamentarias, que están al alcance de cualquier profesional, o intentar crear doctrina, que no es el objeto de este breve artículo y que además resultaría presuntuoso por nuestra parte, se pretende describir las reflexiones y soluciones prácticas que, durante los ejercicios y maniobras, hemos hecho y adoptado en el GLM ante los problemas que se nos han presentado al llevar a cabo el apoyo logístico a nuestra Brigada y unidades subordinadas en terreno montañoso.

Se va a incidir sólo en las peculiaridades que el medio físico, para el que estamos concebidos y preparados, nos im-

pone a la hora de aplicar los procedimientos.

El ambiente físico en el que se desarrolla nuestra acción, y que es la razón fundamental de nuestra existencia como unidad especialista, es **la montaña** y en un sentido más amplio todo terreno abrupto con bajas temperaturas, o que simplemente sin ser un terreno movido lleve consigo unas **condiciones climáticas de frío extremo**.

El órgano creado para operar en estas condiciones es la **BRIGADA DE CAZADORES DE MONTAÑA**. Como toda unidad **ligera** no requiere grandes necesidades de acumulación de abastecimiento de carburantes, municiones y repuestos (Clases III, V y VII), sin embargo el medio físico en que va a ser empleada hace que se incremente considerablemente, en relación con otro tipo de unidades, **el vestuario y el equipo** y que éste reúna unas características especiales.

Aunque existen múltiples y avaladas definiciones de la Logística, ya sea pura o aplicada, todas en esencia vienen a concluir que es la actividad para poner a disposición de una unidad, cualquiera que sea su entidad, todo lo necesario para poder **vivir, moverse y combatir**.

**Vivir y moverse para combatir** es, sin duda, el primer objetivo del cazador de montaña, que además de prevenirse de

las acciones enemigas, tiene que "luchar" contra las inclemencias del tiempo, y estar capacitado para desplazarse por un escenario geográfico donde las vías de comunicación son generalmente malas y escasas.

Consecuentemente, e independientemente del tipo de operación que se desarrolle, se llega a la conclusión de que, quién más capacitado esté para "sobrevivir y moverse", tiene más probabilidades de alcanzar la victoria.

Dicho esto y aunque el tema daría para mucho, vamos a incidir especialmente en:

- El vestuario y equipo.
- La influencia del enemigo-terreno en el despliegue logístico en terreno montañoso.
- El Transporte en montaña.

Asimismo haremos un breve repaso de las peculiaridades que impone la montaña en el resto de las funciones logísticas.

## EL VESTUARIO Y EQUIPO DE LAS UNIDADES DE MONTAÑA

De nada sirve tener unas tropas física y moralmente adiestradas, si van a perecer congeladas o a tener sus posibilidades mermadas por un equipo deficiente.

En la actualidad las técnicas textiles han experimentado un gigantesco avance permitiendo al ser humano soportar las más bajas temperaturas, pudiendo





desarrollar con normalidad cualquier actividad, sin embargo el equipo que poseemos, sin ser desdeñable, no reúne las mejores condiciones para lo que se pretende.

Además del equipo individual sería deseable mejorar el de campamento, con tiendas que admitan un sistema de calefacción, tales como las que disponen algunos ejércitos aliados. No se puede pretender que las tiendas modulares en dotación sirvan lo mismo para Canarias que para Finlandia o la región centroeuropea.

### **LA INFLUENCIA DEL ENEMIGO-TERRENO EN EL DESPLIEGUE LOGÍSTICO EN TERRENO MONTAÑOSO**

La escasez de vías de comu-

nicación y la orografía, no sólo acentúa la lentitud de los movimientos y condicionan el despliegue formando amplios y discontinuos frentes de menor profundidad de los mismos y produciendo el fraccionamiento de la Unidades Tácticas, sino que también afecta, y de manera muy notable, a los despliegues que puede adoptar el GLM.

En Operaciones Bélicas sólo en el caso de una superioridad aérea total y siempre que se esté fuera del alcance de la artillería enemiga se puede desplegar de forma similar al terreno llano.

En el caso contrario y de hacerlo así, el enemigo no tendría que hacer un gran esfuerzo de inteligencia, pues su integración terreno- enemigo, se redu-

ciría a localizar los pocos ensanchamientos, que los valles transversales ofrecen, y efectuar sobre ellos las acciones de fuego aéreo y artillero, sin temer a equivocarse en mucho sobre su rendimiento.

Ocupar las depresiones transversales, supondría también una temeridad con los mismos resultados.

Ésto obliga al GLM a desplegar de forma totalmente descentralizada, llegando incluso hasta nivel equipo o vehículo para aprovechar al máximo el terreno, sin ocupar los ensanchamientos citados en el párrafo anterior, circunstancia que complica aún más las tareas, pero se considera totalmente necesario adoptar si se quiere sobrevivir para poder cumplir la misión.



Independientemente de que se trate de ofensiva o defensiva, se despliega a todo lo largo de las vías de comunicación, escalonando los órganos logísticos y diferentes medios de transporte.

En otro tipo de Operaciones, de carácter no bélico, o si se trata de un enemigo irregular que carezca de aviación y de artillería, el despliegue a adoptar es el mismo que en terreno llano. En este caso, por contra, se emplean todos y cada uno de los ensanchamientos de los valles transversales, siendo lo más apropiado establecerse en las llanuras longitudinales que toda cadena montañosa ofrece, donde se establecen los núcleos de población, aprovechando las prestaciones que dan éstos para acantonarse haciendo uso de todo tipo de infraestructuras que faciliten las funciones logísticas.

## EL TRANSPORTE EN MONTAÑA

### Medios disponibles

Después de la desaparición del ganado de estas unidades en el último día del año 1998,

los medios de transporte con los que contamos son:

- Los medios rueda: Equipos VEMPAR y camiones de carga general.
- El Transporte Oruga de Montaña. (TOM).
- Los porteadores y medios especiales para la elevación y descenso en vertical (Pertenecientes estos últimos a la UZAPM)
- El helicóptero.

Conviene mencionar que la desaparición del ganado debería ser paliada por la inclusión en la Compañía de Transportes de una unidad de "mulas mecánicas", para asumir en parte la función que realizaban los mulos en el transporte de recursos en zonas de difícil acceso.

### Formas de actuación

Los medios de transporte deben fraccionarse en tantas unidades o equipos como valles o vías de penetración existan, situando los medios rueda en su parte más retrasada, ya que éstos realizan el transporte hasta donde sus características técnicas, condiciones meteorológi-

cas y viales les permitan llegar. Para ello se fijan puntos límites de circulación de los medios autos y puntos de transbordo de carga, que normalmente coincidirán con los depósitos avanzados que será necesario montar, desde aquí los Transportes Orugas de Montaña recogerán los recursos y los transportarán hasta otro punto de transbordo, depósito avanzado o CEN, que actúe en apoyo de un Bon o Grupo.

De ser necesario, y siguiendo el mismo procedimiento, actúan los demás medios, llegando, como se ha apuntado, hasta el empleo del porteador.

Siempre que la situación lo permita y se disponga de los medios **debe considerarse el empleo del helicóptero como medio ordinario de transporte en montaña.**

## INFLUENCIA DE LA MONTAÑA EN OTRAS FUNCIONES LOGÍSTICAS

### Abastecimiento

La escasez de vías de comunicación y su limitada capacidad logística nos impone





mantener un nivel de abastecimiento superior al normal, para asegurar mayor autonomía logística, lo que unido a la lentitud de la ejecución del transporte, obliga a hacer un profuso uso de los depósitos y Centros de Entrega Avanzados de todo tipo de recursos, a los que ya se ha aludido en el apartado anterior, situándolos tan próximos a las unidades como la situación nos lo permita.

El empleo sucesivo de diversos medios de transporte terrestre y por helicóptero implica el tener preparados los recursos para permitir su transporte.

Ocasionalmente la Unidad Logística deberá hacer un esfuerzo suplementario, variando el procedimiento habitual, para acercar los recursos a vanguardia, llegando incluso a los puntos de distribución de las Compañías y Secciones desplegadas, reforzando o sustituyendo a las Secciones de Abastecimiento de los Grupos Tácticos.

### **Mantenimiento**

La escasez de zonas de trabajo adecuadas y las dificultades de evacuación del material averiado, junto con las inclemencias del tiempo atmosférico, aumentan la importancia del mantenimiento preventivo incrementando la utilización de sustancias anticongelantes y la utilización de los equipos móviles de taller para realizar las reparaciones allí donde se produzcan las averías.

### **Sanidad**

Los que nos hemos visto en la tesitura de tener que evacuar a un accidentado en montaña, aunque se tratase de un simple esguince de tobillo, hemos sido conscientes de la dificultad que



entraña descender a un lesionado o herido hasta el punto donde se podían hacer cargo las ambulancias o TOM y hemos tenido que emplear para ello a toda una Sección.

Las soluciones a adoptar son las siguientes:

La primera e imprescindible es procurar que el personal de las armas esté capacitado por los cursos correspondientes para prestar los primeros auxilios y conseguir la estabilización de la baja, incluso contando con material y conocimientos mínimos para saber poner un gotero, inyectar e inmovilizar miembros.

La segunda es la de procurar evacuar las bajas por helicóptero, pero, como es comprensible, no siempre se podrá disponer de este medio de evacuación.

En todo caso, para evacuar las bajas habrá que emplear cualquier medio de transporte de los ya citados, y no sólo las ambulancias, y hacer coincidir,

si es posible, los puntos de carga de la Cía de Sanidad con los puntos de transbordo de cargas, donde se deberán instalar refugios o abrigos de protección para acoger y mantener el tiempo necesario a las bajas menos urgentes.

La Sc. de PCLA,s deberá poder desdoblarse normalmente, para ello el GLM cuenta en plantilla con cuatro médicos y material para montar dos PCLA,s.

La desaparición del ganado ha traído consigo la disolución de la Compañía de Veterinaria, sin embargo el mantenimiento de personal facultativo de esta especialidad se considera imprescindible en esta Gran Unidad, dada la importancia que adquiere la bromatología, el tratamiento de aguas, la higiene y las medidas DDD.

**José Sancho Ríos**  
Comandante. Infantería.  
S-2/S-3 GLM I.



# Cooperación Cívico-Militar (CIMIC) en la BRCZM

Aunque en la actual estructura del ET no se contemple, encuadrada en los Estados Mayores de las Unidades tipo Brigada, una Célula específica dedicada a los AC/CIMIC, esta Brigada desarrolla acciones de CIMIC como parte de su actividad normal, como no puede ser menos, dada la importancia que ha cobrado en los últimos tiempos la Cooperación Cívico-Militar; y lo realiza a través de un núcleo específico dedicado a ello que depende orgánicamente del Jefe de G-2, y que asesora al Mando de la Unidad en materia de Asuntos Civiles.

Esta célula se encuentra en estado embrionario, teniendo capacidad para ampliarse y constituir la base para una

Quinta Sección en operaciones, como de hecho ha sucedido en las dos participaciones de la BRCZM "Aragón" en tierras de BiH, y en la operación

de Ayuda Humanitaria que actualmente se desarrolla en Albania. También se contempla la integración en este núcleo de los especialistas en AC/CIMIC que se consideren oportunos a la hora de cumplir una misión específica de CIMIC.

Los cometidos que tiene asignados el núcleo CIMIC de la Brigada abarcan todo lo relativo a relaciones con las autoridades e instituciones civiles del ámbito geográfico de esta Gran Unidad (provincias de Huesca, Navarra y Lérida) y de todas las Organizaciones/Entidades civiles en general, tanto en lo que se refiere a la gestión de los apoyos que estas organizaciones, institucionales o no, requieran de la Brigada, como lo concerniente a las relaciones protocolarias con las mismas. Se incluyen entre las misiones del núcleo CIMIC las relaciones con los Medios de Comunicación Social, para lo cual se constituye y actúa como Oficina de Información Pública (PIO) de la Brigada.

El núcleo CIMIC también orienta sus actividades a las propias de la función de Asuntos Civiles en Territorio Na-





cional: Defensa Civil, FAS en catástrofes naturales, Protección Civil, FAS y medio ambiente y cooperación con autoridades civiles, estando encargado asimismo del seguimiento y gestión de asuntos relativos a los bienes museísticos que custodian las unidades de la Brigada.

Para cumplir con todas estas misiones, la BRCZM dispone de personal instruido en estas materias, que cuenta con experiencia en Operaciones de Mantenimiento de la Paz, en las que ha participado encuadrado en la Sección de Asuntos Civiles del Estado Mayor correspondiente y con la obtenida en ejercicios multinaciona-

les OTAN en los que se han ocupado diferentes puestos en una célula J9 (Asuntos Civiles/CIMIC) de un Estado Mayor Multinacional Conjunto.

Para regular sus actividades en este campo, fundamentalmente la cooperación con las Autoridades y Organizaciones civiles y las relaciones con los MCS, se dispone de NOPs específicas, acordes con las directrices marcadas al efecto por el Mando Regional y por el EME. Aplicando estas NOPs se han prestado, y se continúan prestando, apoyos a Diputaciones Provinciales y Ayuntamientos, Colegios, Federaciones Deportivas diversas, Hermandades de Retirados, Cofradías, etc.

que se traducen en medios humanos y materiales de la Brigada que se aportan para mantener colaboraciones, que por su importancia o tradición, resultan ser de especial relevancia para esta Gran Unidad, ayudando así a mantener y fomentar las excelentes relaciones que tradicionalmente ha mantenido la BRCZM "Aragón", así como sus predecesoras con la población y autoridades civiles de su entorno geográfico, que redunda, por ende, para la imagen colectiva del Ejército de Tierra y de nuestras FAS.

**José Luis Calzada Ojeda**  
Capitán. Infantería.  
*CG BRCZM I.*





# COAAA informatizado del GAAAL II/94



Figura 1

La Artillería Antiaérea tiene como misión **la defensa del territorio nacional y del resto de las unidades de maniobra contra toda clase de ataques provenientes del espacio.** Para llevar a cabo esta misión cuenta con cañones y misiles que, en función de su alcance, se clasifican en: **muy baja, baja, media y alta cota.**

El Grupo de Artillería Antiaérea II/94 (GAAAL II/94) se encuentra ubicado en Las Palmas de Gran Canaria y cuenta con material de baja y muy baja cota, consistente en cañones 35/90 Oerlikon con dirección de tiro Superfledermaus, radar LPD-20 y misiles Mistral.

Figura 2





El cañón 35/90 posee una gran cadencia de fuego (1.100 disparos por minuto), una elevada velocidad inicial de disparo (1.175 m/s) y un alcance eficaz de 4.000 m. El Mistral es un misil de seguimiento pasivo por infrarrojos con un alcance eficaz de 6.000 m. (figuras 1 y 2).

Para poder cumplir una misión hay que emplear el material en tiempo y espacio de una manera eficaz, para ello en la Plana Mayor del Grupo se cuenta con un órgano que gestiona, dirige, y coordina todas las acciones necesarias para este menester: el Puesto de Mando.

El COAAA (Centro de Operaciones de Artillería Antiaérea) es una parte del Puesto de Mando del GAAAL y el elemento fundamental del planeamiento y ejecución de una defensa antiaérea. En él se representan todos los ingenios aéreos que están en ese momento en el área de responsabilidad o influencia de esa defensa. Asimismo dispone los estados de operatividad y alerta de las unidades propias para que, con la máxima información sobre el enemigo y nuestras unidades, el Jefe pueda decidir qué aeronaves deben ser combatidas, por qué unidades y en qué orden.

Para realizar estas operaciones se contaba con un COAAA manual a base de tableros, en los cuales una serie de personas iban apuntando los datos que llegaban desde diferentes lugares: unidades superiores, laterales, propias, COC (Centro de Operaciones de Combate), etc. Estos datos llegaban bien vía radio o telefónica, y a la vista de todos ellos el Jefe

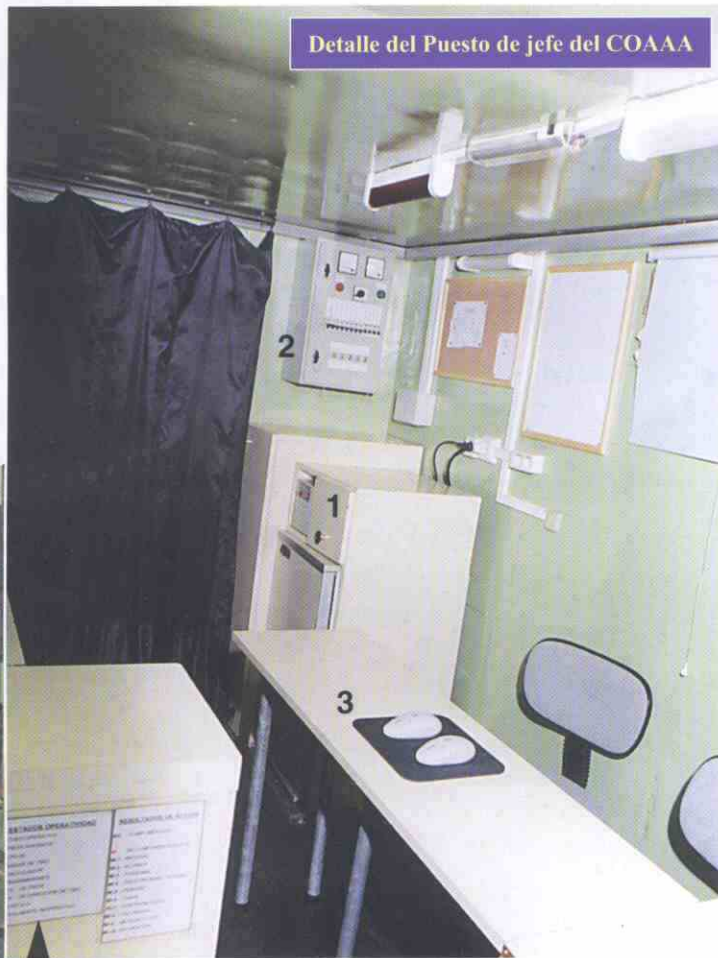
Figura 3



Figura 4







Detalle del Puesto de jefe del COAAA

**DETALLE DEL PUESTO DE JEFE DEL COAAA**

1. Unidad ininterrumpida de alimentación (SAI).
2. Cuadro de distribución de energía.
3. Puesto del Jefe del COAAA con ratones inalámbricos.

decidía las acciones a realizar; son los COAAA,s, que se ven en multitud de viejas películas bélicas.

Como se puede deducir, el volumen de personal, el tiempo de proceso de las señales, su análisis y estudio eran bastante considerables. Si a ello unimos que las velocidades de vuelo de las aeronaves actuales son elevadas, nos encontramos que el tiempo de reacción de las unidades de fuego era excesivo.

Con todas estas premisas decidimos servirnos de la informática para desarrollar un sistema que redujese los problemas planteados en el párrafo anterior y así nació el proyecto **GOLIAT** (figuras 3, 4 y detalle Puesto Jefe COAAA).

En un shelter establecimos una red de área local basada en tres ordenadores portátiles y un PC, y creamos un programa para gestionar todos los datos. Dos portátiles son los encargados de introducir la información que llega del exterior; el PC maneja la base de datos y controla una pantalla plana (para ahorrar espacio) donde se presentan una vez depurados, los datos introducidos en los dos portátiles; el

**PIE FIGURA 4**

1. Pantallas planas de presentación de datos (estas son de 15")
2. Extractor de aire.
3. Portátil para gestionar una de las pantallas de presentación.
4. Ordenador PC donde corre la BDA y gestiona la otra pantalla de presentación.
5. Lámparas de iluminación nocturna.
6. Tablero manual de TIL y TIP (tablero información lejana, próxima).
7. Tablero manual de estados y actividades.
8. Ubicación de radios y teléfonos.
9. Conexión de mandos a distancia y teléfonos.
10. Ordenador portátil para introducir datos (el otro va detrás de 4).
11. Aire acondicionado.
12. Lámparas de iluminación diurna.
13. Lámparas de iluminación de 24 v.
14. Puesto del Jefe del COAAA con dos ratones inalámbricos para manejar las pantallas.



otro portátil maneja otra pantalla plana, para así poder tener a la vista siempre dos tableros con datos depurados. En las figuras 5 a 9 se muestran diferentes pantallas de la parte de introducción de datos y de la 10 a la 13, la parte de pantallas de presentación.

Otra parte del programa que hemos desarrollado, y también muy necesaria, es la comunicación en tiempo real de COAAA-unidades de fuego: las unidades están viendo en un portátil

un subprograma con varias pantallas (figuras 14 y 15) y desde ellas reciben la información del COAAA y además pueden intervenir en los datos que les envían, con lo cual todos acceden a la misma base de datos y estos son compartidos por todos los ordenadores conectados.

Creemos que con este sistema el ahorro de tiempo y personal es notorio, además se puede emplear como simulación ya que permite tener va-

rios ejercicios en el sistema y repetirlos las veces que se desee. De la experiencia de esta unidad en los ejercicios en que participa, podemos deducir que el rendimiento del sistema es muy elevado, lo que no quiere decir que demos el programa por cerrado: continuamos con mejoras.

**José Ángel Enríquez Río**  
Teniente Coronel. Artillería.  
Jefe del GAAAL II/94

## EXPLICACIÓN DE LAS FIGURAS

Figura 5

Lo primero que debemos hacer (figura 5) es dar de alta el ejercicio rellenando la pantalla. En ella, después de dar el nombre, escogemos el lugar para su realización y automáticamente se cargan las coordenadas geográficas de ese punto y el plano de la zona. Hay que introducir manualmente las denominadas coordenadas locales, que no son otra cosa que un cuadrículado de 2 x 2 Km. con origen en el centro del despliegue y que empleamos para dar la posición de los objetivos a nuestras unidades; al dar una cuadrícula de estas (es el mismo cuadrículado para todas las unidades), no se necesita realizar ningún tipo de conversión. Asimismo cuando nuestras unidades nos envían datos emplean este sistema.

Figura 6

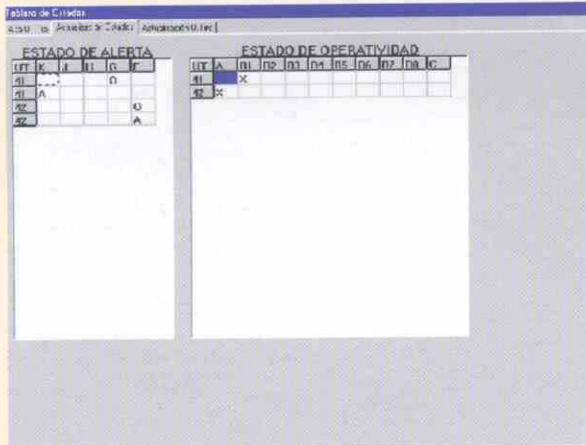
La siguiente pantalla, compuesta de varias subpantallas, sirve para introducir los datos de nuestras unidades. En los estados de alerta la O significa el estado ordenado por el COAAA y la A el que tiene la unidad en ese momento; en estado de operatividad son los códigos reglamentarios de operatividad (figuras 6 y 7).

Actualizadas estas pantallas, pasamos a la introducción de trazas que nos llegan desde los diferentes lugares. Vemos que en el sistema hay dos trazas (figura 8). Sólo marcamos en esta pantalla las últimas posiciones de las que están en el sistema, y si se quiere ver el histórico de una traza se va a la pantalla Info Traza (figura 9).

La parte superior sirve para introducir los datos de las diferentes trazas y en la parte inferior se



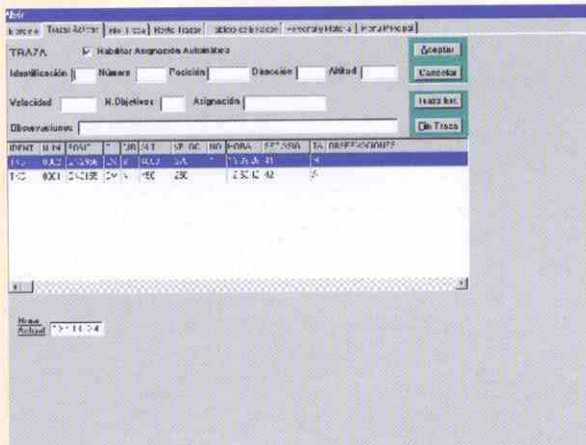
Figura 7



ven los datos introducidos y algunos más que ahora explicaremos:

- IDENT:** Identificación de la traza (Ej. TKG).
- NUM:** Número de la traza (no se puede repetir, Ej. 0001).
- POSIC:** Posición de la traza en coordenadas Georef (\*) (Ej. QP3456).
- CL:** Coordenadas locales del cuadrículado de 2 X 2, (Ej. MM).
- DIR:** Dirección (Ej. N).
- ALT:** Altura en metros (Ej. 500).
- VELOC:** Velocidad en metros/segundo (Ej. 250).
- NO:** Número de objetivos que componen la traza (Ej. 2).
- HORA:** Hora (la coge el propio sistema) (Ej. 22:34:54).
- SEC. ASIG:** Unidad/unidades a que se les asigna la traza (Ej. 41)
- TA:** Clase de asignación (automática, manual, nada) (Ej. A)
- OBSERVACIONES** Lo que se desee

Figura 8

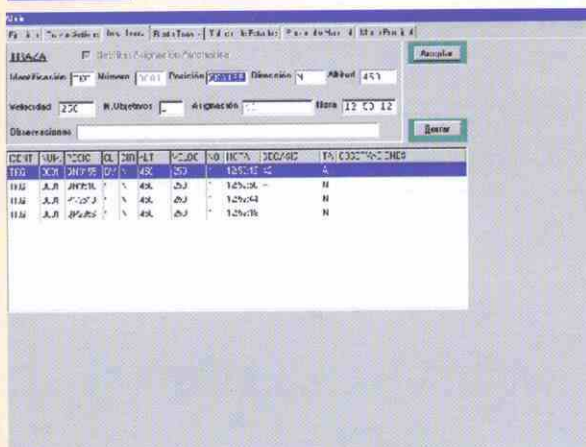


Es obligatorio introducir **Identificación**, **Número** (que no se puede repetir, cada traza tiene un número identificativo) y **Posición** (se puede introducir en Georef o locales y el sistema detecta cuál es), **el Número de objetivos** (por defecto carga 1, pero este valor se puede modificar). El resto de los apartados de la parte superior se pueden rellenar o no.

Al pulsar **Aceptar** se rellena la parte inferior con los datos introducidos en la superior y además la **Hora** que se carga del sistema. Se transforman las coordenadas bien a locales o a Georef, y si la casilla **Habilitar asignación automática** está activada y el objetivo se encuentra dentro del **TIP** (coordenadas locales), se produce la asignación automática de trazas a las unidades de fuego y aparecen los campos **SEC. ASIG** y **TA** rellenos. Asimismo, si al introducir datos en la parte superior se realizó la asignación manualmente (se relleno la casilla **Asignación**), también aparecerá en la parte inferior dicha asignación.

(\*) **Georef:** Sistema de coordenadas muy empleado por el Ejército del Aire que consiste básicamente en dividir la esfera terrestre en zonas. La primera división es de 15° x 15° y las zonas se designan por letras; en la segunda, las de 15° x 15° se subdividen a 1° x 1°, y también se designan por letras; a su vez, estas zonas se dividen a 60' x 60' y se designan por números. Continúan las divisio-

Figura 9





nes pero para nuestro trabajo es suficiente llegar al minuto; si estuviésemos en el ecuador, un minuto del arco del ecuador correspondería a la longitud de una milla náutica (1.852 m/s.).

Finalizada así, en líneas generales, la parte de introducción de datos, demos paso ahora a la presentación de estos datos en las pantallas planas, de plasma, TFT o similares, que es donde el Jefe del COAAA ve la batalla y en función de ello, tomará sus decisiones.

Los tableros que empleamos para ver la presentación de datos son los reglamentarios:

**TIL: Tablero de información lejana** (figura 10).

**TIP: Tablero de información próxima** (figura 11).

**Tablero de estados y actividades** (figura 12).

**Trazas activas y finalizadas** (figura 13).

**Tablero de personal.**

**TIL:** en esta pantalla vemos la zona del archipiélago canario en cuadrícula Georef (las dos trazas que están en el sistema en diferente color y unidos los puntos intermedios de cada una con una línea del mismo color que la traza). Asimismo, al pasar el ratón sobre el último punto de una traza (que es un triángulo, los puntos intermedios son círculos) se ve: la traza, que es la unidad que la tiene asignada y el número de objetivos que componen dicha traza. En la parte inferior se ven en el mismo color que la línea, las trazas y debajo de ellas un número, que es la unidad o unidades que tienen asignada esa traza. Si ese número está en rojo, es que la asignación se realizó automáticamente, mientras que si está en negro es que fue realizada manualmente. En caso de que no esté asignada a ninguna unidad, aparecerá una raya horizontal (—). A la derecha aparece un número, en este caso 41, que en realidad es un parpadeo constante de ese número y significa que esa unidad está en un estado de alerta diferente al ordenado. En este caso está en K y se le ha ordenado G.

**TIP:** en esta pantalla se ve la zona de acción de la unidad (el plano del punto escogido), en este caso Los Pechos. Tiene el cuadrícula de 2 Km. y se representan las trazas que están en él, no en el sistema. Con las trazas sucede lo mismo que en el TIL y además se puede ver la situación de las unidades y su alcance (4 Km. para el 35/90 y 6 para el Mistral) en función del botón de opciones, colocado en la parte derecha, que pulsemos: el 35/90 se representa por un cuadrado y el Mistral por un rombo, y si se pasa el ratón sobre la

Figura 10

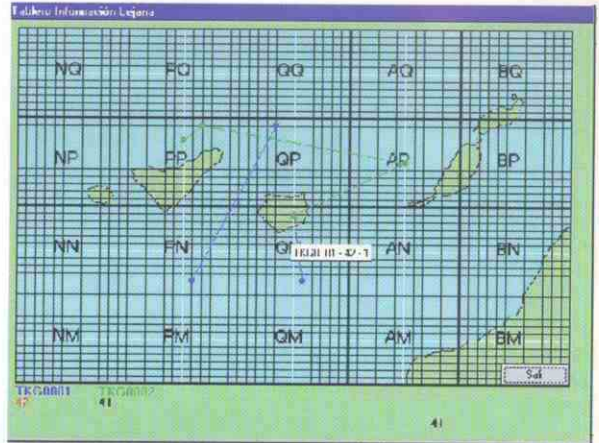


Figura 11

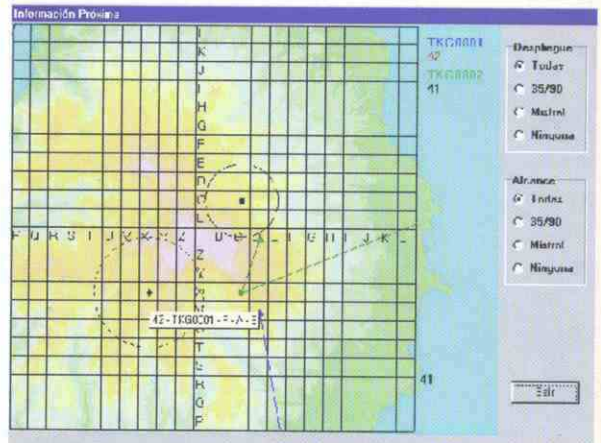
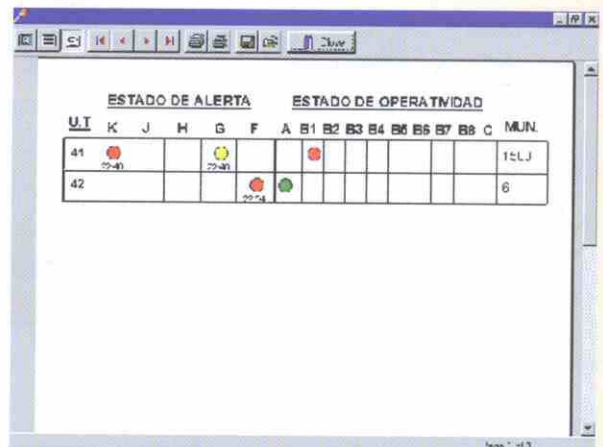


Figura 12





unidad aparece el número de dicha unidad, la traza que tiene asignada, su estado de alerta, operatividad y munición con que cuenta.

**Tablero de estados y actividades:** en él se ven los estados de alerta ordenados en amarillo y los adoptados en rojo. Si coinciden aparecen sólo en rojo y consta siempre debajo la hora en que se ordenó o adoptó. En estado de operatividad en verde, si es Alfa (todo operativo) y en rojo si hay algo inoperativo. Además aparece también la munición con que se cuenta.

**Trazas activas y finalizadas:** pulsando sobre estas opciones, se ve un histórico, bien de trazas que existen o de las que ya desaparecieron del sistema por diversos motivos.

**Tablero de personal** esta pantalla es un mero estadillo de personal y material.

En la parte de presentación de datos para pasar de una a otra pantalla se emplea solamente el ratón, no es necesario el teclado. Por la configuración del shelter se emplean dos ratones inalámbricos y así no se emplean los siempre engorrosos cables.

Las unidades están viendo en un portátil un subprograma con varias pantallas (figuras 15 y 16). En ellas vemos el **TIP** igual que el del **COAAA** con ciertas variaciones.

Cada unidad tiene uno exclusivo para ella y en la parte derecha se modifica para ver: el estado ordenado (que mientras que no coincida con el adoptado aparece en rojo intermitente), casillas de verificación de estados de alerta, operatividad y munición, para que cada unidad pueda introducir la información que le corresponda y automáticamente se actualiza la base de datos y en el **COAAA** se presentan los nuevos valores.

Respecto a presentación de trazas, es igual que el **TIP** del **COAAA** sólo que en despliegue de unidades y alcance, aparece únicamente lo que corresponde a la propia unidad no al resto de ellas.

En cuanto a la pantalla de trazas, es similar a la del **COAAA**, con la salvedad de que una unidad sólo puede introducir datos en una traza que sea suya o que ella origine. Esta información va a la base de datos y se presenta en todo el sistema, pero si la traza es generada por el **COAAA** u otra unidad, se presenta la traza en su **TIP** y en su pantalla de trazas, pero él solo puede modificar las observaciones y en este caso el resto de los campos están deshabilitados por el programa.

Figura 13

| Ident | Número | Georef | Local | Fecha   | Hora     |
|-------|--------|--------|-------|---------|----------|
| TIG   | 001    | 0-2056 | "     | 2004-08 | 12:53:13 |
| TIG   | 001    | 0-2056 | "     | 2004-08 | 12:53:13 |
| TIG   | 002    | 0-3510 | "     | 2004-08 | 12:53:13 |
| TIG   | 002    | 0-3510 | "     | 2004-08 | 12:53:13 |
| TIG   | 003    | 0-3510 | "     | 2004-08 | 12:53:13 |
| TIG   | 003    | 0-3510 | "     | 2004-08 | 12:53:13 |
| TIG   | 004    | 0-3510 | "     | 2004-08 | 12:53:13 |
| TIG   | 004    | 0-3510 | "     | 2004-08 | 12:53:13 |
| TIG   | 005    | 0-3510 | "     | 2004-08 | 12:53:13 |
| TIG   | 005    | 0-3510 | "     | 2004-08 | 12:53:13 |

Figura 14

Information Traza

TIG0001  
42  
TIG0002  
41

Estado Adoptado  
 K  
 J  
 H  
 G  
 F

Estado Operatividad  
 A  
 B

Munición  
1500

Botones: Aceptar, Cancelar, Traza Fin

Figura 15

Trazas

Trazas Activas | Información Traza | Búsqueda Trazas

**TRAZA**

Identificación: TIG Número: 0003 Posición: Dirección: S Altimet: 5000

Velocidad: 270 N.Usos: 1 Acomodación: 41

Observaciones:

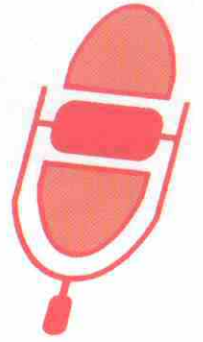
| IDENT | NUM | GEOR   | DIR | ALTI | VELOC | NO USOS | ACOMOD   | TR | OPERATIVIDAD |
|-------|-----|--------|-----|------|-------|---------|----------|----|--------------|
| TIG   | 002 | 0-3510 | 0-3 | 1500 | 270   | 1       | 12:53:20 | 1  | A            |
| TIG   | 001 | 0-2056 | 0-2 | 1500 | 270   | 1       | 12:53:13 | 1  | A            |

Hora Actual: 12:53:46

Botones: Aceptar, Cancelar, Traza Fin, Desear



# El material es noticia



## El Alfa de la RBA y el Omega del Sistema Olimpo-USA

En los últimos años una de las mayores preocupaciones del Mando ha sido contar con un sistema de Transmisiones que fuera capaz de permitirle el MANDO y CONTROL necesarios.

Los requerimientos operativos para el Sistema de la Red Básica de Área (RBA) fueron sancionados el 20-12-94 con el Visto Bueno del General 2º JEME, para ello se creó en 1996 la oficina del Programa de la Red Básica de Área (OP. RBA.).

### A MODO DE HISTORIA

Para solucionar el problema del material de transmisiones mixto OLIMPO-USA se confeccionó en 1982 la IT 1/82 que posteriormente quedó plasmada en la IT 1/84.

Todo ello pretendía resolver, de una manera provisional y transitoria, el problema de las transmisiones hasta conseguir un nuevo sistema que satisficiera las necesidades del Mando.

A principios de los noventa se desarrolló el RADITE que, por diversos problemas, no se terminó, quedando 4 nodos con 10 radioenlaces que actualmente mantiene el RETAC-21 con su personal y sin ayuda alguna, especialmente, de mantenimiento por la cadena logística.



**QUE ES LA RBA**

La Red Básica de Área (RBA.) es una red estructurada como un sistema mallado de Centros Nodales (CN,s.), unidos entre sí por radioenlaces multicanal.

Enlaza tanto con la red estratégica como con la red radio de combate (CNR.) y es interoperable con otras redes tácticas de nuestro entorno (RITA, PTARMIGAN, AUTOKO 90, ZODIAC, RITA VALORISE).

Despliega en el terreno según su topografía, para proporcionar los servicios que requieren los puestos de mando (PC,s.) de las Grandes (GU,s.) y Pequeñas Unidades (PU,s.), con independencia de la ubicación física de los mismos.

En la organización táctica sigue la tendencia del PG-6, y en cuanto a su funcionamiento técnico las normas EUROCOM.

**EQUIPOS PRINCIPALES**

Cuando salieron a concurso los diferentes equipos, se adjudicaron: a la empresa TADIRAN el radioenlace GRC-408A y los equipos terminal de Abonado TDA-359/H; a MARCONI el cifrador de bloques CM-109E, la fibra óptica (FO.) y la Unidad Moduladora para FO. MOLTU MT-323; y a THOMPSON la central telefónica MTS-50.

La integración de todo el material y el desarrollo de elementos de gestión del sistema se adjudicó a la empresa AMPER PROGRAMAS.

**SITUACIÓN ACTUAL**

La empresa AMPER PROGRAMAS ha diseñado el montaje de los equipos en los Shelters y Vehículos Blindados y ha desarrollado el software del elemento de control de centro (Fa-



cility Control, FC.). Este gobierna y prepara las centrales y con ello se consigue la supervisión de todo el sistema por la dirección del mismo, Control Operativo del Sistema (OSC.), así como su planeamiento y ejecución (SEP.). Ambas misiones se realizarán en los equipos de Mando y Control, los MURCIA. (Uno activado, en servicio, y otro en alerta -standby- en la Red).

**JUNIO 99**

Para comprobar la instalación, montaje y servicio de los equipos, se han efectuado las pruebas técnicas de aceptación del Sistema RBA durante el mes de junio y en concreto desde el 5 al 21.

Ello ha llevado a la creación de la Unidad de Pruebas de RBA (UPRBA.), "ad hoc", basada en el RETAC-21 con 14 Oficiales, 30 Suboficiales, 103 MPTM,s. y 57 MR,s. con apoyo de la FAR, 1 Subof. y 4 MPTM,s. y de la UT-10 con 1 Oficial, 4 Suboficiales y 2 MPTM,s.

En cuanto al material se compuso de 69 vehículos y 41 remolques, de ellos 32 llevan

grupos electrógenos.

Material RBA: 10 Riojas, 4 Canarias, 2 Navarras, 2 Galicia, 1 Aragón, 1 Asturias-4 (D), 1 Asturias-1 (B), 3 Extremaduras C, 2 Murcias y 3 Repetidores.

La zona elegida ha sido el CMT. EL PALANCAR en Hoyo de Manzanares, debido a la proximidad a los locales de la empresa AMPER.

Se ha distribuido el personal y material en 4 CN,s., 2 Nodos de Acceso (NA,s.) de División y otros diversos nodos, con 2 Grupos de abonados, GALICIAS, 3 vehículos de enlaces exteriores, EXTREMADURA, 3 repetidores CBH. y un Punto de acceso radio, ARAGÓN.

La estructura de las pruebas ha consistido en una Dirección de pruebas a cargo del Coronel Jefe de la OP.RBA, un Comité de Coordinación compuesto por el Tcol. jefe del área operativa de la OP. RBA, el jefe de la UPRBA. y un responsable del departamento técnico de RBA. de AMPER.

El seguimiento detallado de las pruebas lo realizó un comité



técnico compuesto por el director técnico de RBA, un responsable del desarrollo de integración AMPER y dos ingenieros de calidad para RBA tanto del Ejército como de AMPER. Además, un equipo de Apoyo compuesto por Oficiales de la OP.RBA. y de ingenieros de AMPER para asistencia técnica a las pruebas.

Y por último la UPRBA., fué la encargada de la realización de las pruebas. Estas han tenido dos fases con varias subfases, a saber:

Fase preliminar con las subfases local y nodo-nodo. Sus objetivos eran verificar la fiabilidad de:

**ABREVIATURAS**  
**CMT.:** Campo de Maniobras y tiro.  
**CN,s.:** Centros Nodales.  
**CNR.:** Red Radio de Combate.  
**CNRI.:** Integración CNR.  
**CNRI-A.:** Integración automática CNR.  
**FC.:** Facility Control.  
**FO.:** Fibra Óptica.  
**IT.:** Instrucción Técnica.  
**MPTM,s.:** Militares profesionales de tropa y marinería.  
**MR,s.:** Militares de reemplazo.  
**NA,s.:** Nodos de acceso.  
**OP. RBA.:** Oficina del Programa de la Red Básica de Área.  
**OSC.:** Control Operativo del Sistema.

**PCMMT.:** Parque y Centro de Mantenimiento de material.  
**PG-6.:** Grupo de Proyectos 6 (Sistemas de Comunicaciones).  
**RADITE.:** Red Automática Digital Táctica del Ejército.  
**RBA.:** Red Básica de Área.  
**RETAC-21.:** Regimiento de Transmisiones Tácticas nº 21.  
**SCTM.:** Sistema Conjunto de Telecomunicaciones Militares.  
**SEP.:** System Executive and Planning. (Elemento de planeamiento y ejecución).  
**STANAG.:** Acuerdo de normalización OTAN.  
**UPRBA.:** Unidad de Pruebas de la Red Básica de Área.  
**UT.:** Unidad de Transmisiones.

- Las estaciones RBA. a utilizar.
- La instrucción del personal actuante.
- Los procedimientos operativos a emplear.

Fase sistema, con las subfases de entorno reducido, configuración en triángulo, configuración mallada, de despliegue, establecimiento y control, movimientos, reconfiguración, integración SCTM. vía terrestre, control de segmentos RBA sin cable, control de segmentos RBA vía satélite, interoperabilidad con STANAG 4206, interoperabilidad con STANAG 5040 y toda clase de pruebas para enlazar abonados de la CNR. a la red, con las distintas modalidades de interconexión (CNRI-A, CNRI ...).

Para ello el día 2 de junio salió del Acuartelamiento General Almirante -Marines- en dos Columnas de Marcha la UPRBA, para los días 3 y 4 montar el campamento en la zona de Los Llanillos de EL PALANCAR, y cargar los 29 Shelters RBA. en el Parque Central de Material y Mantenimiento de Transmisio-

nes (PCMMT.).

El trabajo realizado por la UPRBA. ha sido laborioso, repetitivo y continuo, la Red ha estado funcionando 10 días seguidos las 24 horas para realizar todos los protocolos que había preparado la Dirección de las Pruebas.

Con la dedicación, entrega, esfuerzo y entusiasmo de todos los componentes CUMAS, MPTM,s. y MR,s de la UPRBA. el desarrollo de las pruebas ha sido satisfactorio. Ahora ya se puede decir que es inminente disponer de unos medios que permitan al Mando ejercer el MANDO y CONTROL de acuerdo con los tiempos que corren y así ser el Alfa de la RBA. y el Omega del Sistema Olimpo-USA.

**Francisco de Asís Chapa Aguilera**

Teniente Coronel. Ingenieros  
*Jefe BTMAN. 1/21*





La Ley Orgánica 12/1985, de 27 de noviembre, que entró en vigor simultáneamente con el Código Penal Militar el día 1 de junio de 1986, supuso un paso decisivo en la reforma del régimen sancionador de los Ejércitos. Lo más significativo fue, por un lado, la efectiva separación de la esfera penal y la disciplinaria con la que, no obstante, mantendría algunos vínculos y, por otro, que fue un primer y decisivo esfuerzo por adecuar el régimen sancionador castrense al ordenamiento constitucional.

Casi década y media de vigencia de la Ley 12/1985 y el cambio operado en el modelo de Fuerzas Armadas, dando paso a un modelo de Ejército plenamente profesionalizado, así como la conveniencia de recoger la jurisprudencia de la Sala Quinta del Tribunal Supremo y del Tribunal Constitucional, han sido los motores más importantes de la renovación del régimen disciplinario, mate-

rializado con la aprobación de la Ley Orgánica 8/1998, de 2 de diciembre (la Ley, en adelante), que recientemente ha entrado en vigor.

El marcado carácter continuista de esta Ley no significa que presente pocos cambios, al

contrario, los hay, y numerosos; pero, para este trabajo, únicamente se ha prestado atención a aquellas novedades que más directamente pueden incidir en el mantenimiento de la disciplina en el transcurso de la vida cotidiana en las unidades.

# Síntesis de las Novedades del Régimen Disciplinario de las Fuerzas Armadas de 1998

## INFRACCIONES

De una forma breve se pueden destacar los siguientes cambios:

Aparece como falta leve la *inexactitud en el cumplimiento de las obligaciones de un servicio de armas o guardia de seguridad* (Art. 7.4) y desaparece la mención explícita a la falta leve que consistía en dormirse durante el cumplimiento de los citados servicios. Por esto, esta conducta puede ser, ahora, constitutiva de la falta leve antes descrita o de la falta grave del art. 8.6, consistente en *“en el incumplimiento de las obligaciones del centinela u otro servicio de armas, transmisiones o guardia de seguridad, en tiempo de*



Aparece como falta leve la "inexactitud en el cumplimiento de las obligaciones de un Servicio de Armas o Guardia de Seguridad"



**DEFINICIONES DE CONCEPTOS  
NO PENALES CONTENIDOS EN EL TÍTULO I  
DEL CÓDIGO PENAL MILITAR  
QUE SON DE INTERÉS**

**Artículo 11.-** A los efectos de este Código se entenderá que constituyen fuerza armada los militares que, portando armas y vistiendo uniforme, presten servicios legalmente encomendados a las Fuerzas Armadas, reglamentariamente ordenados, así como en las mismas circunstancias, los miembros de la Guardia Civil, cuando prestando servicio propio de su Instituto, así lo disponga la Ley a la que se refiere el Artículo 104.2 de la Constitución.

**Artículo 12.-** A los efectos de este Código se entenderá que es centinela el militar que, en acto de servicio de armas y cumpliendo una consigna, guarda un puesto confiado a su responsabilidad. Tienen además dicha consideración los militares que sean: componentes de las patrullas de las guardias de seguridad en el ejercicio de su cometido; operadores de las redes militares de transmisiones o comunicaciones durante el desempeño de sus funciones; operadores de sistemas electrónicos de vigilancia y control de los espacios terrestres, marítimos y aéreos confiados a los Centros o estaciones que sirven, durante el desempeño de sus cometidos u observadores visuales de los mismos espacios.

**Artículo 15.-** A los efectos de este Código se entenderá que son actos de servicio todos los que tengan relación con las funciones que corresponden a cada militar en el cumplimiento de sus específicos cometidos, y que legalmente les corresponde.

**Artículo 16.-** A los efectos de este Código se entenderá que son actos de servicio de armas todos los que requieren para su ejecución el uso, manejo o empleo de armas, cualquiera que sea su naturaleza conforme a las disposiciones generales aplicables o a las órdenes particulares debidamente cursadas al respecto, así como los actos preparatorios de los mismos, ya sean individuales o colectivos, desde su iniciación con el llamamiento a prestar hasta su total terminación, y cuantos actos anteriores o posteriores al propio servicio de armas se relacionen con éste o afecten a su ejecución. Asimismo, tendrán esta consideración los actos relacionados de forma directa con la navegación de buques de guerra o el vuelo de aeronaves militares.

**Artículo 19.-** A los efectos de este Código orden es todo mandato relativo al servicio que un superior militar da, en forma adecuada y dentro de las atribuciones que legalmente le corresponden, a un inferior o subordinado para que lleve a cabo u omita una actuación concreta.

paz, si no se causare daño grave al servicio" (todo ello en función de la tipificación que en cada caso se haga de los hechos en consonancia con las circunstancias que rodeen al mismo).

El mal uso del armamento (antes falta leve) pasa a ser falta grave la inobservancia grave de las normas reglamentarias relativas al armamento, material y equipo, así como su mal uso (Art. 8.5), quedando como falta leve sólo el descuido en su conservación (Art. 7.5).

Se endurece el tratamiento de las ausencias injustificadas del destino ya que, para los militares de reemplazo, pasa a ser falta grave a partir del 5º día (Art. 7.10) cuando antes lo era a partir del 7º. A la vez, se tipifica específicamente la ausencia injustificada de los alumnos de los centros docentes militares de formación (CDMF), que queda como sigue:

- menos de 5 días: falta leve (Art. 7.11)
- entre 5 y 15 días: falta grave (Art. 8.28)

La simulación de enfermedad o la prolongación injustificada de la baja médica es la nueva falta grave del Art. 8.29.

En cambio, cuando no se tenga destino, la ausencia del lugar de residencia deja de ser constitutivo de falta aunque, si dicha ausencia supera los tres días, puede constituir delito del Código Penal Militar (Art. 119).

El interceptar o devolver a su origen, sin darles el curso reglamentario, las peticiones formuladas por los subordinados deja de ser falta leve para convertirse en la falta grave del artículo 8.17, junto a *limitar, dificultar o impedir a otro militar el libre ejercicio de los derechos que tenga legalmente reconocidos, si no constituye delito* (aspecto éste que ya era falta grave en la ley disciplinaria anterior).

La falta leve antes consistente en imponer sanciones desproporcionadas desaparece del nuevo texto legal, si bien esa misma conducta puede sancionarse como falta grave según el punto 13 del artículo 8 de la ley (*excederse arbitrariamente en el ejercicio de*



la autoridad o mando, sin causar perjuicio grave al subordinado o al servicio).

La ofensa con acciones o palabras indecorosas o indignas se castiga como falta leve no sólo cuando vayan dirigidas a inferiores, como era antes, sino también cuando el sujeto pasivo sea un compañero (Art. 7.17).

El tratamiento del consumo de bebidas alcohólicas y drogas tóxicas ha variado de forma muy sensible; tanto que debe marcar una nueva pauta en nuestro comportamiento durante cualquier acto de servicio, aunque sea en el quehacer cotidiano en una oficina. A partir de ahora es falta leve el mero consumo de bebidas alcohólicas durante el servicio o con ocasión del mismo (Art. 7.24). La redacción de este punto, puesta en relación con el Código Penal Militar (Art. 15), como exige el Art. 2 de la Ley Disciplinaria, nos indica que la prohibición se extiende a cualquier acto que tenga relación con las funciones que corresponden a cada militar en el cumplimiento de sus específicos cometidos que por Ley le corresponden. En este orden de cosas, es importante señalar que el consumo de bebidas alcohólicas en acto de servicio de armas o, simplemente, portándolas (y no tiene por qué ser de uniforme) constituye falta grave (Art. 8.8).

Endurece la Ley el consumo de drogas tóxicas, así como su mera tenencia o introducción en un lugar militar o zona de ejercicios (incluso fuera de ellos cuando se vista uniforme o pueda afectar a la imagen de la Institución Militar) que son constitutivas de la falta grave (si no lo es de in-



Los sancionados por falta leve participarán en las actividades de la Unidad

fracción más grave o de delito) prevista en el Art. 8.9 de la Ley. Aun es más: el embriagarse o consumir drogas tóxicas con habitualidad (tres o más episodios de esta naturaleza en el plazo de dos años) será motivo de incoación de un expediente gubernativo (Art. 17.2 de la Ley).

### **SANCIONES DISCIPLINARIAS**

Básicamente se mantienen las ya existentes, con la siguientes variaciones:

- Se suprime la privación de permisos discrecionales.
- El tiempo máximo de arresto en establecimiento disciplinario militar (EDM) se reduce de tres a dos meses.
- El arresto preventivo hasta un mes por falta grave puede cumplirse en EDM o en el lugar que se designe [domicilio o Unidad (Art. 55.1 de la Ley)].
- Los sancionados por falta leve participarán, en todo caso, en las actividades de la

Unidad (Art. 13), a diferencia de la Ley anterior donde quedaba al arbitrio de la autoridad sancionadora.

### **COMPETENCIA SANCIONADORA**

Centrándonos exclusivamente en las unidades, las variaciones más importantes consisten en:

Los jefes de Compañía o Unidad similar ven aumentada su competencia para sancionar a los oficiales a sus órdenes, con cuatro días de arresto, manteniendo, respecto a los suboficiales a sus órdenes los ocho días de la Ley anterior.

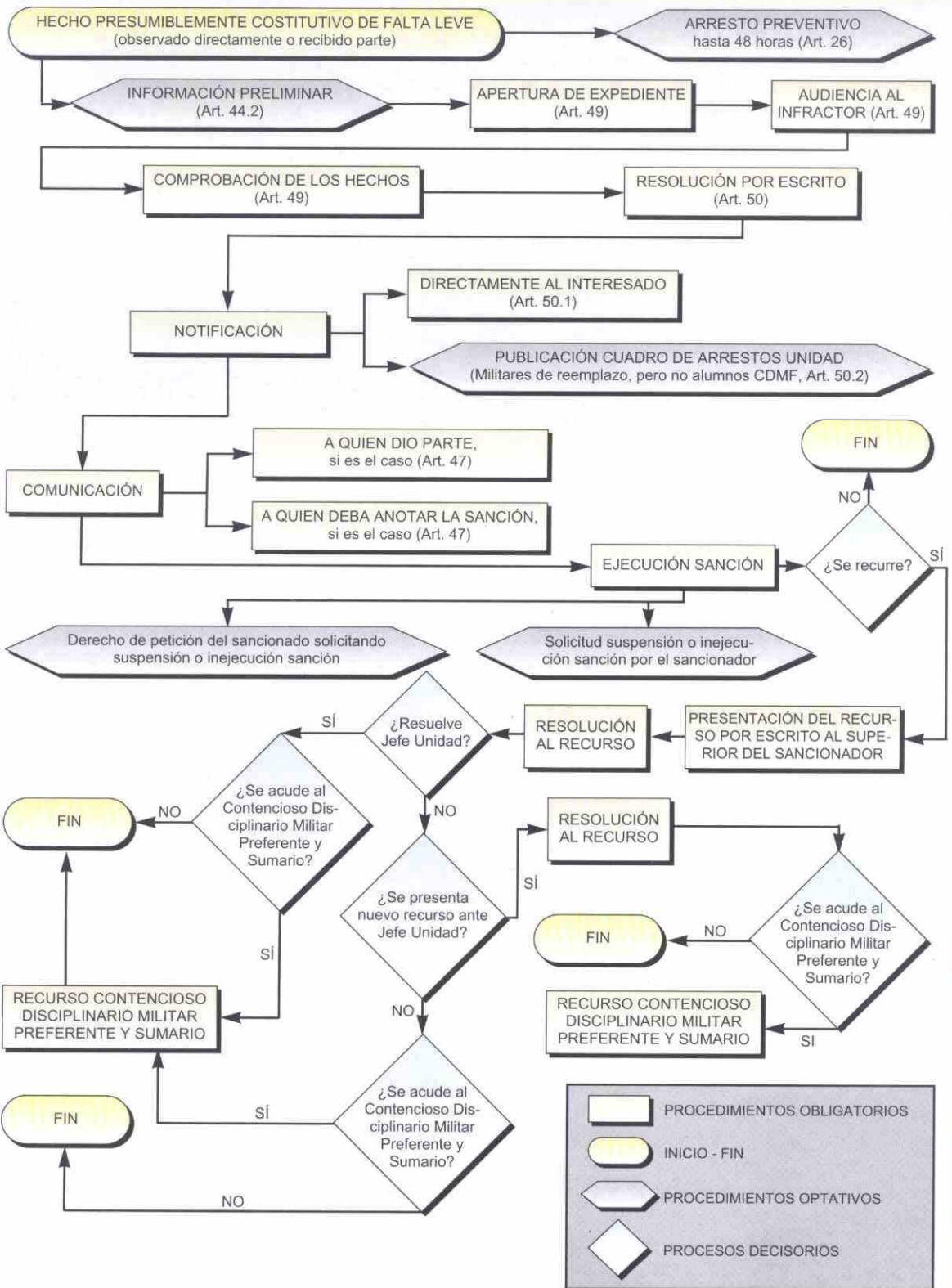
Los jefes de Sección o Unidad similar ven aumentada su competencia para sancionar a los suboficiales a sus órdenes, con cuatro días de arresto.

Los jefes de Pelotón o Unidad similar, con categoría de Suboficial, ven aumentada su competencia para sancionar a la tropa a sus órdenes hasta con cuatro días de arresto.

Por otra parte, sigue quedando sin resolver adecuada-



# PROCEDIMIENTO SANCIONADOR POR FALTA LEVE A NIVEL UNIDAD INDEPENDIENTE





mente el que a los alféreces eventuales del Servicio de Formación de Cuadros de Mando se les pueda imponer la sanción de privación de salida de la Unidad, lo que si bien sería factible a tenor del Art. 10.2 de la Ley, no lo es por aplicación de los Arts. 17 a 21, ya que esta sanción queda reservada exclusivamente a tropa y marinería de reemplazo (Art. 10.1, en sentido contrario).

### PROCEDIMIENTO SANCIONADOR

Aunque el procedimiento para imponer sanciones por falta leve no ha cambiado esencialmente, hay que hacer importantes matizaciones:

Antes de iniciar el procedimiento sancionador propiamente dicho, la Ley prevé la posibilidad de abrir una información previa (Art. 44.2) para el esclarecimiento de lo ocurrido.

En las notificaciones no hay que hacer mención al apartado de la Ley en que se encuentra la sanción impuesta, pero sí al apartado del Art. 7 en que se encuentran tipificados los hechos sancionados (1).

Hay que hacer mención, en la notificación, de si el arresto se cumple en el domicilio o en el lugar concreto de la Unidad que se designe (2).

Una última novedad en este apartado: el asesoramiento por abogado o por militar, previsto antes, no en la Ley, sino en la Orden Ministerial 43/1986, aparece ahora en la misma Ley (Art. 53.1) que, además, establece que en el caso del militar de reemplazo (si así lo solicita o por renuncia del que hubiera designado) se procederá a nombrar uno de oficio entre los Oficiales y Suboficiales desti-

nados en la misma unidad que el encartado.

### CUMPLIMIENTO DE LAS SANCIONES

Respecto a las faltas graves sólo mencionaré el hecho de que los arrestos preventivos pueden cumplirse en establecimiento disciplinario militar (EDM) y que, tanto éstos como los arrestos por falta grave, pueden cumplirse en un EDM o en el lugar militar designado, si bien las circunstancias de cumplimiento deben ser similares en ambos casos (Art. 14). Respecto a los arrestos preventivos por falta grave cabe señalar que pueden cumplirse incluso en el domicilio, de acuerdo con la redacción del artículo 55.1 de la Ley [... *podrá ordenar el arresto preventivo ... en un establecimiento disciplinario militar o en el lugar que se designe* (no tiene por qué ser militar)...].

El inicio del cumplimiento de todas las sanciones debe ser inmediato (Art. 67), salvo que medie acuerdo de suspensión del cumplimiento de la sanción de privación de libertad (faltas graves).

### ANOTACIÓN Y CANCELACIÓN DE SANCIONES

Se anotarán todas las sanciones, excepto las de repreensión. Por lo tanto, a partir de ahora, se anotarán también las privaciones de salida de la Unidad. Las anotaciones de las faltas leves en las documentaciones de los alumnos de los CDMF se cancelarán, en todo caso, cuando se incorporen a su Escala, bien por baja en el centro si eran militares, bien por superación de los

correspondientes planes de estudio.

### EPÍLOGO

Aún quedan otras MUCHAS cuestiones por abordar que suponen una novedad o que plantean serias dudas; incluso podemos encontrar lagunas que pueden dificultar la aplicación de la Ley. Pero aquí se ha tratado de exponer lo más breve y asequiblemente posible, únicamente aquello que de novedoso o interesante tiene el nuevo régimen disciplinario para el militar profesional, todo ello enfocado desde un punto de vista eminentemente útil para el quehacer diario en las unidades.

Por último, en el cuadro nº 2 se puede consultar un esquema del procedimiento más común a seguir para sancionar una falta leve en una Unidad.

### NOTAS

1. Igual que ocurría antes, cuando la sanción es consecuencia de una falta leve tipificada en el punto 34 del Art. 7, hay que citar, expresamente además, el precepto de las Reales Ordenanzas, reglamento o disposición que se ha infringido.
2. Sería conveniente que en las unidades se establecieran algunos lugares predeterminados para el cumplimiento de sanciones: alojamientos de tropa, pabellones o residencias de oficiales o de suboficiales, etc., que podría hacerse en el desarrollo reglamentario de la Ley.

**Juan Carlos Martín Torrijos**  
Comandante. Ejército del Aire  
(CGESO-DEM).

*Licenciado en Derecho.*



**Dedicatoria**

En recuerdo a mis compañeros  
que fueron y no están.

En el pasado mes de octubre se cumplieron 25 años de la salida del II Batallón de Carros del RIAC. ALCAZAR DE TOLEDO nº 61 hacia tierras africanas, concretamente el día 10 efectuó su embarque en la estación de FF.CC. de Campamento rumbo a Cádiz, donde permaneció una semana haciendo los preparativos para el traslado desde el puerto marítimo hasta la playas de Aaiún en el Sahara Occidental Español.

Hasta aquí todo era normal. Era una salida más de las muchas efectuadas por FF.CC., de las que ya teníamos experiencia, pero nos encontramos con una difícil papeleta, ya que ninguno de los expedicionarios había efectuado el embarque en medios marítimos y no sabíamos como podía resultar, aunque, con el espíritu carrista y la profesionalidad de los cuadros de mando y tropa, todo era posible.

La experiencia vivida en aquella época fue sumamente positiva. Hacía muchos años que una unidad del Ejército Español no salía fuera de la Península, y menos a misiones como la encomendada al Batallón de defender y proteger los intereses de España. Creo recordar, que desde los años cincuenta, cuando los altercados de Sidi-Ifni.

La 7ª Compañía al mando del Capitán Gutiérrez "El Guti" realizó el embarque en el Transporte de Ataque Galicia. Era un barco anfibio de la Armada y tuvimos que hacerlo en alta mar. Cuando el Capitán nos comunicó la orden, nos quedamos con cara de haba. No sabíamos como íbamos a efectuarlo teniendo en cuenta que los carros de combate eran los M 48 con un peso de 40 toneladas. Por cuestión de principios, no podíamos permitir que los marinos hicieran nuestro trabajo.

El embarque se efectuó con lanchas de desembarco anfibio. En cada una iban tres carros con sus correspondientes tripulaciones. Nos recogían en el puerto y nos trasladaban a la bodega del barco en alta mar. No era tan difícil como pensamos en un principio, pero las dificultades empezaron al bajar los mastodontes a las entrañas mismas del barco. Parecíamos hipopótamos adentrándonos en aguas para nosotros desconocidas. Con el miedo en el cuerpo y encomendándonos a todos los santos, empezamos el

# Nostalgia de un Carrista en el Sáhara







traslado de la lancha a la bodega del barco. El primero en salir fue el Capitán Jefe de la Cía, dando ejemplo siempre del buen hacer, y todos pensamos lo mismo, si el Jefe lo ha hecho nosotros también.

No se en qué estaría pensando el conductor del carro del Capitán, pero sí se la cara que puso mi conductor cuando tuvo que realizar el desembarco desde la lancha. El pobre soldado que nunca en su vida se había visto en otra más gorda me decía: "Mi Sargento. ¿Está Vd. seguro de que debajo tenemos firmeza para esta mole?". No podía decirle lo que sentía en esos momentos porque ni yo mismo lo sabía, lo cierto es que había que hacerlo y dándole todos los ánimos que podía aunque con el corazón en un puño, le dije: "No te preocupes, lo que sea de ti será de toda la tripulación. Confía en Dios y en tu Sar-



gento. El soldado me miró como un niño grande. Sonriendo, arrancó y descendió por la rampa de la lancha lentamente, introduciéndose en las aguas de la bodega sin saber cual sería el final de la aventura.

El barco era enorme. Después de aparcar 15 carros M 48 en su interior quedaba espacio suficiente para que nuestros soldados practicaran deporte y juegos de todo tipo, haciendo más amena una travesía que duró una semana hasta arribar a las playas del Aaiún donde desembarcamos.

Era de madrugada cuando llegamos a las playas del Aaiún. Quedamos anclados en alta mar hasta la hora del desembarco y todos nos pusimos a mirar por la borda. A lo lejos se divisaban las instalaciones del puerto y las luces parpadeantes que los soldados confundían con disparos, lo que les hacía sentirse un poco preocupados. Tanto el Capitán como yo tuvimos que explicarles que eran las luces de los grupos electrógenos de algunas instalaciones, puesto que conocíamos el territorio por haber estado anteriormente destinados en el mismo.

Nuestro destino final fue el Acuartelamiento del Tercio Juan de Austria III de la Legión en Sidi-Buya, al otro lado de la Saguia el Hanrra a las afueras de la ciudad. Nos asignaron las instalaciones de una Cía. consistente en barracones de chapa que, aunque confortables, daban mucho calor.

Durante los primeros días tuve que enseñar a mis compañeros la ciudad, debido a mi experiencia de haber estado cuatro años en el Batallón de Automóviles del Sahara ubicado en el Aaiún. Los primeros lugares que se visitan sabemos cuales son, pero como teníamos poco dinero no podíamos permitirnos el lujo de tomar muchas copas. Cuando entrábamos en algún bar escuchábamos comentarios de todo tipo: "Estos son los de los tanques". "Ahora si Hassan tiene valor que venga que se va a enterar".

Una vez terminados los preparativos de instalación del Batallón, incluida una Cía. de Carros AMX 30 (los primeros carros franceses en España) perteneciente al Tercio Juan de Austria, nos dedicamos durante los meses siguientes a una vida de trabajo en equipo, saliendo todos los días al desierto para hacer ejercicios de despliegue y tiro toda vez que, como reserva del mando, no teníamos una misión de primera línea y nuestro tiempo era el mantenimiento de los medios y preparación de las tripulaciones para una



posible salida a la frontera marroquí, cosa que no sucedió, y no por falta de ganas. Las tripulaciones estaban con una moral muy alta y con muchas ganas de marcha. No podían entender que se hubieran desplazado tantos medios para luego hacer lo mismo que en El Goloso.

Creo recordar que fue en el primer trimestre del año 1975 cuando se desplazó a la zona una representación de dirigentes de la ONU. A su llegada al aeropuerto fue cuando se descubrió la existencia de un partido político que estaba en la sombra llamado FRENTE POLISARIO. Hasta en-

dos fueron del Frente Polisario pero ya no se podía confiar en ellos).

Cuando empezaron los atentados en los distintos destacamentos de las fronteras, pasaron a primera línea las Unidades de la Legión, Tropas Nómadas, Policía Territorial y unidades de Paracaidistas que sufrieron algunas bajas.

Al Batallón de Carros se le asignó la misión de vigilancia nocturna en las afueras del Aaiún. Todas las noches salía una Cía. de M 48 y una sección de AMX 30 desplazándose unos kilómetros hacia la frontera de Marruecos. Desplegaba-



tonces el partido reconocido PARTIDO UNIFICADO NACIONAL SAHARAUI (PUNS), que pasó a un segundo término y aliado de los españoles.

La existencia del FRENTE POLISARIO complicó bastante las cosas. Nuestras unidades, ubicadas en el territorio como Tropas Nómadas y Policía Territorial, tenían en sus Bases un tanto por ciento muy elevado de nativos que resultaron ser de este partido que quería la independencia del territorio. Muchos de sus componentes dejaron las unidades, pero otros permanecieron en ellas como infiltrados (no quiere decirse que to-

mos en línea entremezclado los AMX 30 entre los M 48. El AMX dispone de un proyector principal paralelo al cañón que tiene una distancia de iluminación de 500 a 600 metros y nosotros estábamos ciegos. Por la noches nuestro sistema de infrarrojos no alcanzaba más allá de 15 a 20 metros, el sistema de los AMX iluminaba la zona a intervalos teniendo una visión perfecta de lo que se pudie,ra acercar en dirección a la ciudad.

A partir de esas fechas la población estaba nerviosa, no sabíamos lo que teníamos dentro de la capital. Todos los nativos eran sospecho-





sos. Hasta el portero del Club Social, que visitábamos en nuestro tiempo libre, desapareció un día uniéndose al Frente Polisario. Cuando por la noche frecuentábamos este Club, se notaba cierta tensión hasta el momento en que se escuchaba el ruido de los motores de los carros saliendo hacia su misión de vigilancia. Siempre había alguien que se preocupaba de escuchar este ruido y daba la voz de tranquilidad. Caras tristes y nerviosismo se convertían en un frenético pedir consumiciones que al pobre camarero le sentaba francamente mal haciendo el comentario de “bueno ya estamos tranquilos, los tanques están saliendo”.

Debido al tipo de misiones que realizábamos, se observó que la pintura de nuestros carros

destacaba mucho sobre la arena del desierto. Se propuso pintarlos de camuflaje y resultó una unidad acorazada única en utilizar este tipo de pintura. Nadie más en toda la historia del Ejército Español la ha utilizado (al menos que yo sepa).

Creo que fue en el mes de junio de 1975 cuando salimos en dirección a la frontera de Marruecos durante un par de días, con todo el Batallón en pleno desierto. Mis compañeros se extrañaban de que hiciera acopio de mantas para pasar la noche, “pero, ¿dónde vas con el calor que hace?”. No sabían que el contraste de temperaturas era brutal en el desierto, pasando de un calor terrible a un frío intenso por la bajada repentina de temperatura por las noches.

En el mes de octubre del mismo año tuve que abandonar el territorio para estar al lado de mi esposa, enferma grave en un hospital, y cuidar de mi hija que contaba con dos años de edad. Fue muy duro para mí dejar a mis compañeros y a mi querido carro 714, que siempre tuve en la Cía, pero la realidad era evidente y nadie más que yo conocía esa realidad.

Por ello no puedo relatar la parte final de esta experiencia, la salida del Batallón del territorio.

Mi agradecimiento a todos mis superiores que me enseñaron la vida carrista, a mis compañeros que me ayudaron en los momentos difíciles y sobre todo a mi tripulación, donde quiera que estén, mi más sincero recuerdo.

**Emilio Gil García**  
Capitán. Infantería EO.





# Hemos leído...



## LA OPINIÓN DE LA MUJER

("The Fairer Sex...", *Navy News*, VOL XVIII, nº 5 1999)

En unos ejércitos que siguen siendo mayoritariamente (pero no exclusivamente) masculinos, la revista de la Marina sudafricana ha considerado que convenía recoger también unas cuantas opiniones de ellas sobre los hombres, y vean la muestra:

"Cómo sabes si un hombre está preparado para el futuro?" - Porque compra dos cajas de cerveza en vez de una.

"¿Cómo salvar a un hombre que se ahoga?" - Quitando los pies de su cabeza.

"¿Por qué es tan difícil encontrar hombres sensibles, cariñosos y bien parecidos?" - Porque todos tienen ya novia.

Omito las demás, que son más ácidas, porque como cura de humildad es suficiente.

## LENGUAJE ARTIFICIOSO

("A "formula" of an Article", Maj. Steven J. EDEN, *Army*, Dec. 97)

En esta misma onda encuentro, en un número de *Army*, una carta de un lector que ofrece la manera de redactar artículos en lenguaje "moderno". El hombre lleva años leyendo artículos sobre modernización, digitalización, guerra de la información y revolución

de asuntos militares, y ha sacado la conclusión de que para escribir tantos artículos hacen falta los efectivos de una división; que tiene que haber doctores en filosofía encargados de proveer a los autores de los vagos aforismos adecuados; y que sólo el 10% de los artículos tienen algo nuevo, útil o remotamente interesante.

Dado el bajo nivel y la gran demanda, ha desarrollado un método para reducir la carga de trabajo de los autores para que puedan dedicarse así a algo más útil. Según vemos en la Figura 1, agrupa distintas frases en seis columnas que clasifica de la A a la F. Para escribir un artículo de este tipo, una Ud. las frases de las columnas A a F, por este mismo orden, hasta formar párrafos. Ponga luego los párrafos uno tras otro hasta que el artículo tenga la longitud adecuada. Para mayor variedad, las frases de la columna C pueden ponerse a principio o fin de párrafo. Conviene escribir en claro un párrafo introductorio que diga de qué se supone que trata el artículo.

Hace unos 30 años La Codorniz -que ya por entonces renqueaba- publicó una lista más sencilla, que no sé si sería original porque después me la he encontrado en otras lenguas, pero ésta está más cen-



FIGURA 1

| A             | B                          | C                                     |
|---------------|----------------------------|---------------------------------------|
| Exploiting    | emerging technologies      | in the 21st century                   |
| Disseminating | information dominance      | for combat                            |
| Enhancing     | situational awareness      | through the fog of war                |
| Providing     | updated common pictures    | during operations                     |
| Linking       | dynamic communications     | in nonlinear environments             |
| Maintaining   | processed data             | in wartime                            |
| Integrating   | overarching system         | in 2010                               |
| Managing      | complementary sensors      | withing the battlespace               |
| Shaping       | full-spectrum capabilities | at tactical and strategic levels      |
| D             | E                          | F                                     |
| requires      | rapid and reliable         | total asset visibility                |
| enables       | sustained                  | digital interface                     |
| extends       | robust                     | battlefield synchronicity             |
| decentralizes | precise and timely         | transportation-based logistic         |
| prioritizes   | accurate tracking of       | throughputs                           |
| results in    | cost-effective             | electronic warfighting                |
| optimizes     | horizontally linkend       | passive or bistatic emission controls |
| distributes   | technologically superior   | targeting processes                   |
| promises      | improved                   | operational continuum analysis        |
|               |                            | synergistic weapons effects           |

trada en la profesión y más actualizada. Con muy poco esfuerzo cualquiera puede escribir en "ronaldico", el lenguaje para empezar el milenio.

### ALTA TECNOLOGÍA

*("Les limites de la haute technologie", Tte. Alexandre VAUTRAVERS, RMS 8/99)*

El teniente Vautravers se pregunta "si es posible seguir construyendo indefinida e impunemente armas cada vez más potentes", pero su artículo no da una respuesta satisfactoria, sino que se limita a apuntar que contramedidas sencillas y con frecuencia baratas pueden hacer fracasar sistemas complejos.

El artículo recoge unos cuantos fracasos de carros de combate: los Sherman, cuyas tripulaciones no sabían manejarlos; los carros pesados de la Wehrmacht, que los veteranos no querían porque eran menos fiables que los carros medios; el Sheridan, aquel carro ligero de Caballería que nunca sirvió pa-

ra nada y que ahora está disfrazado de carro ruso en las unidades de "enemigo" de los centros de adiestramiento; el misil contracarro Shillelagh que tenía 3 km de alcance pero que no se activaba hasta 1000 metros del lanzamiento y cuyo disparo era tan violento que destrozaba el puesto de tiro; el M-60 A2 que despues de "mejorado" hubo que reconvertir a su configuración original; el Leclerc, que ha salido tan caro que los franceses han tenido que parar todos sus demás proyectos; el MBT-70 que ensayaron alemanes y americanos, tan perfecto que sólo hubo dinero para hacer dos prototipos.

Pero la aportación importante del teniente VAUTRAVERS es el EFIBUP, sigla que según él data de Vietnam, cuando se descubrió que la alta tecnología estaba perdiendo la guerra. EFIBUP es la abreviatura de "too Expensive, too Fast, too Indiscriminating, too Unmanoeuvrable, too Big, and too Powerfull" Demasiado caro, de-

masiado rápido, demasiado indiscriminado, demasiado inmanejable, demasiado grande y demasiado potente, CRIGIP. La verdad es que a veces se ven cosas así.

### EL EJÉRCITO DE ISRAEL SE REORGANIZA

*("Israel: Die Neue Heeresstruktur", Truppendienst, 4/99)*

La Fuerza de Defensa Israelí (FDI) es un ejército "probado en combate" y lo que es más, aprobado "cum laude" en media docena de campañas. A partir de un par de grupos de guerrilleros y terroristas, con unos creadores entusiastas y un mentor tan original como Ordo Wingate del que les hablaba hace poco, la FDI era -y sigue siendo- un ejército peculiarísimo, con muchas soluciones originales, que aborda los problemas sin prejuicios ni tradición, y que ha ido resolviéndolos a fuerza de inventiva, coraje, inteligencia, suerte y dinero, cosas que rara vez se dan juntas.

En su primera época hizo lo que pudo con lo que tenía a mano; después del 56, tuvo material en abundancia con el botín de guerra; después, la guerra de los Seis Días se le subió a la cabeza; en la del 73 aprendió mucho; y en la del 82 todavía más. Ahora, el nuevo JEME, Shaul MOFAZ (uno no está seguro de si es JEME o JEMAD porque Aire y Marina están al nivel de los Mandos Regionales), lo va a reorganizar en un claro proceso en que, a la vez que se normaliza el Estado de Israel, también su FDI converge hacia soluciones más o menos universales.

El Plan Mofaz (al parecer, también llamado irrespetuosamente "Crucigrama 2000") se



basa en las nuevas condiciones estratégicas:

- proliferación de armas de destrucción masiva y vectores de largo alcance de naciones islámicas en el Próximo Oriente,
- desaparición de la influencia soviética en los vecinos, y
- cambios de la sociedad israelí, cansada de guerra.

Las tres amenazas que considera Mofaz, para las que se debe preparar la FDI son, en el círculo interior, el corazón de Israel, la frontera norte, y el Líbano meridional contra los grupos radicales palestinos apoyados por Irán; en el círculo medio, la amenaza convencional siria, con o sin apoyo de otros estados árabes; y en el círculo exterior, la amenaza de países extremistas como Irán o Irak con misiles de largo alcance y carga biológica o nuclear. El escenario pésimo contempla que puedan producirse las tres a la vez.

En el Cuartel General la reorganización es la del organi-

grama. Durante 40 años, el Cuartel General israelí tenía las cuatro secciones habituales a las que hace pocos años se añadió Planes. La principal era Operaciones, mandada directamente por el JEME, que la manejaba a través de un brigadier. A partir de ahora, aunque mantiene su protagonismo, tendrá un general de división como las demás, en este caso un general de Aire. Hasta ahora, el Estado Mayor se venía ocupando sobre todo de las fuerzas terrestres, lo que creó problemas en el 73.

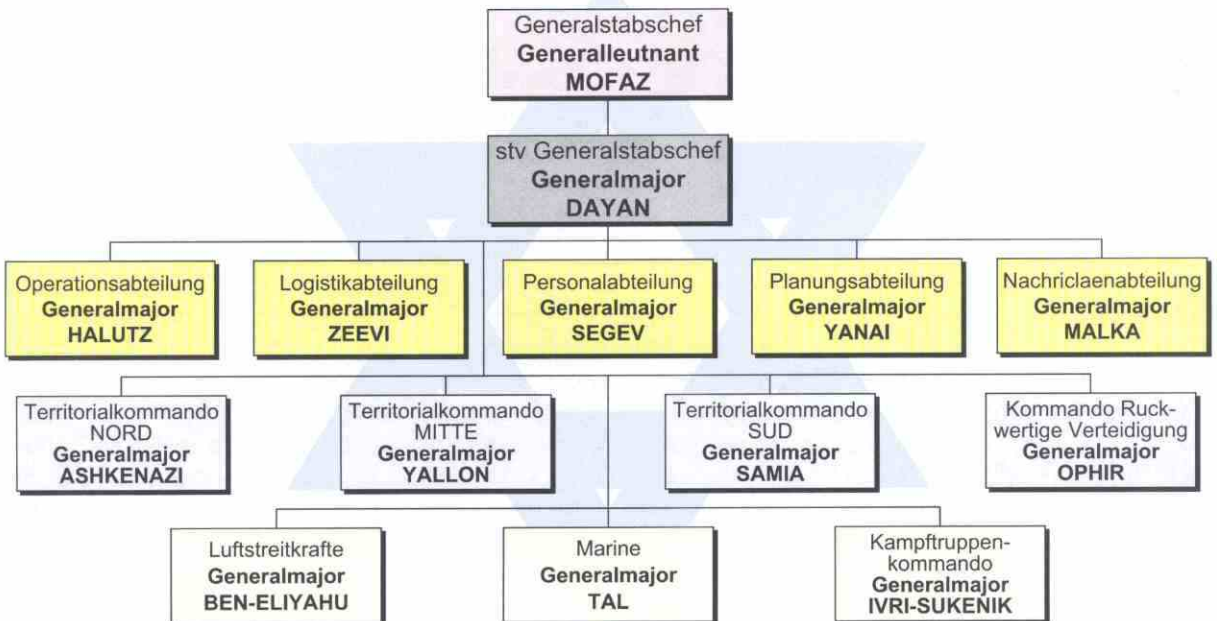
Desde los años 80 existe un Mando de Tropas de combate que se ocupa de doctrina, personal, materiales e instrucción, pero que en caso de necesidad se puede convertir en operativo a las órdenes directas del JEME. También puede constituirse un Mando de Operaciones Especiales para la lucha de guerrillas y contraguerrillas.

La fuerza ha ido evolucionando. Desde el 56, el papel

estelar y casi único correspondía a las unidades acorazadas, compuestas al principio por brigadas en las que carros y mecanizados estaban integrados hasta el nivel compañía. En años sucesivos lograron homogeneizar los motores y los cañones de su heterogéneo material y empezaron con el "Merkawa" y otros tipos de armas avanzadas.

En los años 60 formaron divisiones de brigadas acorazadas y mecanizadas. Las acorazadas tenían dos batallones de carros y uno de infantería mecanizada sobre semiorugas M-3. La poca infantería que dejaron se integraba en brigadas con dos batallones de infantería mecanizada y uno de viejos carros remozados.

En la guerra de los Seis Días, las brigadas lucharon encuadradas en divisiones, pero tenían artillería y logística independientes; y no emplearon las armas de apoyo porque les faltaba movilidad y protección. Sa-





caron enseñanzas equivocadas de aquella guerra: crearon divisiones exclusivamente de carros y disolvieron las brigadas mecanizadas, porque pensaban que la guerra sería exclusivamente de carros y aviación.

El resultado fueron las catastróficas bajas del Yom Kippur en el 73 y el Líbano en el 82. Sin embargo, la división "sólo de carros" ha permanecido hasta ahora. Entre otras pegas, los grupos de combate había que formarlos sobre la marcha.

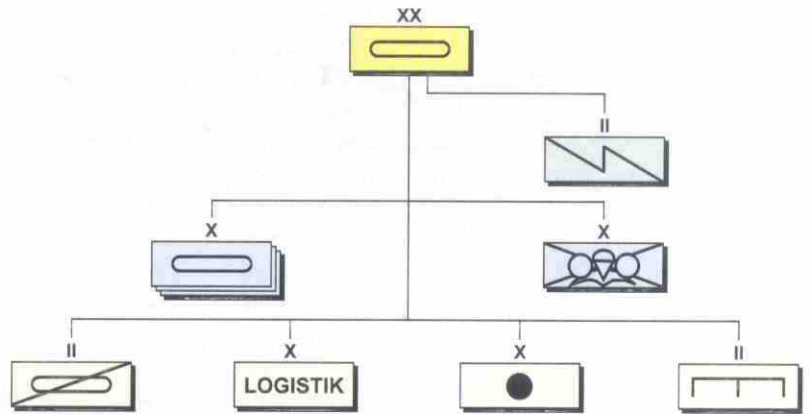
La reorganización actual se basa -como en todas partes- en el combate integrado de todas las armas: la división acorazada tiene una brigada mecanizada (muy protegida, eso sí, pues utiliza vehículos sobre barcasas de T-55) y cuenta además con todos los apoyos necesarios. Cuando haya medios suficientes, se integrarán también helicópteros, drones y otros medios avanzados. Esta integración de las armas debe llegar hasta los niveles tácticos más pequeños. Todas las formaciones deben estar preparadas para operaciones terrestres y aéreas.

Las nuevas condiciones del campo de batalla no solamente exigirán cambios en el apoyo logístico, sino que los mandos tácticos necesitarán la máxima libertad de acción para captar y aprovechar las cambiantes circunstancias de la situación. Sin embargo, los expertos israelíes, dice **Truppendienst**, todavía no han encontrado cómo lograrlo.

### GUERRA CERO MUERTOS

(*"O realismo da guerra zero mortes"*, **Revista Militar**, pág. 1153-1159)

En las revisiones de política internacional que publica la



veteranísima **Revista Militar** portuguesa, se recogen las opiniones del general francés Bernard de Bressy en la **Défense Nationale** de abril que lamenta decir no ha pasado por mis manos.

El principio "cero muertes" nació en Estados Unidos a consecuencia de la guerra de Vietnam y fue una novedad debida a la tele en una sociedad que tenía por costumbre apoyar sin reservas las acciones de su gobierno. Desde Vietnam, dice de Bressy, el umbral de tolerancia de muertos (propios) en combate ha descendido continuamente en la sociedad norteamericana. "De 1961 a 1975 tuvieron en Vietnam 58.148 muertos y 34.000 heridos; de 1982 a 1984, 260 muertos y 119 heridos pero bastó el camión de Beirut que causó 243 muertos para que abandonaran el Líbano; en el Golfo, 147 muertos y 458 heridos; en Somalia de 1992 a 1994 sólo 29 muertos y 153 heridos, de los cuales 18 en un solo día bastaron para abandonar aquel país a su triste suerte".

De ahí el recurso americano a la estrategia indirecta para lograr que intervengan otros en vez de ellos, como Nigeria en Liberia, o una estrategia de po-

der aéreo. Pero la estrategia Douhet no funcionó cuando las 2400 V-1 sobre Londres, ni con 1.350.000 toneladas de bombas sobre Alemania, ni con 2.400.000 toneladas de bombas sobre Vietnam.

La "guerra cero muertos" tiene consecuencias que la protección de la fuerza se ponga por delante del cumplimiento de la misión, lo que redundará en miedo de los mandos, y falta de prestigio que al final es falta de eficacia: Sadam sabía que los americanos no entrarían en Irak por miedo a las bajas. Un jefe de la guardia revolucionaria iraní dijo a un periodista que si entraban en Irán podrían hacer 20.000 prisioneros americanos; pero que no los harían porque a los mil, Estados Unidos se sentaría a negociar.

La reseña concluye diciendo que si hay guerra y de verdad se quiere ganar, desgraciadamente habrá muertos, y cita a Clausewitz: "Los filántropos pueden imaginar fácilmente que existe un método hábil para desmoronar y someter al enemigo sin gran efusión de sangre... un error que debe ser eliminado".

J.S.T.



# INFORMACIÓN Bibliográfica

## LA OTAN EN SU MEDIO SIGLO (Una visión española)

Varios Autores.

Editorial Asociación Atlántica Española. 1999.



Coincidiendo con el 50 Aniversario de la creación de la organización del Tratado del Atlántico Norte, la Oficina de Información y Prensa de la OTAN ha promovido y financiado la edición de un texto preparado por la Asociación Atlántica Española que recoge la evolución de la Alianza Atlántica, su estado actual y las relaciones que ha mantenido con España

desde su ingreso hasta llegar a la plena integración en la estructura militar acogiendo un cuartel subregional de mando conjunto.

La importancia del libro radica tanto en el amplio abanico de temas tratados como en la categoría y prestigio de los veinte autores que colaboran en esta

obra coordinada por Félix Arteaga y prologada por Javier Solana, que bien por su dedicación y estudio de temas de seguridad y defensa o incluso por haber ostentado cargos de responsabilidad en la organización en el pasado o en la actualidad, están en las mejores condiciones de presentar un estudio serio y completo.

Otra de las características destacables del libro comentado, es la abundante documentación que aporta sobre la OTAN: desde el texto íntegro del Tratado del Atlántico Norte hasta la Declaración y Comunicado de la Cumbre de Washington (24 abril 1999), pasando por un cuidado recordatorio de fechas y datos básicos sobre los países miembros, organigramas de la estructura civil y militar etc.

En resumen, una obra de consulta útil para todos cuantos estén interesados en asuntos de defensa, que a una buena estructura que simplifica la búsqueda de datos y opiniones, suma una fácil lectura que ayuda a la comprensión de los complejos temas que plantea.

A.P.M.

## EL MAGREB Y ORIENTE MEDIO

Directora: Carolina Hernández Rubio.

R.C.U. "Escorial-María Cristina". 1999.

Este libro constituye el segundo volumen de un estudio colectivo dedicado a la "Estructura Económica del Mundo", dirigido por la profesora Hernández Rubio y patrocinado por el Real Colegio Universitario "Escorial-María Cristina".

Llama poderosamente la atención la serie de factores, aparentemente contrapuestos, que se presentan en el ámbito geográfico elegido y tratado conjuntamente. De una parte, es cierto que este ámbito presenta una marcada continuidad en el espacio, ligada, además, indisolublemente a un área geopolítica de primera magnitud como es la mediterránea, de la que constituye su orilla meridional y oriental.

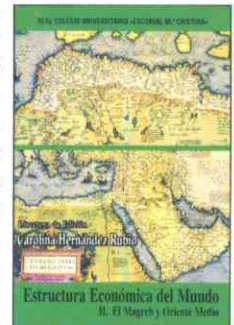
Pero, por otra parte, a primera vista no existe una auténtica semejanza económica y política entre los dos componentes del ámbito considerado, lo que aleja sus posibilidades de cooperación.

Oriente próximo se caracteriza por la posesión de las mayores reservas petrolíferas del mundo y por la inexistencia de límites fronterizos perfectamente definidos entre los diversos Estados que lo componen, lo que impulsa una notable inestabilidad política.

El Magreb, por el contrario, se caracteriza por unas fronteras relativamente estables, pero se enfrenta, en el orden interno de cada uno de sus países componentes, a difíciles estructuras económicas, inquietantes problemas políticos y a una tasa de crecimiento de la población que impide un desarrollo ordenado y que produce determinados y cada vez mayores movimientos migratorios hacia la Unión Europea.

Sin embargo, entre Oriente Próximo y el Magreb existen unas profundas raíces comunes de carácter religioso y cultural que, por lo menos en teoría, deberían ser suficientes para mantener una perfecta cohesión del conjunto.

El texto considera el problema de una real descoordinación política entre ambos grupos de países, no sólo desde un punto de vista de conjunto sino que, además, desmenuza sus elementos presentando la descripción pormenorizada de cada uno de los integrantes de esta importante zona geopolítica.



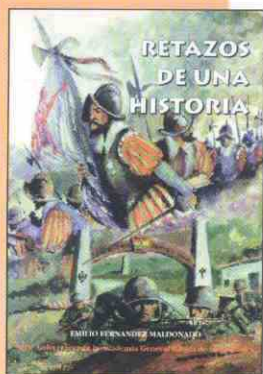
J.U.P.



## RETAZOS DE UNA HISTORIA

XXV Aniversario de la AGBS 1974-1999.

Emilio Fernández Maldonado.



El General de Brigada Excmo. Sr. D. Emilio Fernández Maldonado ha realizado una magnífica obra sobre la historia de la Academia General Básica de Suboficiales a lo largo de sus veinticinco años de vida.

“En ella se narran, de forma secuencial, todos los hechos sobresalientes que han forjado la vida de esa unidad militar desde su creación.

Estos “Retazos de la Historia”, son el primer paso del largo camino que totalizará la vida de este querido centro de enseñanza, que ya forma parte de la moderna historia del Ejército y de España.

En la obra se recoge la memoria de “La Básica”, materialización de una idea feliz y expresión tangible y

## BOMBARDEOS DEL LITORAL MEDITERRÁNEO DURANTE LA GUERRA CIVIL

José Luis Infiesta Pérez.

Quirón Ediciones. Valladolid. 1998.

El interés bibliográfico sobre la guerra de 1936 a 1939, en España, se mantiene en todo su vigor a pesar de haber transcurrido ya sesenta años desde su finalización. Como se ha comentado en alguna otra ocasión anterior, es notable la admirable dedicación demostrada por determinados autores que, sin ser profesionales de las técnicas castrenses, se centran en el conocimiento de algunos aspectos concretos de aquella contienda, de los que acumulan y contrastan multitud de datos, obtenidos en las fuentes más diversas, con una gran perseverancia y un fino espíritu crítico que les permite ir perfeccionando sus criterios de evolución y fijarlos, a lo largo del tiempo, en los sucesivos trabajos de investigación histórica que publican.

Este es el caso del libro referenciado, primero de una serie anunciada, en el que José Luis Infiesta, notable colaborador de esta revista *Ejército* y autor de varios interesantes libros dedicados a la intervención extranjera en la guerra de España (aunque firmados bajo el seudónimo J.L. Alcofar Nassaes), nos muestra sus amplios y detallados conocimientos sobre el tema. Como ocurre en todos sus textos anteriores, el actual llena sus páginas de infinidad de datos técnicos sobre el material descrito, muchas veces inéditos, y aporta montones de documentos perfectamente contrastados y declaraciones de protagonistas circunstanciales de los hechos estudiados que

legible del espíritu de unidad; ese espíritu que los mandos han sabido trasladar a los alumnos y que ha germinado, con fructíferos resultados, en los modélicos suboficiales que forman parte de nuestras unidades” según palabras de Teniente General Excmo. Sr. D. Victor Suances Pardo que prologa la obra.

La zona de la de Conca de Tremp estaba predestinada. Hay documentos que prueban que en 1958 había un proyecto sobre “campamentos tipo”. En dicha zona se creó el denominado campamento “General Martín Alonso” que fue Centro de Instrucción de Reclutas, más tarde tuvo cabida en él el curso Selectivo de la AGM. y posteriormente se ubica en el la Academia General Básica de Suboficiales que fue inaugurada el 31 de mayo de 1974.

En la obra se habla tanto del componente humano como del lectivo, es, en fin, una recreación de todas las actividades de la Academia a lo largo de estos veinticinco años transcurridos.

M.J.S.

conceden un gran valor histórico y técnico a su trabajo.

Los bombardeos, tanto de origen aéreo como naval, sobre el litoral mediterráneo español constituyen unas de las acciones de mayor interés desarrolladas durante aquella guerra, tanto por las especiales circunstancias que concurrían en la mayor parte de sus protagonistas de las técnicas y materiales utilizados, como por las implicaciones de orden internacional que representaron en alguna ocasión.

Para el caso concreto de los 122 bombardeos aéreos que se produjeron sobre la ciudad y el puerto de Tarragona, el autor señala haber utilizado como documentación la que aportó Francisco González Huix en un libro que fue comentado en esta misma sección en el mes de junio de 1991 y al que José Luis Infiesta califica de estudio exhaustivo.

Es de señalar que el texto se inicia con una pormenorizada descripción de las circunstancias que concurrieron en el desembarco republicano en Mallorca, de su absoluto fracaso y de las primeras ayudas italianas que llegaron a la isla. Este volumen publicado, el que comienza el estudio del tema enunciado, se extiende hasta el primer trimestre de 1938.

J.U.P.







## KURZER INHALT

### **DOKUMENT: Die Gebirgsjägerbrigade ..... 37**

Die Brigade der Gebirgsjäger ARAGÓN I und die Militärschule der Gebirgsjäger sind gemeinsam die Erben der Grossen und Kleinen Einheiten, die seinerzeit Teil der grossen Verbandes der Gebirgsjäger waren.

Die Brigade der Gebirgsjäger, die überall in den Pyrenäen stationiert ist, bewahrt weiterhin ihre Garnisonen, ihre Entwicklungsgeschichte, die Kenntnisse und die Spezialisierung im Gebirge.

Das Dokument handelt von dieser Leichten Brigade, die flexibel und vielseitig einsetzbar ist und speziell ausgebildet für steiles und schwieriges Gelände und extreme Wetterbedingungen, wie in Bosnien und dieses Jahr in Albanien aus Anlass der Humanitären Hilfe zu sehen war.

### **Der Krieg ist nicht Tot ..... 10**

José Romero Serrano. Major. Infanterie. IG.

Am Anfang des Kalten Krieges löste das Erscheinen der Atomwaffen einen offensichtlichen Schock aus. Viele Autoren dachten, dass "der Krieg tot sei", dass die Atombombe ihn getötet habe und wir lediglich von einer imaginären Strategie

sprechen könnten.

Im Schutze dieses atomaren Schattens wuchs jedoch eine andere Realität heran. Major Romero gewinnt Konsequenzen aus der Kriegsstudie des Zweiten Weltkriegs, des Koreakriegs und des Vietnamkriegs und studiert die drei wichtigsten erlernten Facetten, die die gegenwärtige Vorgehensweise bilden.

### **Die Defensive als Problem ..... 14**

José María Sánchez de Toca Catalá.

Brigadegeneral. Infanterie. IG.

Ausgehend von syrischen und israelischen Fragestellungen während des "Yom Kippur"-Krieges oder des "Ramadan"-Krieges untersucht General Sánchez de Toca die Defensive, die von den Israelis auf den Golanhöhen 1973 durchgeführt wurde und zeigt auf, dass es sich dabei möglicherweise um das neueste Beispiel einer erfolgreich durchgeführten Defensive im offenen Feld handelt.

Die Verteidigung ist, General Sánchez de Toca zufolge, die Lösung eines konkreten Problems, das in jedem Fall konkrete und bestimmte politische, strategische und taktische Bedingungen aufwirft.



## SHORT SUMMARY

### **DOCUMENT:**

### **Infantry Mountain Brigade ..... 37**

The Infantry Mountain Brigade, ARAGÓN I, along with the Infantry Mountain School, are the heirs of both the Formations and Units which, in their day, formed part of the mountain group.

This Infantry Mountain Brigade is deployed over the length and breadth of the Pyrenees Mountain range, and they preserve the garrisons, records, knowledge and specialization of the mountain units.

The document deals with this multi purpose, Projectable Light Brigade, which has been specially trained to work in difficult, steep terrain, as well as in extreme meteorological conditions as could be seen in the two missions of Humanitarian Aid, that took place the same year, in Bosnia Herzegovina and in Albania.

### **War is not yet Dead ..... 10**

José Romero Serrano. Infantry Major. DEM.

At the beginning of the Cold War, the appearance of nuclear weapons caused a tremendous shock worldwide. Many writers were of the opinion that "War is finished". It had been killed by

the atomic bomb and we could only speak about hypothetical strategies.

All the same a somewhat different reality emerged from the nuclear threat. Major Romero has studied the Second World War, the Korean War, and the Vietnam War and has reached certain conclusions. He looks at the three principal facets that have been learnt and which have shaped our current behaviour.

### **The Defensive as a Problem ..... 14**

José M<sup>a</sup> Sánchez de Toca Catalá.

Infantry Brigadier General. DEM.

Starting from the Syrian and Israeli approaches during the Yom Kippur and Ramadan War, General Sánchez de Toca takes a close look at the Israeli Defense in Golan Heights in 1973, and points out that this is probably the most recent example of a defensive that was carried out in open terrain successfully.

General Sánchez de Toca believes that defense is the solution to a concrete problem posed by certain political, strategic and tactical conditioning factors, which are concrete, precise and specific in each case.





## CONCIS SOMMAIRE

### **DOCUMENT: La Brigade Alpine ..... 37**

La demi-brigade alpine ARAGÓN I et l'école militaire alpine sont les héritières des grandes et petites unités qui, à leur époque, faisaient partie de la grande famille alpine.

Déployée dans les Pyrénées, la demi-brigade conserve ses garnisons et ses caractéristiques alpines.

Ce document nous présente cette brigade légère, projetable et polyvalente. Il met en avant sa formation spécifique sur des terrains abrupts et difficiles, et dans des conditions météorologiques extrêmes dont elle a fait l'expérience en Bosnie et cette année en Albanie, à l'occasion de l'opération d'aide humanitaire.

### **La Guerre n'est pas Morte ..... 10**

José Romero Serrano.

Commandant d'infanterie. BEMS.

Le début de la guerre froide correspond au choc produit par l'apparition de l'arme nucléaire. De nombreux écrivains pensaient alors que "la guerre était morte", que la bombe atomique y

avait mis fin et que seule vaudrait une stratégie imaginaire.

Pourtant, une toute autre réalité se dissimulait derrière l'arme nucléaire. Le commandant Romero tire les conséquences de l'étude de la seconde guerre mondiale, des guerres de Corée et du Vietnam et nous propose une étude des trois principales facettes qui constituent la manière d'agir actuelle.

### **La Défensive en tant que Probleme ..... 14**

José M<sup>a</sup> Sánchez de Toca Catalá.

Général de brigade. Infanterie. BEMS.

Sur la base des procédés syriens et israéliens pendant la guerre du Yom Kippur ou du Ramadan, le général Sánchez de Toca étudie la défensive réalisée par les Israéliens sur le plateau du Golan en 1973, en précisant qu'il s'agit là sans doute de l'exemple le plus récent de défensive sur un terrain ouvert et réalisée avec succès.

Le général Sánchez de Toca signale également que la défensive est la solution à un problème concret, possédant des caractéristiques politiques, stratégiques et tactiques spécifiques à chaque cas.



## SUCCINTO SOMMARIO

### **DOCUMENTO: La Brigata di Montagna ..... 37**

La Brigata di Cacciatori di Montagna ARAGÓN I, insieme alla Scuola Militare di Montagna, sono le eredi delle Grandi e Piccole Unità che a loro tempo formarono parte della grande famiglia di montagna.

La Brigata di Cacciatori di Montagna, schierata lungo tutta l'estensione dei Pirenei mantiene ancora le guarnigioni, i costumi, le conoscenze e la specializzazione di montagna.

Il documento parla di questa Brigata Leggera, con capacità di proiezione, polivalente e con una formazione specifica adatta a terreni particolarmente scoscesi e difficili e durante condizioni meteorologiche estreme, come è stato dimostrato in BiH e questo stesso anno in Albania in occasione dell' Aiuto Umanitario.

### **La Guerra non è Morta ..... 10**

José Romero Serrano.

Maggiore. Fanteria. DEM.

A partire dell'inizio della guerra fredda si verificò uno shock evidente con la comparsa dell'arma nucleare. Molti scrittori pensavano che "la guerra fosse morta", la bomba atomica l'avrebbe

uccisa e solo si poteva ormai parlare di una strategia immaginaria.

Ma una realtà diversa cresceva dietro a questa ombra nucleare. Il Maggiore Romero trae le sue opinioni dallo studio bellico della II Guerra Mondiale, di quella della Corea e della Guerra del Vietnam e studia i tre principali aspetti appresi che conformano il modo di agire in questo momento.

### **La Difesa come Problema ..... 14**

José María Sánchez de Toca Catalá.

Generale di Brigata. Fanteria. DEM.

A partire dai ragionamenti del popolo Sirio e di quello d'Israele nella guerra del "Yom Kippur" o del "Ramadano" il Generale Sánchez de Toca studia i piani di difesa realizzati dal popolo d'Israele nelle montagne del Golan nell'anno 1.973, mettendo in evidenza che possibilmente sia questo l'esempio più recente di difesa in campagna aperta svoltasi con successo.

La difesa, sostiene il Generale Sánchez de Toca, è la soluzione a un problema concreto che pone delle limitazioni politiche, strategiche e tattiche concrete, determinate e specifiche in ogni caso particolare.



# Qué pacifista de los tiempos presentes y futuros, podría decir mejor que Cervantes lo que es la guerra

Mas con ninguno hizo mayor daño  
que con la hambrienta despiadada guerra,  
que al natural destruye y al extraño.  
Esta consume, abrasa, echa por tierra  
los reinos, los imperios populosos,  
y la paz hermosísima destierra,  
y sus fieros ministros codiciosos  
más del rubio metal que de otra cosa,  
turban nuestros contentos y reposos,  
y en la sangrienta guerra peligrosa,  
pudiendo con el filo de la espada  
acabar nuestra vida temerosa,  
la guardan de prisiones rodeada,  
por ver si prometemos por librilla  
nuestra pobre riqueza mal lograda.

*Trato de Argel. Cervantes.*

